# FREI SOCKEN / Strümpfe HAUS SOCKEN / Strümpfe Feinstrumpfwaren

# NAGAZIN O5/2023 RUDOWER

nit Nachrichten aus Altglienicke und Großziether

Ihr Magazin für **Britz Buckow Rudow** 







Süden Berlins sucht Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke. Gern unterstützen wir



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin Tel. 030 - 75 444 88 - 0 Fax 030 - 75 444 88 12 Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow Tel. 03379 - 20 28 8 - 0 Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de www.tryonadt-immobilien.de



Mitglied der Dachdecker-Innung

# P&H Dachbau GmbH

# Dacharbeiten aller Art

Klempnerarbeiten • Dachstühle • Dachgauben Asbestentsorgung • Fassade Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

IHR DACHDECKER IN RUDOW



Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin **Telefon: 662 10 09** 

www.ph-dachbau.de



Groß-Ziethener Ch. 43 Edke Rhodeländer Weg 12355 Berlin Rudow Tel.: 030 / 66 86 88 42

WIR SIND WIEDER FÜR
SIE DA MIT EINEM
RIESENSORTIMENT
AM DEI ANZEN

Öffnungszeite
Mo-fir 9- 18-0

Mo-Fir 9 - 18 Uhr Sa 9 - 16 Uhr So 10 - 13 Uhr UZ BH/ Rudow - Bus 271

www.pflanzenmarktrudow.de

Balkonpflanzen • Gartenpflanzen • Heckenpflanzen

# Inhalt

### www.lhrMagazin.berlin



### Die Frühlingsmeile

...lädt am 6. Mai wieder nach Alt-Rudow. Musik, Kunstgewerbe und viel kulinarisches Angebot locken die Besucher. Und auch an die Kleinen ist gedacht.

Seite 06 & Titel

#### Das Zentrum...

...für Gesundheit in der Lipschitzallee ist in Gefahr. 31 Praxen, 24 Fachärzte und Apotheke könnten zum Leidwesen der Kunden schließen..



Seite 18



#### Chaos...

...bei der Postbank nach der Umstellung der Kundendaten. Stundenlange Wartezeiten und kein Zugriff über Internet, die Bankkunden sind extrem genervt.

Seite 22

Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 31. Mai - Redaktionsschluss: 19. Mai

Ihr guter Rat im Recht





#### Ehescheidungen u. a.

Regelung des Unterhalts vor und nach einer Scheidung Regelung Versorgungsausgleich Sorge- und Umgangsrecht vermögensrechtlichen Auseinandersetzung Beratung zur inhaltlichen Gestaltung von Eheverträgen und Trennungsvereinbarungen Fragen zum Pflegekindschaftsrecht

Mohnweg 43 · 12357 Berlin · Tel. 030-60 49 00 56 www.marquardt-wilhelm.de

#### ...und sonst...

Demo gegen Rassismus	Seite 04
Maifest der CDU	Seite 05
Enge Straßen im Süden	Seite 08
Ostermahl für Bedürftige	Seite 10
Musik auf der dicken Linda	Seite 11
Lesung im Leporello	Seite 12
Schützen feiern 60 Jahre	Seite 14
Brunnensaison eröffnet	Seite 16
Frühjahrsturnier der Reiter	Seite 17
Kinder entdecken die Mathematik	Seite 20
Eisstadion hofft auf Herbst	Seite 26
Hasenheide: Bauarbeiten beginnen	Seite 28
Nachlese für Rudow liest	Seite 30
Kleinanzeigen	Seite 34
TSV fast gerettet	Seite 36
Liebespaar trabt an die Spitze	Seite 37
Rückschlag für VSG	Seite 38
Stars in Concert	Seite 40
Spendenaktion Paul-Maar-Schule	Seite 42
Offenes Atelier Großziethen	Seite 43
Faulbrut in Neukölln	Seite 44
Mit vier Pfoten auf Reisen	Seite 45
Schillers Sammlung	Seite 46
Raten und Knobeln Seite 32,	33 & 48



#### Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot.

Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.

#### Vertrauensfrau Indira Music

Mobil 01525 5874112 Fax 0800 2875326353 Indira.Music@HUKvm.de HUK.de/vm/Indira.Music Alt-Buckow 53 A, 12349 Berlin

#### Vertrauensfrau Sabine Neumann

Fel. 03379 444875
Fax 0800 2875321712
Sabine.Neumann@HUKvm.de
HUK.de/vm/Sabine.Neumann
Brunhildstr. 29
12529 Schönefeld/OT Großziethen

#### Vertrauensmann Dennis Maniecki

Mobil 017664706682 Dennis.Maniecki@HUKvm.de HUK.de/vm/Dennis.Maniecki Malchiner Str. 124, 12359 Berlin

#### Vertrauensmann Jean-Luc Baldamus

Mobil 0176 50737637 Jean-Luc.Baldamus@HUKvm.de HUK.de/vm/Jean-Luc.Baldamus Flurweg 38a, 12357 Berlin

#### Vertrauensmann Hartmut Schulz-Hesse

Versicherungkaufmann Tel. 030 6612471 Fax 0800 2875324422 Hartmut.Schulz-Hesse@HUKvm.de HUK.de/vm/Hartmut.Schulz-Hesse Fuchsienweg 31, 12357 Berlin



### Werte

Jetzt wissen wir es ganz genau. Wir Ignoranten, die in den Außenbezirken oder gar im Berliner Umland leben, verstehen einfach nicht, was in der Welt wichtig ist. Deshalb haben wir beim Klimaentscheid in Berlin auch dagegen gestimmt.

Wir gehören halt auch, so konnte man lesen, zur bildungsmäßig abgehängten Bevölkerung, die anders als die Menschen in der Mitte der Stadt geistig auch gar nicht alles begreifen wollen und können.

Ich bekenne mich schuldig. Aber ich versuche mit meinen kargen geistigen Mitteln zu lernen. Ich versuche, das Gejammere einzustellen, nur weil ich aus meiner gewählten Enklave nicht die 40 bis 50 Kilometer mit dem Rad in die Stadt fahre. Ebenso wenig werde ich jammern, dass ich demnächst wohl im Kalten sitzen werde. Denn auch daran bin ich ja elbst schuld, wenn auch die Regierung derzeit durchaus den Tipp gibt, man möge doch aus der Stadt raus ziehen.

Warum habe ich aber auch nicht schon vor zwanzig Jahren, als ich vielleicht noch einen entsprechende Kredit von der Bank bekommen hätte, die gut funktionierende Gasheizung gegen eine Wärmepumpe getauscht, statt jetzt darauf hinzuweisen, dass die Banken mir wegen meines Alters nichts mehr geben. Gut, damals hatte man noch andere Kredite für das Haus laufen, so dass unsicher ist, ab man eine Aufstockung erhalten hätte, man ist ja nicht Trump. Andererseits, vielleicht halte ich noch ein paar Jahre durch, dann kann ich mit 80 als Härtefall durchgehen.

Haus verkaufen ist jedenfalls keine Alternative, denn die Preise ohne entsprechende Umrüstung werden in den Keller gehen. Also vielleicht jetzt frühzeitig im Baumarkt eine tragbare Gas-Heizung kaufen, die man dann als Notlösung illegal nutzt, ständig in der Gefahr vom Ordnungsamt erwischt zu werden oder im Zimmer zu erstik-

Auch sonst werde ich mich im Leben umstellen müssen. Mit dem Lastenfahrrad (was mehr kostet als mein Gebrauchtwagen) zum Einkaufen, Fahrten bis in die Stadt möglichst vermeiden. Dann reduziere ich automatisch meinen ökologischen Fussabdruck.

Dann noch die geistige Wende um 360 Grad, weg von Interessen gelenkten Handeln hin zu wertebasierten Entscheidungen. In der Welt kommen wir damit zwar nicht wirklich weiter.

Aber haben wir dann auch keine Freunde mehr, haben wir moralisch in jedem Fall gewonnen.

Allerdings irritiert mich bei den Werten immer, wenn ich eine Reklame über italienischen Käse sehe, die sich genau auf solche Werte bezieht. Sollten also die Werte alles Käse sein oder habe ich nur wieder etwas falsch verstanden.

Immerhin kann ich mich da in guter Gesellschaft fühlen. So musste Klaus von Dohnanyi in einem Streitgespäch mit Kristina Lunz gestehen: "Nehmen Sie es mir nicht übel, ich habe kein Wort davon verstanden".

Dabei hatte Kristina Lutz, Mitbegründerin des "Centre for Feminist Foreign Policy", doch nur in einfachen Worten erklärt, was feministische Außenpolitik ist. Sie sagte: "Feministische Außenpolitik ist der Versuch, die traditionellen Paradigmen von Außen- und Sicherheitspolitik auf den Kopf zu stellen. Die traditionellen Priorisierungen nationalstaatlicher oder militärischer Sicherheit haben über die Jahrhunderte Phänomene



wie Imperialismus, Kolonialismus und ein militärisches Kräftemessen gefördert. Davon wollen wir eine Abkehr schaffen, um langfristig eine Welt hinzubekommen, die stabil und friedlich

ist. Mit einem Fokus auf menschliche Sicherheit und Menschenrechte. Um es kurzzufassen: Es geht darum, patriarchale Strukturen aus Außen- und Sicherheitspolitik herauszubekommen."\*

Was war denn da bitte nicht zu verstehen. Ich habe es so verstanden, man liest den führenden Männern in der Welt die Leviten, ohne wirklich etwas zu ändern und sorgt dafür, dass deutsche Panzer für den Betrieb durch schwangere Frauen geeignet sind, damit sie hier feministische Sicherheitspolitik aktiv betreiben können.

Aber vielleicht geht es mir wie Dohnanyi, ich habe nicht wirklich alles verstanden und labere nur dummes Zeug.

Böswillige Zungen könnten jetzt sagen: Genau das ist es, aber soweit will ich auch als alter weißer Mann nicht gehen.

Vielleicht habe ich aber, solange ich mich nicht per Selbsterklärung jünger machen kann, eine gewisse senile Narrenfreiheit.

Zumindest habe ich mehr Freunde als die Vertreter einer allumfassenden Moral. Und wenn dann meine Heizung noch ein paar Jahr umweltschädliches Gas verpulvert und nicht umweltfreundliche Kohle in den benötigten Kraftwerken, kann doch nichts schiefgehen und ich schaffe die 80 und bin dann geistiger Härtefall oder so ähnlich.

Mit hoffnungsvollen, ökologischen und feministischen Grüßen Ihr

Gerd Bartholomäus

\*aus Welt am Sonntag, 16. Apr. '23

# **Kurz-Info**

**BVV** 

# CDU-Stadträte nominiert

Nach der Wiederholungswahl zur Bezirksverordnetenversammlung Neukölln stellt die CDU die stärkste Fraktion – und künftig zwei Bezirksamtsmitglieder. Die Fraktion schlägt dafür Falko Liecke und Gerrit Kringel vor.

Die CDU Neukölln entschied auf dem Kreisparteitag vom 28. März 2023 einstimmig, der CDU-Fraktion in der Neuköllner BVV die Nominierung von Falko Liecke und Gerrit Kringel für die beiden Stadtratsposten im Bezirksamt vorzuschlagen. Die CDU-Fraktion ist dieser Empfehlung gefolgt – ebenfalls einstimmig. Falko Liecke wird zudem – vorbehaltlich der noch andauernden Gespräche über die Bildung von Mehrheiten in Bezirksverordnetenversammlung – als Bezirksbürgermeister bzw. stellvertretender Bezirksbürgermeister schlagen.

"Die einstimmige Nominierung durch die Partei und die Fraktion ist ein deutlicher Vertrauensbeweis. Die CDU geht deutlich gestärkt in die nächsten drei Jahre der Wahlperiode und wird dem Wählerauftrag folgend die politischen Schwerpunkte im Bezirk neu setzen", kommentiert Gerrit Kringel, der noch bis zur Wahl des neuen Bezirksamtes Vorsitzender der CDU-Fraktion bleibt. Das Bezirksamt soll voraussichtlich am 26. April 2023 (nach Redaktionsschluss) neu gebildet werden.

Neuigkeiten von der CDU-Fraktion Neukölln unter www.twitter.com/CDU\_Fraktion Nk



Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice Anger 15, 15754 Heidesee, Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834; Rudower-Magazin@t-online.de

Bank Berliner Sparkasse, BIC: BELADEBEXXX, IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

#### Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP): Anger 15, 15754 Heidesee, 033 767/899 833, 0151/15 67 28 10 Rudower-Magazin@t-online.de

www.lhrMagazin.berlin

#### Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de oder schriftlich an die Redaktion Grafik

Roland Schreiner: 68 05 92 32 eMail: indy@indysign.net



Britzer Garten

# Stella rockt am Muttertag

Frauen-Power für alle Mütter und natürlich auch Nicht-Mütter und -Väter mit Live-Musik von "Stella rockt!" auf der Festplatzbühne am See im Britzer



Die Frauenband "Stella rockt" am Muttertag im Britzer Garten.

Von 11 bis 17 Uhr starten für die kleinen Park-Besucher zudem die ersten Mitmachangebote der Saison im Lehmdorf.

Britzer Garten SonntagsKult am See - Muttertag mit Stella rockt! Sonntag, 14. Mai, 15-17 Uhr

# A.K. Mobiler Seniorenfriseur 4

Meister-Innungsbetrieb

**5** 0179 / 293 60 11

#### Britz Aktiv!

Besucher im Britzer Garten erwartet unter dem Motto "Britz aktiv' ein buntes Bühnen- und Rahmenprogramm auf der Festplatzbühne am See sowie ein Inklusionsmarkt vieler Vereine auf



der Wiese am Modellboothafen. Mit dabei ist der SCL Sportclub Lebenshilfe e.V., ein Sportverein in Berlin für Menschen mit Behinderung.

Von 10 bis 14 Uhr finden im Bereich des Umweltbildungszentrums die "Offenen Berlin-Brandenburgischen Meisterschaften im Gehen und Laufen" des Berliner Leichtathletik-Verband e.V. und des Polizei SV Berlin e.V.

Britzer Garten Britz Aktiv! und Aktion Mensch Samstag, 6. Mai, 10 - 17 Uhr



Kundgebung mit Ostermann als Redner. Ostermann zeigte sich enttäuscht. Die Täter der Brandanschläge in Rudow, Britz und Buckow laufen immer noch frei herum.

# Hunderte wollten in Alt-Rudow ein Zeichen gegen Rassismus setzen

Mitten im Samstags-Einkaufstrubel hatten sich am 25. März nahezu 200 Menschen in Rudow versammelt, um mit einer Menschenkette ein Zeichen zu setzen gegen Rassismus. Die Menschenkette reichte von der Rudower Spinne bis zur Kreuzung Alt-Rudow/Köpenicker Stra-

Dazu aufgerufen hatte ein zivilgesellschaftliches Bündnis unter Federführung der Initiative "Rudow empört sich. Gemeinsam für Respekt und Vielfalt". Neben Vertretern demokratischer Parteien nahmen unter anderen auch zahlreiche Mitglieder der evangelischen Kirchen sowie der Stadtteilmütter an der Aktion teil. Im Anschluss an die Menschenkette wurden Reden gehalten vor der Alten Dorfschule Rudow.

Hauptredner der Veranstaltung "Menschenkette" war Heinz-Jürgen Ostermann. Er ist Dreifachbetroffener im sogenannten Neukölln-Komplex. Šo wurden 2016 zunächst die Fensterscheiben seiner Buchhandlung in der Krokusstraße sehr stark durch Steinwürfe beschädigt, nur kurze Zeit später wurde sein Auto in Rudow angezündet. Aber dabei sollte es nicht bleiben - ein Jahr später brannte sein PKW erneut, diesmal ganz in der Nähe seines neuen Wohnorts. "Vor dem Amtsgericht Tiergarten



Im Anschluss an die Kundgebung wurde weiter demonstriert.

wurde von der Staatsanwaltschaft nur in Bezug auf meinen dritten Anschlag am 1. Februar 2018 Klage erhoben, wie auch in Bezug auf den Brandanschlag auf das Auto von Ferat Kocak in der gleichen Nacht. Außen vor blieben also die beiden anderen mich betreffenden Anschläge wie auch die zahlreichen anderen Brandanschläge im Rahmen des Neukölln-Komplexes", sagte Ostermann in seiner Rede und wies darauf hin, dass die beiden Hauptverdächtigen im Januar des Jahres zu den betreffenden Anklagepunkten freigesprochen wurden.

So wie viele andere, zeigt sich Ostermann enttäuscht. Auch wenn seine "Erwartung an den Gerichtsprozess von Anfang an nicht groß" war, wie er sagt. Ein Grund dafür sieht Ostermann bei der Richterin. "Schon zu Beginn des Prozesses lag die Vermutung nahe, dass die Richterin keinen Bock auf diesen Prozess hatte und ein schnelles, schlankes Verfahren wollte. Nicht zuletzt deshalb wurde offensichtlich Ferat Kocak als Nebenkläger zunächst abgewiesen", sagte Ostermann.

Was offensichtlich bei diesem wie auch bei anderen Prozessen dieser Art gefehlt habe: Auch in diesem Prozess sei die Frage eines erweiterten Täterkreises nicht weiter thematisiert worden. Rechte Strukturen im Hintergrund der Tatverdächtigen anzudenken, sei nicht die Sache der Richterin gewesen, so Ostermann. Kritisiert hatte Ostermann auch, dass der Forderung der Nebenklage, den Verfassungs-schutz zur Offenlegung seiner Akten in Bezug auf den Neukölln-Komplex aufzufordern", nicht nachgekommen sei. "Dann wäre man ja nicht mal in fünf Jahren mit 📭

# Frank Zimmermann

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

Zimmer streichen (Decke + Wände)

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998 Primelweg 9 • 12357 Berlin • malermeisterfz@aol.com Rudow

# Zum 50. Mal findet das Maifest der CDU statt

Wie an jedem 1. Mai der vergangenen Jahre veranstaltet die CDU-Rudow auch in diesem Jahr wieder ihr traditionelles Maifest. Völlig zu Recht bewirbt die CDU-Rudow ihr Maifest als "traditionell" und "original". In diesem Jahr findet das Maifest wieder in der Zeit von 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr auf dem Innenhof der "Alte Dorfschule Rudow" in Alt-Rudow 60, 12355 Berlin statt.

Das traditionelle Maifest der CDU-Rudow ist als gesellige und politische Veranstaltung weit über die Grenzen unseres schönen Ortsteils, dem schönsten Dorf der Welt, bekannt.

"Zu unserem Jubiläumsmaifest haben Politikerinnen und Politiker aus dem Europaparlament, dem Abgeordnetenhaus von Berlin, dem (dann neuen) Senat von Berlin und der Bezirksverordnetenversammlung von Neukölln bereits zugesagt. Sie können sich auf hochinteressante Gäste, Neuigkeiten und Gespräche freuen. Nutzen Sie die Gelegenheit der "Politik zum Anfassen". Anlässlich des 50. Jubiläumsmaifestes werden wir im Laufe des Tages einige Überraschungen verlosen. Es warten interessante und spannende Preise", so der Vorsitzende der CDU-Rudow Markus Oegel. Neben der Politik wird auch dieses Mal der gesellige Teil nicht zu kurz kommen. So wird es leckeres vom Grill und Kuchen, Bier vom Fass, Softgetränke und Kaffee geben. Selbstverständlich wird auch traditionelle "Maibowle" nicht fehlen

Für Kinder steht in diesem Jahr wieder eine Hüpfburg und Kinderschminken auf dem Programm.

Eine gute Möglichkeit den Heimatverein Rudow auf dem Gelände der Alten Dorfschule Rudow an diesem Tag näher kennen zu lernen bietet sich ebenfalls.

dem Prozess fertig", soll die Richterin gesagt haben. Ostermanns Fazit: "Vertrauensbildung sieht auf jeden Fall anders aus."

> Neben dem Prozess beschäftigt sich auch ein Parlamentarischer Untersuchungsausschuss mit den Straftaten des so genannten "Neukölln-Komplex". Auch der Untersuchungsausschuss war Thema in Ostermanns Rede. Er bemängelt, dass die die Zuarbeit der Behörden an den Untersuchungsausschuss bisher alles andere als zufriedenstellend sei und man sich an die NSU Untersuchungsausschüsse erinnert fühle. Die mangelnde Bereitstellung von Akten sei unter anderem "mit dem laufenden Gerichtsprozess gegen die Haupttatverdächtigen im Neukölln-Komplex begründet" worden, kritisiert Ostermann scharf.

> Für ihn bleiben viele Fragen: "Warum musste ein Staatsanwalt von der Bearbeitung des Neukölln-Komplexes abgezogen werden? Was hatte ein LKA-Beamter gemeinsam mit dem Hauptverdächtigen Sebastian T. im Ostburger Eck zu suchen? Warum weiß der Verfassungsschutz scheinbar alles rund um den Brandanschlag auf das Auto des Linkenpolitikers Ferat Kocak am 1.2.2018, aber offiziell nichts über die Tatnacht?"

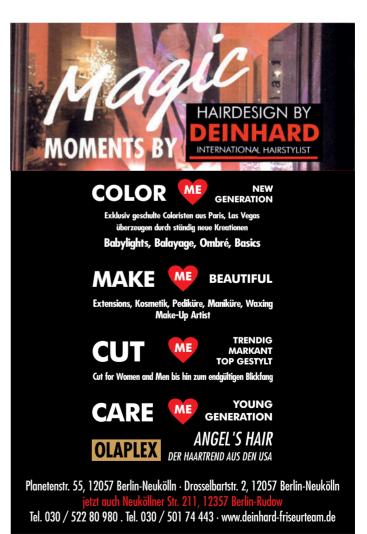
23 brennende Autos, eingeschlagene Fensterscheiben und Morddrohungen umfasst das Tatgeschehen, das Rechtsextremisten unter dem Titel "Neukölln Komplex" von den Sicherheitsbehörden zugeordnet wird. Die Täter sind bis heute nicht überführt. Der Grund: Mangelnde Polizeiarbeit konnten Journalisten belegt nachweisen. Und auch der Parlamentarische Untersuchungsausschuss sei spät und nur auf unablässiges Drängen der Betroffenen der Brandanschläge, der Arbeit von Investigativjournalisten und dem Einsatz der Zivilgesellschaft, die darauf reagiert habe, ins Leben gerufen worden, so Ostermann.

Die Menschenkette gegen Rassismus wandte sich auch gegen all jene, deren Handeln 2021 berlinweit in 4156 Fällen (Berliner Register) rassitisch motiviert war. Sie setzte gegen jene ein Zeichen, die sich mitunter tagtäglich in sozialen Medien Minderheiten diskriminieren, Menschen ausgrenzen und/oder diskriminierende, rassistische Inhalte weiterverbreiten. Rassismus und Rechtsextremismus sind nichts Neues in Rudow.

Auch dazu nahm Ostermann Stellung: "Wenn ich von Kundinnen und Kunden meiner Buchhandlung höre, dass sie in Rudow schon in den neunziger Jahren auf dem Weg zur Schule aufpassen mussten, dass sie nicht Rechten in die Quere kamen, dann weiß ich, dass die Naziproblematik in Südneukölln – aber nicht nur hier – kein neues Thema ist. Viele werden sich an die Naziaufmärsche in den Nullerjahren an der Rudower Spinne erinnern. Heute stellen wir fest: die Nazis waren nie weg."



Krokusstraße 90 · Berlin-Rudow · Tel.: 66 46 32 10 Mo. - Fr. 9 -18 Uhr · Sa. 9 -13 Uhr · www.der-wurstladen.de



Bezirk

# Spaziergang an der Mauer

Neuköllns Nachbarbezirk Treptow/Köpenick bietet auch im Mai noch einen geführten Mauerspaziergang an.

Marco Brauchmann, Bezirksstadtrat für Weiterbildung, Schule, Kultur und Sport, teilt mit, dass der nächste geführte Spaziergang entlang der ehemaligen Berliner Mauer finden am 28. Mai um 14 Uhr statt.

Entlang der Bezirksgrenze Treptows zu Neukölln und Kreuzberg verlief mit 17 Kilometern das längste innerstädtische Teilstück der Berliner Mauer. Von den mindestens 140 Menschen, deren Tod in Zusammenhang mit der Berliner Mauer steht, kamen allein in Treptow 23 ums Leben, darunter auch die drei Kinder Wolfgang Glöde, Lothar Schleusener und Jörg Hartmann. Der Spaziergang führt unter anderem durch die Kiefholzstraße, Heidelberger Straße, Bouchéstraße und Harzer Straße und damit zu Orten an denen Fluchten erfolgreich verliefen oder Fluchtversuche tragisch endeten.

Der Start ist um 14 Uhr vor dem S-Bahnhof Plänterwald, das Ende am ehemaligen Grenzwachturm "Führungsstelle Schlesischer Busch" in der Puschkinallee. Der Spaziergang dauert ca. 3 Stunden

Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Rudow

# Vatertag im Fliederheim

Im Casino Fliederheim, Lockenhuhnweg Ecke Waßmannsdorfer Chaussee, lädt Wirtin Janet am Vatertag, dem 18. Mai, von 11-18 Uhr mit Musik im Biergarten statt. Fürs leibliche Wohl wird gesorgt: Spanferkel und viele Leckereien vom Grill. Bei Interesse bitte vorher anmelden 0179/682 71 88.

Herrentag Fliederheim Anm. unter: 0179/6827188

Zeitschriften einfach günstig mieten!

weissgerberlesezirkel.de 030/74074870



Bei hoffentlich schönem Wetter können sich die Rudower wieder auf eine schöne Frühlingsmeile freuen.

Fotos: S.P.

Rudow/ Titel

# Die Rudower Frühlingsmeile 2023 mit Live Musik und DJ Tomekk

Kinder wie die Zeit vergeht. Am 6. Mai Punkt 12.30 Uhr ist es wieder so weit. Dann heißt es: Die Rudower Frühlingsmeile 2023 ist eröffnet. Diese Worte wird der frisch gewählte 1. Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft Rudow (AG Rudow), Christian Jüttner, sagen, während neben ihm Mitglieder der AG Rudow stehen, um die vielen Besucher aus Nah und Fern in Rudow ganz herzlich zu begrüßen.

Erleben werden diese ein zweitägiges Straßenfest mit Musik für jeden Geschmack. Und jede Menge Stände, verteilt auf Alt-Rudow bis in die Krokusstraße, laden zum Bummeln und zu Essen und Trinken ein. Ein guter Grund für Petrus, die Sonne scheinen zu lassen. Aber die Rudower zeigten bereits in der Vergangenheit, dass sie sich bei solch tollen Festivitäten nicht



Rudow bewegt sich – wer von den Kids die Sportstationen absolviert, bekommt das Rudower Sportabzeichen.

vom Wetter die gute Laune verderben lassen.

In Rudow versteht man sich eben aufs friedliche und gepflegte Feiern in bester Wohlfühlatmosphäre. Die Grundlagen dafür sind mit dem diesjährigen Meilenprogramm für zwei Bühnen jedenfalls

schon mal gelegt. Denn für Qualität auf der Rudower Meile stehen nun mal die Mitglieder der AG Rudow mit Jüttner Entertainment, die dieses Fest im "schönsten Dorf der Welt", wie man hier vor Ort zusagen pflegt sagt, in Kooperation organisieren.

B

FRAKTION NEUKÖLLN

#### SPD-Fraktion im Rathaus Neukölln

Karl-Marx-Straße 83 12040 Berlin Tel. 030/90239 24 98 Newsletterabo und Rückfragen unter: info@spdfraktionneukoelln.de



Die Hauptbühne Alt-Rudow Ecke Krokusstraße steht am Samstag im Zeichen des Soul und des Hip-Hop. Und so heißt es von 15.00-18.00 Uhr Bühne frei für Kirk Smith & Benny Fiedler. Viele werden Fiedler kennen, weil er bereits einen erfolgreichen Auftritt bei "The Voice of Germany" hatte.

Ebenso erfolgreich bei The Voice of Germany war der in Chicago geborene US-Amerikaner Kirk Smith, der seit Jahren Menschen in ganz Europa mit seiner Stimme begeistert. Neben Soul beherrscht Smith auch den Gospel aufs Beste. Stargast am Samstag ist DJ Tomekk. Die deutsche Musiklegende arbeitete nicht nur mit Coolio zusammen, er tourte auch noch ein Jahr lang mit der Hip-Hop-Legen-

Der gebürtige Bayer Larry Schuba begeistert nun seit mehr als 50 Jahren als Sänger, Songschreiber und Entertainer Western & Countryfreunde landauf landab. Mit seiner Band Western Union hat er massgeblich die deutsche Countrymusic mitgestaltet.

Im Mittelpunkt der Bühne in der Krokusstraße stehen am Sonntag die Running Cadillacs, die sicher viele von ihren Auftritten auf der Rudower Meile kennen. Rock und Rock'n Roll Songs at it 's best, vorgetragen von zwei fantastischen Sängern, bringen die Bretter zum Glühen.

Neben all den musikalischen Lekkerbissen werden die Besucher wieder mit Gaumenfreuden verwöhnt. Da dürfen die Klassiker Rostbrat-



Wieder mit an Bord, die Blue Haley Band, außerdem Larry Schuba und Dirk Jüttner.

de Kurtis Blow durch die USA. DJ Tomekk tritt nach der 2000er Party ab 19.00 Uhr auf der Bühne Alt-Rudow/Krokusstraße auf.

Zum Abschluss am Samstag führt auf dieser Bühne ab 21.00 Uhr der DJ, Starchoreograph und Mister German-Sport Josiah Bruce durch das Programm und wird für eine besondere Partyatmosphäre sorgen.

Die Bühne in der Krokusstraße steht am Samstag im Zeichen des Rock'n'Roll. Die Blue Haley Band lebt ab 15.00 Uhr bis in den Abend um 20.00 Uhr ihre Leidenschaft für das Musikgenre auf der Bühne voll aus!

Meilenbesucher dürfen sich freuen auf die musikalische Welt von Bill Haley und seiner Comets und auf unsterbliche Hits wie Rock Around The Clock, Razzle Dazzle, Skinnie Minnie, Mambo Rock und viele andere mehr. Also Platz machen vor der Bühne, denn da wird sicher viel getanzt werden.

Aber auch die Schlagerfans kommen hier am Samstag auf ihre Kosten. DJ Mikey, legt von 20.00 - 22.00 Uhr heisse Scheiben auf.

Am Sonntag heißt es Bühne frei für die Altstars: Countrylegende Larry Schuba und der Britzer Rock'n' Roll Star Dirk Jüttner treten auf der Bühne in Alt-Rudow auf. Sie versorgen alte und neue Fans mit musikalischer Feinkost.

wurst und Nackensteaks vom Grill, Currywurst und Knoblauchbrot nicht fehlen. Zum Nachtisch gibt es dann Quarkbällchen, Crêpes, Zuckerwatte und vieles andere mehr.

Doch was wäre die Meile ohne die attraktiven Angebote für unsere Jüngsten. Für sie gibt es Spaß beim Kinderschminken, an der Hüpfburg und dem Bungee-Trampolin, dem Kinderkarussell und der Riesenrutsche. Auch für Dosenwerfen, die Losbude und das Entenangeln sind Kinder stets aufs Neue zu begeistern. Schließlich steht für sie unter dem Motto: "Rudow bewegt sich. Das Rudower Sportabzeichen!" ein kostenloser Sport-Parcours bereit, der in Zusammenarbeit mit Rudower Sportvereinen entwickelt wurde. An 10 Stationen entlang der Meile können die Kinder verschiedene sportliche Disziplinen ausprobieren. Jedes Kind, das alle Stationen durchläuft, bekommt das Rudower Sportabzeichen! Zu guter Letzt lädt die Rudower Meile am Samstag zum Bummeln, Feiern und zum Shoppen ein.

Rudower Frühlingsmeile! Alt-Rudow und Krokusstraße in Berlin-Rudow, 6.-7. Mai, Samstag, 12.00 – 22.00 Uhr Sonntag, 11.00 – 20.00 Uhr







Die nächste Ausgabe erscheint zum 31. Mai. Redaktionsschluß: 19. Mai



## LEPORELLOS Kinderbuch

# Opa, warum hast du Falten?

David Grossman gehört zu den bedeutendsten israelischen Schriftstellern der Gegenwart. 2010 wurde er mit dem Friedenspreis des Deutschen Buchhandels ausgezeichnet. schreibt hauptsächlich für Erwachsene. Aber auch das Kinderbuch liegt ihm am Herzen. "Opa, warum hast du Falten" ist ein berührendes und sehr persönliches Bilderbuch, welches Kinder ermutigt mit den Großelten ins Gespräch zu kommen.



Opa Amnon hat seinen Enkel Jotam vom Kindergarten abgeholt. Auch dieses Mal gehen sie ins Cafe. Jotams Frage,

woher die die Falten in seinem Gesicht kommen, überrascht Opa Amnon. Ob die Falten denn weh tun würden? So kommen die beiden ins Gespräch und Jotam erfährt, dass die Falten vom Älterwerden kommen, aber auch durch schöne und traurige Dinge entstehen können. Beide reisen nun durch das Leben des Großvaters und Jotam fährt mit dem Finger behutsam entlang der Falten in Opas Gesicht. Das von Ninamasina freundlich illustrierte Bilderbuch ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet.

David Grossman Opa, warum hast du Falten? Hanser Verlag 2023, 40 S., 17 € 978-3-446-27588-7

Ein Tipp der Buchhandlung Leporello, Krokusstr. Rudow



Ein alltägliches Bild im Deutsch-Kroner-Ring: Mühsam quält sich ein Tankwagen durch die enge Straße.

Bezirk

# Warum es auf unseren Straßen immer enger zu werden scheint

Wer täglich in Berlin unterweas ist und sich durch den zähen Verkehr quält, stellt sich immer wieder die gleichen Fragen: Haben wir zu viele Autos oder zu wenig Parkplätze? Sind unsere Straßen zu schmal oder unsere Autos zu breit? Stehen wir so oft im Stau, weil der Verkehr so dicht ist oder weil es immer wieder hausgemachte Ursachen wie dreiste Zweite-Reihe-Parker, unnötige Auffahrunfälle oder überflüssige Baustellen gibt?

Ulrich Herzau (48) aus Lichtenrade muss als selbstständiger Gärtner oft mit dem Auto durch die Stadt. Häufig steckt er im Stau fest oder muss durch extrem enge Straßen wie beispielsweise den Deutsch-Kroner-Ring in Britz, wo er sich um Gartenpflege kümmert. Die Straße zieht sich nahe der Mohriner Allee bis an den Rand des Britzer Gartens. "Auf dem Weg zu einer Kundin hätte ich in einer Kurve beinahe einen Unfall mit einem entgegenkommenden Wagen ge-



Blumenweg Ecke Gersdorfstraße: Wenn ein BVG-Bus an der Baustelle vorbeifährt, muss der Gegenverkehr stoppen. Fotos: Bothe(2), privat

habt. Ausweichmöglichkeiten gibt es kaum", sagt er. "Das Mindeste, was die Stadt hier unternehmen könnte, wäre eine Einbahnstraßenregelung."

Doch das scheint beim für Berlin typischen Behörden-Pingpong gar nicht so einfach zu sein. Das Bezirksamt Neukölln verweist auf die Senatsverkehrsverwaltung, doch dort scheint nach der Wiederholungswahl im Moment niemand zuständig zu ein - und spielt den Ball zum Bezirksamt zurück.

die Menschen im Deutsch-Kroner-Ring bleibt die Situation unbefriedigend. "Besonders schlimm ist es an Wochenenden, wenn viele zum Britzer Garten wollen und die Straße durch falsches Parken total

Jetzt auch Handykurse für die Generation 50+ NEU!

NACHHILFE

SPRACHKURSE

COMPUTERKURSE

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin
Tel.: 030 / 605 40 900

Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin
Tel.: 030 / 66 86 99 33

www.lernstudio-barbarossa.de



verstopft ist", stöhnt eine Anwohnerin. "Vor ein paar Jahren hat es sogar schon einen Todesfall gegeben, als ein Notarztwagen nicht zu einem Mann durchkam, der in seinem Haus einen Herzinfarkt erlitten hatte".

Fest steht, dass trotz der vom noch amtierenden Senat ausgerufenen Mobilitätswende noch nie so viele Berliner motorisiert waren wie heute. Nach Angaben des Statistischen Landesamts waren im April 1,24 Millionen Pkw zugelassen – 40.000 mehr als 2018. Die Behörde spricht von einem "kontinuierlichen Anstieg der Zulassungen innerhalb der letzten zehn Jahre."

Manchmal haben Enge und Staus noch ganz andere Ursachen: So gibt es in Mariendorf an der Gersdorfstraße Ecke Blumenweg seit mehr als einem halben Jahr eine Baustelle - die Wasserbetriebe wollen dort eine beschädigte Abwasserleitung austauschen. Die Zufahrt zum Blumenweg ist seitdem dicht. Die BSR schafft es nicht mehr, alle Mülltonnen in der Sackgasse zu entsorgen. Auf der Gersdorfstraße muss der motorisierte Verkehr stets auf die Gegenspur ausweichen.

Gearbeitet wird an der Baustelle jedoch nicht, lediglich ein großes Loch wurde ausgehoben, das sich



Ullrich Herzau (48) demonstriert, wie wenig Platz es auf dem Deutsch-Kroner-Ring gibt.

Und bis vor einiger Zeit wurden vor allem Nebenstraßen und Parkplätze immer enger, weil die Autos tatsächlich immer breiter wurden. Nach einer Studie des Duisburger "Auto- Papstes" Professor Ferdi-nand Dudenhöffer (71) vom Center Automotive Research (CAR) hatten die seit vielen Jahren beliebten SUVs (Sport Utility Vehicles, deutsch etwa: Sport-Nutzfahrzeuge) noch 2007 im Schnitt eine Breite von 1,86 Metern – etwa 10 cm mehr als gewöhnliche Pkw. Heute misst der durchschnittliche SUV jedoch nur noch 1,84 Meter. Damit ist er nur noch 4 cm breiter als ein Standardauto, das im gleichen Zeitraum sogar um 4 cm Breite zugelegt hat. Dudenhöffers Stude beweist also, dass es nicht nur die SUVs sind, die unsere Straßen immer enger machen.

im Lauf der Zeit immer mehr mit Müll füllte. Damit endlich losgelegt werden kann, müsste die Gersdorfstraße gesperrt werden.

Womit wir wieder beim Behörden-Pingpong (siehe oben) wären: Denn die Genehmigung der zuständigen Senatsverkehrsverwaltung ist bisher ausgeblieben. Grund: "Die Ausweisung einer nahräumigen Umleitung über die Attilastraße und Ringstraße ist in Fahrtrichtung Alt-Mariendorf durch Baumaßnahmen der Deut-Alt-Mariendorf schen Bahn zum Wiederaufbau der Dresdner Bahn im Bereich der Eisenbahnüberführung Attilastraße nicht möglich", erklärte die Behörde. Erst mit Beginn der Sommerferien sollten die Arbeiten der Bahn beendet sein. Dann könnten die Wasserbetriebe anfangen...

Matthias Bothe









Rudow

# Tanz-Turnier der TSV Turner

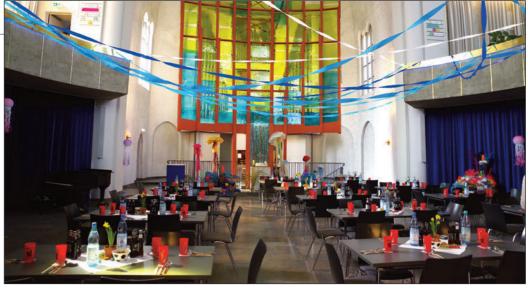
Auch in dieser Saison treten wieder fünf Leistungsgruppen der Turnabteilung 5 des TSV Rudow im Bereich Jazz/Modern Contemporary zu den Turnieren an. Von der Kinderverbandsliga bis zur Regionalliga sind die Teams im Bereich Nord-Ost Deutschland vertreten. Schon am 12. März starteten zwei Gruppen, Impuls und Resolution (siehe Foto), in Hamburg in die Turniersaison.

In diesem Jahr wird es auch die Möglichkeit geben alle fünf Leistungsgruppen in Berlin anzufeuern.



Am 29. und 30. April finden die Turniere im Werner-Seelenbinder-Sportpark (Oderstraße 182, 12051) statt und werden vom TSV Rudow veranstaltet. Die gesamte Turnabteilung 5 würde sich sehr über viele Zuschauer und auch über neue Mitglieder und Trainer freuen. (E-Mail: kontakt@tsv-rudow.de)

Samstag 29. April: 11.30 Uhr: Kinderverbandsliga und Verbandsliga 17.15 Uhr: Regionalliga Sonntag 30. April: 12 Uhr: Jugendverbandsliga 14 Uhr: Oberliga Jazz und Modern/Contemporary (JMC) Turnabteilung 5 TSV Rudow 1888 e. V. www.tsvrudow-t5.de



Die Bedürftigen wurden in einer festlich dekorierten Genezarethkirche empfangen.

Genezarethkirche

# Projekt "Startbahn" lud Bedürftige zum traditionellen Ostermahl

Zum traditionellen Ostermahl für Bedürftige hatte das Projekt "Startbahn" des Evangelischen Kirchenkreis Neukölln zum Ostermontag in die wunderschön dekorierte Genezarethkirche eingeladen.

Vor Ort sprach der Landesbischof Christian Stäblein seinen österlichen Segen aus, sprach von "Liebe und Hoffnung", die die Osterbotschaft vermittele und verteilte köstliche Schokoladenostereier an die Gäste. Bedient wurden die rund 70 Gäste auch vom Superintendent Dr. Christian Nottmeier, der stellvertretenden Superintendentin Anja Siebert-Bright, von Pfarrer Moritz Kuhlenkamp, der Geschäftsführung im Diakoniewerk Simen Marion Timm und Dr. Oliver Unglaube und vom Armutsbeauftragten Thomas de Vachroi und seinem Team rund um die Tee- und Wärmestube.

Eingeladen zum Osterbrunch hatte das vom Kirchenkreis 2021 initiierte Projekt Startbahn, für das ausgezeichnete Essen sorgte das Team vom Restaurant Café Terz. Gekommen waren viele Menschen,



Das Neuköllner Team um den evangelischen Landesbischof Dr. Christian Stäblein (7.v.re., 2. Reihe) sorgte für das Wohl der Gäste.

nen Tee- und Wärmestube in der Weisestraße im trendigen Schillerkiez besuchen. Zu Essen gab es reichlich Schweinebraten mit Kartoffelstampf und Senfei. Wer wollte, bekam einen Nachschlag.

Einige nutzen das Angebot, eine zweite Portion mit nach Hause zu nehmen. Zum Nachtisch gab es herrliche Torten und Grießpudding mit Früchten zum Kaffee. Und zur Überraschung bekam jeder der Gäste noch einen prall gefüllten Beutel mit gespendeten Süßigkeiten mit auf den Weg.

Musikalisch begleitet wurde das Ostermahl mit Musik an der Orgel und auf dem Flügel, hervorragend von Felicitas Eickelberg gespielt. Dafür gab es reichlich Applaus. So verging die Zeit wie im Fluge, getragen von ehrlicher Liebe zu den Menschen, die glücklich und zufrieden nach Hause gingen, in dem Gefühl, nicht alleine zu sein mit all ihren Sorgen. Ganz im Sinne des Projekts Startbahn, das zum Ziel hat, dass "Menschen zusammenfinden, um geistlich neu aufzubrechen".

"Hier soll gestärkt werden, was der Seele gut tut", sagt Superintendent Dr. Christian Nottmeier zu dem Projekt. Heute ist das wieder einmal gelungen. S.P.





Alte Dorfschule

# Between the Lines

Musik zum Chillen und Träumen ist in der Matinee in der Dorfschule im Mai zu hören.

Melancholisch-melodische Grenzgänge zwischen Jazz, Pop und Weltmusik - "Between the Lines" spielen Coverversionen und eigene Titel. Zu hören sind ungewohnte und manchmal überraschende Interpretationen vertrauter Songs, nachdenkliche Eigenkompositionen mit deutschen Texten und brasilianische Lieder in entspannten mehrstimmigen Arrangements - Musik zum Chillen und Träumen.

Michael Bernatzky - Gitarre, Gesang, Melodica, Rhythmus, Berit Brockhausen - Gesang, violinöse Effekte, Melodica, Jimmy Hoge - Kontrabass, Gesang, Mundharmonika, Carsten Rode - Piano, Gesang, Melodica, Rhythmus, posaunöse Effekte

(6,00 €, Mitglieder: 4,00 €)

Matinee: Between The Lines 14. Mai, 11.00 Uhr Alte Dorfschule Rudow e. V. Alt-Rudow 60, 12355 Berlin Tel. (030) 660 68 310 anmeldung@dorfschule-rudow.de

Kranoldplatz

# Handgemachtes Essen und Musik auf der dicken Linda

Ab Mai startet die Konzert-Reihe auf dem Regionalmarkt "Die dicke Linda". Handgemachte Musik gibt es auf dem Neuköllner Kranoldplatz zu handgemachtem Essen.

Der Regionalmarkt "Die dicke Linda" wird von Mai bis September einmal monatlich zur Bühne für kleine Marktkonzerte. Diese besonderen Markt-Ausgaben – auch Musik-Lindas genannt – haben bereits seit 2017 Tradition und finden jeden 2. Samstag im Monat statt. Am 3. Mai spielt zum Auftakt die Band K-BAP.

Für Nikolaus Fink, Marktorganisator und Inhaber von Marktbetreiber "diemarktplaner", gehören die Kiez-Konzerte in den warmen Monaten fest zur Linda dazu: "Es ist dann einfach herrlich: Man sitzt in der Sonne, trifft Freunde und Familie, probiert Streetfood und lauscht der Live-Musik. Die Musik-Lindas sind ein bisschen wie

Kurzurlaub – chillen mitten in Neukölln." Dass Berliner Bands hier spielen, passe wunderbar zum entspannten Marktflair auf dem Neuköllner Kranoldplatz, findet der Marktplaner.

Die vier Bandmitglieder von K-BAP geben musikalisch ihr Debüt auf der Dicken Linda. Auf dem Regionalmarkt "Die dicke Linda" gibt es immer samstags von 10 bis 16 Uhr Gemüse, Fisch,

Käse, Blumen, Streetfood, Cappuccino und Co. – und 2023 an den folgenden Markttagen ab 12 Uhr auch Live-Musik:

Infos auf: www.diemarktplaner.de Kranoldplatz, 12051 Berlin 5-10 Minuten fußläufig von S+U Hermannstr. bzw. S+U Neukölln 13. Mai: K-BAP & Luca 10. Juni: Ben Lehmann Duo 8. Juli: Charlie & friends 12. Aug.: Sarabande 9. Sept.: Richard & Charlie

Marktmusik 2022 mit der Moritz-Ecker-Band. Foto: diemarktplaner







# www.lhrMagazin.berlin



Raffael Meisel

T (030) 56 555 55-14 M raffael.meisel@bvbi.de Berliner Volksbank Immobilien GmbH Vom 4. bis 18. Mai 2023 laden die Neuköllner Buchläden zur fünften LiteraTour. Das Hauptgeschehen spielt sich im Norden Neuköllns ab. Aber natürlich ist die Buchhandlung Leporello auch dabei.

Die Leporello-Lesung im Rahmen der LiteraTour findet diesmal an einem Samstag statt, und zwar am 13. Mai um 19.30 Uhr. Zu Gast ist die gebürtig aus der Ukraine stammende Irina Kilimnik, die aus ihrem Debütroman "Sommer in Odessa" lesen wird.

In der Familie von Olga gibt es nur Frauen - abgesehen vom Großvater, der wie ein schlecht gelaunter König über allen thront. Seinetwegen muss Olga auch Medizin studieren – sein Auftrag an sie als letztgeborenes Mädchen. Den öden Uni-Alltag bewältigt sie nur dank ihres indischen Kommilitonen Radj und ihrer besten Freundin Mascha, die Abwechslung in Olgas Leben bringen. Die Dinge ändern sich, als David, ein alter Freund des Großvaters, auftaucht, im Gepäck ein lang gehütetes Geheimnis. Olga ahnt bald, dass es ihr Leben komplett auf den Kopf stellen wird, sobald es ans Licht kommt. Bietet sich Olga eine Chance, aus ihrem starren Gefüge auszubrechen? Es ist der Sommer 2014, die Hitze liegt über der

Rudow

# "Sommer in Odessa" -Irina Kilimnik liest im Leporello

Stadt, und das unbeschwerte Odessa steht vor einem Wendepunkt. Der Münchener Merkur ist voll des Lobes: "»Sehr plastisch, mit großer Leichtigkeit und viel Humor erzählt Kilimnik eine Familiengeschichte, in der Komödie und Tragödie ganz dicht beieinander liegen [...]. Noch mehr ist allerdings Irina Kilimniks Sensibilität zu bewundern, neben den komplexen Figuren auch noch die kostbare, fragile Vergänglichkeit des Alltags einer Großstadt durchschimmern

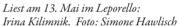
zu lassen". Der Eintritt beträgt 7 bzw. 6 €. Voranmeldungen werden unter 665 261 53 erbeten.

Ein weiteres Highlight dieser LiteraTour ist die Lesung aus "Hund, Wolf, Schakal" von Behzad Karim Khani am Freitag, den 5. Mai 2023, um 19.30 Uhr in der Buchkönigin in der Hobrechtstr. 65.

Das Buch erzählt vom elfjährigen Saam und seinem kleinen Bruder Nima, die nach der Hinrichtung der Mutter im Tumult der Iranischen Revolution zusammen mit

ihrem Vater nach Deutschland fliehen. Doppelt fremd im arabisch dominierten Neukölln, fristet der Vater ein Leben zwischen Taxifahren, Backgammon und Scham, während Saam versucht, die Rolle des Familienoberhaupts auszufüllen. Mit allen Mitteln erkämpft er sich Respekt unter den brutalen Straßengangs, um seinen Bruder Nima zu beschützen. Bis er eines Tages zu weit geht. In seinem spektakulären Debütroman entwickelt Khani einen ganz eigen Sound. Für die FAZ ist es "großartige Literatur" mit "Sätzen, die man einrahmen möchte". Der Eintritt zu dieser Lesung ist frei. Eine Anmeldung unter (030) 224 949 00 erscheint ratsam. Das Gesamtprogramm der LiteraTour ist in der Buchhandlung Leporello erhält-

> Irina Kilimnik "Sommer in Odessa" 13. Mai um 19.30 Uhr Buchhandlung Leporello Anm.: (030) 665 261 53







# Initiative lädt zum Bäumewässern ein

Die Anwohnerinitiative Berliner-BäumeWässerer lädt ein zur Kiez-Jubiläums-Party. Als Ehrengäste werden zum Auftakt am Samstag, den 13. Mai um 11.00 Uhr u.a. Stadträtin Karin Korte erwartet.

Als Unterstützer für die Hufeisensiedlung fungieren die Kirchengemeinde Hephatha, die degewo



Giessstart im Mai 2021.

und die SPD Hufeisensiedlung gewonnen werden.

Die Initiative wurde schon mehrfach öffentlich gelobt. Beim Innovationswettbewerb der freiwilligenhauptstadt.berlin gabs sogar überraschend ein Preisgeld in Höhe von 1.500 Euro. Jährlich sprintet der Initiativen-Gründer Sebastian Herges mit beim Halbmarathon, bewaffnet mit seiner leeren knallgrünen Gießkanne samt Logo, damit die Baumnöte in Berlins Kiezen, bewusst werden.

Am Samstag, den 13. Mai finden im kleinem Akazienwaldteil um 11.00 Uhr gegenüber dem Benn-Nachbarschaftsbüro, Hanne Nüte 1 eine Plakateinweihung am Baum und 20 Jung-Bäumebewässerungen statt. Die Duldung vom Neuköll-

ner Grünflächenamt für die Befestigung der Plakate ist da. Hiernach gibt's weitere Jung-Bäume-Bewässerungen im Umkreis.

Im Kiez in der Süd-Neuköllner Hufeisensiedlung werden somit ca. 100 Bäume ehrenamtlich nach giessdenkiez.de bewässert.

Es gehe dabei nicht nur stur um reine Jung-Bäumebewässerungen, sagt Sebastian Herges, auch nachbarschaftlicher Žusammenhalt, und nachhaltiger Umweltschutz soll gefördert werden.

Die öffentliche Facebook-Gieß-Gruppe BerlinerBäumeWässerer ist die einzige öffentliche facebookweite Seite die explizit zum Bewässern von Jung-Bäumen in Berlins Kiezen appelliert.

Teilnehmer sind willkommen.

# Vereinsgaststätte Platanenblick

Gutbürgerliche Küche und internationale Spezialitäten

In unseren behaglich eingerichteten Räumen werden Ihnen in gemütlicher Atmosphäre die sorgfältig zubereiteten Speisen, darunter auch ausgesuchte Spezialitäten internationaler Küche und deutsche gutbürgerliche Gerichte serviert.

In den Sommermonaten finden bis zu 80 Personen Platz auf unserer Terrasse.

# Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag ab 12 - 22 Uhr Samstags, Sonntags & Feiertage ab 11 – 22 Uhr Montag Ruhetag (außer an Feiertagen)

Schneehuhnweg 2, 12355 Berlin – Rudow Tel: 030 - 499 24 812 Handy: 0179 – 728 56 93 Email: platanenblick@gmx.de

# KNEBEL & PARTNER Rechtsanwälte · Notare · Fachanwälte

Gerald Knebel. Notar und Rechtsanwalt Fachanwalt für Erbrecht

Martina Knebel, Notarin und Rechtsanwältin Fachanwältin für Familienrecht

Arwin Kieback, Rechtsanwalt Fachanwalt für Verkehrsrecht

Anna-Katharina Untiedt, Rechtsanwältin Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht.

Mihriban Keysan, Rechtsanwältin Schwerpunkt Familienrecht

Wir verstehen uns als engagierte Berater und Begleiter unserer Mandanten in den Bereichen des Familien- und Erbrechts, des Grundstücks- und Immobilienrechts, des Vertrags-, Arbeits-, Sozial- und Mietrechts sowie des Verkehrs-, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrechts, einschließlich der notwendigen Prozessführung, sowie notarieller Beurkundung von Verträgen.



Johannisthaler Chaussee 333 12351 Berlin

Im Sparkassenhaus neben den Gropius-Passagen

Tel.: 030/660 68 6-0 www.ra-knebel.com

Berlin

# Energie-Beratung

Die Senatsverwaltung für Umwelt, Mobilität, Verbraucherund Klimaschutz und die Verbraucherzentrale Berlin erweitern ihr gemeinsames Angebot an kostenfreien Energieberatungen für Besitzer von Ein- und Zweifamilienhäusern im Rahmen des Projekts "ZuHaus in Berlin".

Das Projekt gibt Eigenheimbesitzern eine grundlegende Orientierung bei Fragen zur Gebäudedämmung oder Wärmerzeugung mittels erneuerbarer Energien. Die Beratung findet vor Ort in der eigenen Immobilie durch einen Energieberater der Verbraucherzentrale statt. Während das Angebot von ZuHaus in Berlin in vorherigen Projektphasen auf ausgewählte Quartiere beschränkt war, konnte die Beratung nun berlinweit ausgeweitet werden.

Interessierte können sich auf der Projektwebseite www.zuhaus-inberlin.de registrieren. Der Termin wird hiernach direkt mit dem Energieberater vereinbart. Für die Beratung sollten zwei Stunden eingeplant werden. Innerhalb von vier Wochen nach dem Termin erhalten die Eigentümer einen Ergebnisbericht mit Handlungsempfehlungen zur Umsetzung von Sanierungsmaßnahmen oder zum Einsatz erneuerbarer Energien.

Das Programm von "ZuHaus in Berlin" wird zudem durch eine Vortragsreihe erweitert. Die Vorträge sind als Präsenzveranstaltungen in verschiedenen Berliner Ortsteilen geplant. Themen der Veranstaltungen werden Heizung, Wärmepumpe, Photovoltaik oder Gebäudedämmung sein.

Die aufsuchende Energieberatung wie auch die Vortragsreihe von "ZuHaus in Berlin" sollen in das Beratungs- und Informationsportfolio des BAUinfo Berlin integriert werden.



Rudow

# Rudower Schützen 1960 e.V zwischen Tradition und Moderne

Am 3. Juni ist es nun endlich soweit, der Rudower Schützenverein 1960 e.V. feiert traditionell sein 60. Schützenfest im 63. Jahr seines Bestehens mit einem großen Fest ab 15.00 Uhr für jedermann auf dem Vereinsgelände in der Stubenrauchstraße 113.

Vorher, um 14.30 Uhr, beginnen die Schützen das Fest mit einem Umzug des Vereines durch Rudow, mit Gästen u.a. auch aus anderen Sport- und Schützenvereinen. Von der Rudower Spinne geht es es mit einem Spielmannszug durch den Ehrenpreisweg zum Vereinsgelände. "Wir würden uns sehr freuen, wenn wir vielen interessierten Schaulustigen am Straßenrand zuwinken könnten", sagt der Vorstand.

Auf dem Vereinsgelände erwartet die Gäste dann ein kleines Volksfest mit Musik, Speisen, Getränken und Unterhaltung für Jung und Alt. Ab 20.00 Uhr laden die Schützen dann alle Gäste zum Schützenball in die Luftdruckhalle zum Tanz ein. Es gibt Livemusik mit der Band Freeway – Rock aus Berlin.

Der Höhepunkt des Abends ist dann gegen 21.00 Uhr die Proklamation des neuen Königshauses , also der Bekanntgabe der neuen Schützenkönigin und des neuen Schützenkönigs, samt ihres Gefolges. Nachdem dieses Ereignis dann gebührend gefeiert wurde, geht das Fest dann weiter mit der Livemusik

Für den Schützenverein ist das Schützenfest der absolute Höhepunkt des Jahres im Vereinsleben. Das war auch schon seit dem Entstehen von Schützenvereinen (da-



Die Schützenkönigin und der Schützenkönig vom letzten Schützenfest 2019

mals im Mittelalter noch Schützengesellschaften) so. Sie wurden damals hauptsächlich in Städten als Wehr- und Notgemeinschaften zum Schutz der Heimat und zur Verteidigung gegen äußere Feinde und zur Abwehr von Übergriffen des Adels gegründet.

Die Bürger trafen sich zusammen mit Armbrüsten und übten das Treffen, um im Ernstfall ihre Stadt gegen Angriffe verteidigen zu können. Daraus entwickelte sich dann ein sportliches Interesse und Wettkämpfe wurden in Folge untereinander ausgetragen, bei denen dann der Sieger - es wurde auf einen Holzvogel geschossen - als Schützenkönig gekürt wurde.

Dem so ermittelten Schützenkönig standen besondere Rechte zu und er wurde geehrt. Ein solcher Schütze zu sein, war damals so etwas wie eine Bürgerpflicht und sicherte gleichzeitig Bürgerrechte zu. Im Laufe der Jahrhunderte haben sich der Aufbau, die Strukturen und die Ziele der Schützenvereine verändert.

Schützenvereine sind auch heute noch in Deutschland eine gelebte Tradition und haben inzwischen einen rein sportlichen Charakter. Sie fördern die Gemeinschaft, den Wettkampfgeist und die Zielstrebigkeit, denn es sind in einem sehr hohen Maße Konzentration, Präzision und Fokussierung auf das Ziel gepaart mit mentaler Stärke gefordert.

Der Schießsport bietet interessierten Jugendlichen und Erwachsenen die Möglichkeit, ihr Können und ihre Geschicklichkeit wie auch in jedem anderen Sport mit anderen Gleichgesinnten zu messen und unter Beweis zu stellen.

Im Rudower Schützenverein wird jedoch nicht mehr auf einen Holzvogel geschossen, sondern hier gibt

AUSMARSCH

AUSMARSCH

AUSMARSCH

BEGINN VOR DER:

15.00 UHR

15.00



jede Schützin und jeder Schütze beim Königsschießen einen Schuss aus einem Luftgewehr auf eine Zielscheibe ab.

Es ist dann aber erst mal dem Schützen unbekannt, wie das Ergebnis ausgefallen ist, da die Zielscheibe sofort verdeckt wird. Der Sieger oder die Siegerin wird erst auf dem Schützenball zur Proklamation bekannt gegeben.

Im Rudower Schützenverein wird allerdings nicht nur der Schützenkönig und sein Gefolge geehrt, sondern hier gibt es auch eine separate Schützenkönigin mit Ihrem Gefolge und auch die Jugend wird geehrt, denn die Rudower küren auch eine Jugendkönigin und einen Jugendkönig.

Die Jugendförderung und das Jugendtraining (zwischen 12 und 21 Jahren) stehen im Verein ganz oben auf der Agenda. Für die Jugendarbeit stehen mehrere geschulte Jugendtrainer für Luftpistole und Luftgewehr in der Luftdruckhalle mit Rat und Tat den Jugendlichen zur Seite und bilden sie aus, und die Jugendmannschaft kann immer gute Erfolge bei Wettkämpfen verzeichnen.

Jugendtraining ist immer mittwochs von 18.00 bis 20.00 Uhr.

Wenn Jugendliche eine Sportart suchen, bei der nicht nur Kraft und Fitness gefragt sind, sondern auch Technik und Konzentrationsfähigkeit, dann sollten sie einfach mal vorbeikommen. Unter 18 Jahren benötigen Jugendliche die Einverständniserklärung der Eltern.

Aber auch alle interessierten Leute über 21 Jahren können gerne bei den Schützen vorbeikommen, und sich über Trainingsmöglichkeiten, Vereinsmitgliedschaften, Verbandsmitgliedschaften usw. informieren und nach vorheriger Anmeldung (Tel. 030 6624469) auch am Gästeschießen in der Luftdruckhalle teilnehmen.

Die beiden Disziplinen Blasrohrschießen und Bogenschießen wurden jetzt vom Bezirksamt Neukölln als "Neukölner Freizeitprojekt" eingestuft und auch gefördert. "Wir freuen uns über jeden, der Interesse an unserem Sport hat und bei uns mitmachen möchte", sagt Ursula Kaiser von den Schützen. "In einem noch immer von Männern dominierten Sport sind wir besonders Stolz, dass immer mehr Frauen diesen Sport für sich entdecken, und die wir dann auch gerne als neue Mitglieder in unseren Reihen begrüßen."

#### Gästeschießen:

18.30 bis 20.00 Uhr nach vorheriger Anmeldung außer donnerstags. Trainieren kann man bei Großkaliber, Vorderlader, Luftgewehr, Luftpistole, Kleinkaliber, Armbrust, Blasrohrschießen und Bogenschießen.

Zu Pfingsten kann man den Informationsstand des Vereines auf der Rudower Meile besuchen.

"Oder Sie kommen zu unserem 60. Schützenfest bei hoffentlich bestem Wetter und guter Stimmung und feiern mit uns. Wir freuen uns auf Sie," sagt Ursula Kaiser.

Info: Rudower Schützen 1960 e.V. Stubenrauchstraße 113, 12357 Berlin www.rudowerschützen.de Mail: rs1960ev@gmail.com







Rezirke

# Massendelikt Raddiebstahl

Die Nachbarbezirke Tempelhof-Schöneberg und Neukölln liegen beim Massendelikt Fahrraddiebstahl im oberen Mittelfeld von Berlin. 2022 wurden in Tempelhof-Schöneberg 2451 Taten registriert, in Neukölln 2082. In der gesamten Stadt waren es 26.833. Diese Zahlen gab Innenstaatssekretär Ralf Kleindiek (57, SPD) bekannt. Der durchschnittliche Schadensfall lag bei 1047 Euro. Diese hohe Summe sei darauf zurückzuführen, dass immer mehr teure E-Bikes gestohlen werden. Die Chance, dass die Täter gefasst werden, ist gering. Nur 3,9 Prozent der Fahrraddiebstähle werden aufgeklärt - wobei Sicherheitsexperten ohnehin noch von einer hohen Dunkelziffer ausgehen.

Die meisten Zweiräder werden in Tempelhof-Schöneberg rund um Nollendorfplatz und Wittenbergplatz, in Neukölln im "hippen" Kiez an der Flughafenstraße entwendet.

650-Jahr-Feier

# Radtour rund um Rudow

Zusammen mit dem Allgemeinen Fahrradclub ADFC veranstaltet die Alte Dorfschule Rudow Fahrradtouren im Rahmen der 650 Jahre Feier Rudow, eine im Frühjahr und eine im Herbst. Die Tour dauert ca 2-3 Stunden, 15 km in gemütlichem Tempo. Die Tour geht über Dorfkern und Alter Krug, Kirche, Jagd-



schloß, Fiedhof, Bauer Mendler, Park Altglienicke, Frauenviertel, Fließ, Ritterburg Spielplatz, Dörferblick, Mauerweg, Kunsthaus Pesch, Lolo Pfuhl, Meskengraben.

An ausgewählten Stationen gibt es Erläuterungen.

Beitrag: 6,50 €, bitte anmelden unter ADR (030) 66 06 83 10

Termine: 7. Mai, 11 Uhr 17. September, 11 Uhr Start: Alte Dorfschule Rudow



Schaulustige versammelten sich zum Start der Brunnensaison am Märchenbrunnen im Schulenburgpark.

Neukölln

# Auch, wenn es noch recht frisch ist -Die Brunnensaison wurde eröffnet

Bei dem eisigen Wind, der am Vormittag des 27. März durch den Von-der-Schulenburg-Park weht, hat keiner der Anwesenden so richtig Lust auf eine Erfrischung am Märchenbrunnen. Dennoch: Die Brunnensaison in Berlin ist mit diesem Tag eröffnet.

Dafür drücken Bezirksbürgermeister Martin Hikel, Stadtrat Jochen Biedermann und Wasserbetriebe-Vorstandschef Christoph Donner gemeinsam den grünen Knopf und blickten währenddessen auf den Neuköllner Märchenbrunnen.

Er ist einer der Berliner Brunnen, die neu zur Brunnenwartung durch die Berliner Wasserbetriebe hinzugekommen sind. In Neukölln sollen in diesem Jahr der Brunnen an der Lipschitzallee 67, der Brunnen mit Rosenspalier in der Hasenheide, der Eulenbrunnen in der Gutschmidtstraße Fritz-Erler-Allee, der Fontänenbrunnen in der Fulhamer Allee / Alt Britz 73, der Kaskaden-Springbrunnen im Körnerpark, der Milchmädchen-Brunnen an der Fuhlhamerstraße /Alt-Britz 73 sowie der Brunnen vor dem Rathaus Neukölln an den Start gehen. Vorausgesetzt, dass sie funktionieren und notwendige Reparaturmaßnahmen den Wasserlauf nicht behindern oder für die Saison ausschließen. Alle werden von den Wasserbetrieben gewartet. In Berlin gibt es etwa 270 Zierbrunnen. Sie laden Kinder und Erwachsene gleichsam zum Planschen im Sommer ein, kühlen die Umgebungsluft und steigern darüberhinaus die Lebensqualität in der Stadt. Denn auch ohne das sprudelnde Wasser ist ihr Anblick oftmals eine Augenweide, da sie von Künstlern gestaltet, verschiedene Kunststille repräsentieren. Von der Klassik über den Jugendstil bis hin zur Moderne.



Wasser Marsch: Stadtrat Jochen Biermann, Bezirksbürgermeister Martin Hikel und Vorstandschef Christoph Donner (v.l.) eröffnen per Knopfdruck die Brunnensaison. Fotos: S.P.

Derzeit werden rund zwei Drittel der Berliner Zierbrunnen und Wasserfälle von den Berliner Wasserbetrieben gepflegt. Ihre Unterhaltung obliegt den Bezirken. Das war nicht immer so, denn bis 2017 lag ihre Wartung und Pflege den Händen von Werbefirmen, die dafür Werbeflächen in der Stadt bekamen. Erst seit 2017 regelt ein Rahmenvertrag zwischen dem Land Berlin und den Wasserbetrieben, dass die Anlagen durch die Berliner Wasserbetriebe gewartet werden. Bisher wurden demnach viele Zierbrunnen im Auftrag von Werbefirmen gepflegt. Mehr als zwei Drittel der Zierbrunnen und Wasserfälle werden jetzt von den Berliner Wasserbetrieben versorgt das letzte Drittel soll bis 2028 hinzukommen.

"In den Brunnen dieser Stadt fließt Berliner Wasser in seiner vielleicht schönsten Form", betont Wasserbetriebe-Vorstandschef Donner zur Eröffnung der Brunnensaison im Schulenburg-Park. Und mit dem Blick auf Mitarbeiter des Neuköllner Grünflächenamts sagt er: "Unsere Technikerinnen und Techniker tun gemeinsam mit den Bezirken eine Menge dafür, dass es jede Saison so gut läuft. Das ist eine gut funktionierende Partnerschaft". Darauf wird mit Berliner Wasser aus blauen Flaschen angestoßen.

Zurzeit laufen auch schon die ersten Trinkbrunnen der Stadt. Den Anfang machte der neue Trinkbrunnen im Skalitzer Park, bis Ostern werden es laut Plan 111 sein, die letzten 98 sollen bis Ende April folgen. Rund 150 Zierbrunnen und Wasseranalgen sollen bis zur letzten Maiwoche startklar sein. Die Planschen werden zum Sommerwetter bei rund 25 Grad bereitstehen.

Bei rund 33 Wasseranlagen herrscht größerer Investitionsbzw. Repa-raturbedarf, was Sache der Bezirke ist. Laut Rahmenvertrag mit dem Land Berlin kümmern sich die Wasserbetriebe um die laufende Wartung, Kontrolle, Säuberung und zeich-nen verantwortlich für die In- und Außerbetriebnahme vor und nach der Saison

Rudow

# beim "Späth'en Frühling"

weit das Auge reicht: Beim Gartenmarkt "Späth'er Frühling" leuchten Hyazinthen, Narzissen und Milchsterne mit den rund 300 Tulpensorten der großen Tulpenausstellung um die Wette. Eine neue Rhododendron-Sonderschau sorgt für Begeisterung.

Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon stehen beim Gartenmarkt gehölzen flankieren eine Sonderschau mit blühenden Gehölzen. Als Unternehmensgründer Christoph Späth spaziert Reimespre-

cher Theo Theodor über das histo-

schwingte Stimmung und bittet auf die Festwiese zum Tanz. Das Monbijou-Theater und die Märchenerzählerin Ellen Luckas treten Open-Air im Haus aus Bäumen

Der Gartenmarkt "Späth'er Frühling" ist ein Frühlingsfest mit rund 100 Ausstellern, Schaugärten und Pflanzenberatung Gartentipps, und gärtnerischen Entdeckungen, Kunsthandwerk und Deko-Ideen, kulinarischen Spezialitäten und Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche.

Besucher genießen ein Gärtnerwochenende mit Spaziergang inmitten bunter Frühlingspracht.

(8, erm.5 Euro; bis 16 Jahre frei)

Gartenmarkt "Späth'er Frühling" 6. u. 7. Mai, 9 bis 18 Uhr Späth'sche Baumschulen, Späthstraße 80/81, 12437 Berlin

auf dem historischen Späth-Gelände im Mittelpunkt. Im Baumquartier finden sich unter den 100 Baumsorten mit kleinen Kronen für den Haus- und Stadtgarten viele Raritäten und besondere Formgehölze. Klimafeste Zukunftsbäume wie Eisenbaum, Zerreiche, Feldahorn, Amberbaum und Rotahorn säumen den Weg. Vorführungen zum Pflanz-Schnitt von Obst-

Über 100 Aussteller Top in Pre Leistung Dorfkirche\* A in Mahlow Ein farbenfrohes Blütenmeer sorische Gelände. Er unterhält die Gäste mit Anekdoten aus der mehr Tel. 03379 / 700 360 reifendienst-mueller.de als 300-jährigen Unternehmensgeschichte. Live-Musik sorgt für be-



033767/ 899 833 0151/15 67 28 10 IhrMagazin.berlin



Rudow

# Reiterverein lädt wieder zum Frühjahrsturnier ein

Der Reiter-Verein Rudow darf Höhepunkt auf dem Springplatz endlich wieder Turniere veranstalten und lädt alle Reit-Freunde dazu ein.

Pfingst-Samstag und Sonntag, dem 27. + 28. Mai findet wieder das Frühjahrsturnier des Reitervereines statt!

Geplant sind 25 Dressur- und Springprüfungen vom einfachen Reiterwettbewerb bis zu Prüfungen der Klassen E – L. Ein Drittel der ausgeschriebenen Prüfungen sind Junioren und Jungen Reitern sowie Turnier-Einsteigern vorbe-

Für die kleinsten Reiter von 4 bis zu 10 Jahren findet eine Qualifikation des Berliner Führzügel-Cup statt. Auf weiteren Berliner Turnieren finden dann noch vier Qualifikationen statt und aus dieser Serie werden die besten acht Kinder zum Finale am 26. November im Reiter-Verein Rudow eingeladen.

Auch das beliebte Jump und Run, bei dem der Parcours jeweils einmal von einem Reiter und dann von einem Läufer überwunden werden muss ,findet wieder statt. Für die Nachwuchspferde gibt es eine Dressurpferde- und zwei Springpferdeprüfungen.

Am Samstag und Sonntag ist der

jeweils ein L-Springen. Am Sonntag ist es ein Punktespringen wo der Reiter die Wahl hat, durch überwinden eines Joker-Hindernisses, sein Punktekonto zu verbessern.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Kennen Sie "Rudower Reiterglück"? Probieren Sie die Hausmarke des Reiterverein-Sekts. Die Mitglieder des Vereins freuen sich, wieder Besucher an den Ständen bewirten zu können.

Besucher erleben sportliche Wettkämpfe, elegante Pferde, gute Stimmung, harmonische Gemütlichkeit beim Rudower Frühjahrsturnier. Und das alles bei freiem Eintritt.

Beachtet werden sollte, dass wenigen vorhandenen Parkplätze für die Teilnehmer mit ihren Pferde-Transportern reserviert sind.

Anreisende sollten also besser mit den öffentlichen Verkehrsmitteln kommen. Die Buslinie 372 ab U-Bahn Rudow ist in wenigen Minuten am Gelände des Reiter-Vereins, Ausstieg Ostburger Weg. Eintritt frei

Reit- und Springturnier Reiter-Verein Rudow e.V. 27. und 28. Mai jeweils 8-18 Uhr Ostburger Weg 1, 12355 Berlin



Mo - Do: 9:00 - 0:00 Uhr · Fr - So: 9:00 - 2:00 Uhr

Alte Dorfschule

# Optik Brandt Umbau startet

Die Umbauphase bei Optik Brandt in Alt-Rudow hat begonnen. Seit 20. April ist der vordere Teil des Optiker für den Publikumsverkehr gesperrt.

Im hinteren Bereich der Werkstatt wird allerdings weiter gearbeitet und in räumlich eingeschränkten Rahmen das Angebot aufrecht erhalten. Zu erreichen ist Brandt dann allerdings nur durch die Hintertür über den Parkplatz von Denn's. Eine Anmeldung ist hilfreich:

(030) 663 30 07 Der Umbau ist bis 26. Mai geplant. Chefin Rebecca Brandt hofft, das das Geschäft wie gewohnt dann wieder am 1. Juni zur Verfügung steht.

Alte Dorfschule

# Einfach Rudow aber anders

Alles wie immer, aber auch irgendwie neu. Orte, die Sie nie genau betrachtet haben, erstrahlen in neuem Licht. Die alltäglichen Dinge in Rudow wurden hierbei fotografisch festgehalten und in einer Ausstellung in der Alten Dorfschule gezeigt.



In der Ausstellung lernt man Rudow kennen: Die Fotografien zeigen Stadträume, historische Denkmäler und das Leben aus dem Blickwinkel der Schüler der Clay-Schule. Einfach Rudow, aber anders.
Eintritt frei

"R u d o w, aber anders"
650 Jahre Rudow Vernissage/Ausstellung
Vernissage am 5. Mai, 19.00
Uhr, Ausstellung bis 27. August
Alte Dorfschule Rudow e. V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin
Tel. (030) 660 68 310
anmeldung@dorfschule-rudow.de



Anita Rohde (75) hat Angst, dass das Gesundheitszentrum schließen muss: "Das wäre gerade für uns Ältere eine Katastrophe", sagt die Rentnerin.

Fotos: Bothe

Gropiusstadt

# Gerüchte ums Gesundheitszentrum: Droht nach dem Verkauf das Aus?

Die Patienten sind in großer Sorge, Ärzte und medizinisches Personal beunruhigt: Das Gesundheitszentrum Gropiusstadt (GZG) an der Lipschitzallee 20 steht zumindest vor dem Verkauf, möglicherweise sogar vor dem kompletten Aus.

Betroffen wären 31 Praxen, davon 24 Fachärzte sowie sieben Allgemeinmediziner mit 140 Mitarbeitern - und die rund 140.000 Menschen, die dort jährlich behandelt werden. "Wenn hier geschlossen würde, wäre das eine Katastrophe", sagt Anita Rohde (75). "Ich müsste dann kreuz und quer durch die Gropiusstadt fahren. Hier dagegen habe ich doch alle unter einem Dach", so die Rentnerin, die seit über 30 Jahren Patientin bei mehreren Ärzten im Gesundheitszentrum ist.

Tatsache ist: Der Besitzer des Gebäudes, das Diakonische Werk (DW), möchte verkaufen, die Rede ist von einem höheren einstelligen Millionenbetrag - und hat deshalb allen Medizinern mitgeteilt, dass ihre Mietverträge nicht über Ende 2025 hinaus verlängert werden. Beim DW sollen sich mittlerweile sechs Kaufinteressenten gemeldet und ein Exposé angefordert haben, in dem das GZG beschrieben wird.

Die Direktorin des Diakonischen Werks, Ursula Schoen, bestätigte die Verkaufsabsichten, sagte aber der Abendschau vom RBB: "Wir gehen davon aus, dass die Immobilie auch nach einem Eigentümerwechsel als Gesundheitszentrum weiter bestehen kann. Was wir da-



Das Gesundheitszentrum Gropiusstadt wurde vor 47 Jahren gegründet, auch ein Sanitätshaus und eine Apotheke gibt es hier.

zu tun können, werden wir in den Verkaufsverhandlungen auch tun." So solle leidiglich das Gebäude verkauft werden, das Grundstück dagegen solle nur in Erbpacht abgegeben werden. Damit, so Ursula Schoen, wolle man nur "an Rendite orientierte Käufer" ausschließen. Viele Mediziner des GZG befürchten jedoch, dass die neuen Eigentümer spätestens nach dem Auslaufen der alten Mietverträge die Miete ab 2026 drastisch erhöhen könnten. Tatsächlich müsste das Gesundheitszentrum, das vor 47 Jahren von einem politisch linksorientierten Ärztekollektiv gegründet worden war und später in eine GmbH umgewandelt wurde, dringend saniert werden. Um die Kosten dafür wieder hereinzuholen, so die Befürchtung, könnten die Investoren von den Mietern horrende Summen verlangen.

"Einige Kollegen stellen inzwischen Investitionen zurück", weiß ein Allgemeinmediziner, der anonym bleiben will. "Denn sie sind unsicher, ob die sich überhaupt

noch lohnen." Und der Orthopäde Roland Herwig, einer drei GZG-Geschäftsführer, sagte in der Abendschau: "Kassenärztliche Praxen können ihren Umsatz nicht steigern, da die Vergütung planwirtschaftlich budgetiert ist."

Dennoch gibt es auch Grund für vorsichtigen Optimismus im Gesundheitszentrum: Dem Vernehmen nach gehört das Diakoniewerk Simeon zu den Kaufinteressenten. Es kümmert sich mit 1300 Mitarbeitern um Hilfsbedürftige und hat bereits einen Stadort in Neukölln. Das GZG ließe sich nach Ansicht der Mediziner gut bei Simeon integrieren. Und auch die Politik hat sich mittlerweile in die Angelegenheit eingeschaltet. Aus dem Rathaus Neukölln heißt es, dass sich Bürgermeister Martin Hikel (37, SPD) und Sozialstadtrat Falko Liecke (50, CDU) einig seien: Sollte das Haus tatsächlich geräumt werden, müsste die Landespolitik bei der Suche nach einer Immobilie in der Nähe helfen.

Matthias Bothe

#### **Arbeiten am Haus**

#### ...Wissen......Erfahrung.....Qualität...

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

# MAN AT WORK GMBH

Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

Guido Neuschmelting · 12355 Berlin-Rudow Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 · guido.neuschmelting@freenet.de

# JKG - Bauausführungen

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen, Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,

Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten, Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

# !!!Kostenloses Angebot!!!

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39 Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

#### **Fensterreinigung**



Tel.: (030) 624 46 51

# lhr Magazin für **Britz Buckow Rudow** mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 31. Mai -Redaktionsschluss: 19. Mai!

#### **Handwerker-Service**



Tel.: (030) 657 00 190 🗫

info@cdgcontainer.de www.cdgcontainer.de



#### Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus... ...mit Piehl siehts einfach schöner aus!



**Malermeister Stephan Piehl** Tel.: 030 664 61 445 · Fax: 030 664 52 62 Mohnweg 5 · 12357 Berlin - Rudow E-Mail: info@piehl-berlin.de · www.piehl-berlin.de

### **Abdichtungen**



**Kellerisolation Berlin** 

Inh : Daniel Kossatz info@kellerisolationberlin.de Im Heidewinkel 5 · 15738 Zeuthen Tel: 0170 4722150

- Feuchtigskeitsanalyse
- Vertikalabdichtung
- Horizontalsperre
- Mauersägeverfahren
- Sperrputz
- Sanierputz

www.kellerisolationberlin.de

# asse Keller - Feuchte Wänd



Mauerwerk- und Betonabdichtung Außenisolierung u. Drainagen sowie Abdichtung von innen heraus



Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser

Seit 1932

Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik

info@kellerisolation.de · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843

661 46 93 76 40 32 98 Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin



# WILLY HOMAS Top Angebot

FH-Tür (Feuerhemmend) Metall- und Maschinenbau Schlosserei mit Montage: 760,00 €+ MWSE.

NEU: Betonarbeiten • Betonschneiden • Bohren bis 300 mm Ø • Abriss + Neuaufbau Stahlbau • Treppenbau • Maschinenbau • Hallenbau • Zaunbau

Wir sichern ihr **Haus und Garage** gegen Einbruch



Mistelweg 25 · 12357 Berlin - Rudow Telefon: 030-755 41 273 · 0172 - 38 42 000 willy.thomas@vodafone.de



Schloss Britz

# The Golden Twenties

Die Kulturstiftung Schloss präsentiert das traditionelle Himmelfahrtskonzert der Dixie Brothers. Das Programm - The Golden Twenties - ist eine Mischung aus früheren Titeln, mit Dixieland-Klassikern und Swing-Standards und natürlich den größten Hits aus dem goldenen Jahrzehnt des letzten Jahrhunderts.

Seit 35 Jahren nun schon sind die Dixie Brothers aktiv in der Berliner Jazzszene. In dieser Zeit hat



sich die Band als feste Institution der Dixieland- und Swing-Landschaft etabliert. Neben Tourneen durch Deutschland, bei denen sie u.a. in Jazzclubs in Hamburg, Köln, Düsseldorf und Freiburg gastierten, sind die "Brüder Stammband in sämtlichen bekannten Berliner Jazzkneipen. Dixie Brothers, das sind: Patrick Braun - Klarinette, Tenorsaxophon; Matthias Dannenberg -Klavier und Gesang; Michael Dwornicki - Schlagzeug; Markus "Calle" Hirt - Bass; Oliver Schulz - Trompete, Flügelhorn, Kornett Christian Weymar - Gitarre, Ban-jo und Ralf "Zicke" Zickerick -Posaune. 18 € / erm. 13 €

> Dixie Brothers The Golden Twenties 18. Mai, 12.00 Uhr Gutshof Schloss Britz Alt-Britz 73, 12359 Berlin Tel: 030 / 609 79 23-0 www.schlossbritz.de





Wiegen, zählen, zuordnen im Obst- und Gemüseladen.

Fotos: S.P.

Neukölln

# Wie Kinder voll Begeisterung die Mathematik für sich entdecken

Kinder zählen im Kaufmannsladen, bedienen, zählen
Obststücke oder wiegen sie,
planen und messen im Architekturbüro oder spielen am
Boden mit Kugeln verschiedenster Farben – Mathematik begegnet uns auf Schritt und Tritt im Alltagsleben. Das erfahren Kinder gerade in der Mitmach-Ausstellung Sammeln+Messen+Zählen+Knobeln im KinderKünsteZentrum in der Ganghoferstraße

Eröffnet wurde sie am 23. März im Beisein von Bildungsstadträtin Karin Korte und dem Mitglied des Bildungsausschusses der BVV Neukölln, Cordula Klein (SPD). Ebenso wie die vielen anwesenden Kitakinder aus ganz Berlin, zeigte sich Neuköllns Bildungsstadträtin und Frau Klein begeistert von dem unter Kinderbeteiligung produzierten Märchenfilm "Matheforscher\*innen oder Rotkäppchen und die Mathematik".

Auch er zeigt, wieviel Mathematik im Alltag steckt. Fünf Bananen braucht es für den Kuchen und die Uhr wird eingestellt, damit der Kuchen pünktlich aus der Backröhre kommt. Schließlich steht an Großmutters Haus "Oma 3x Klopfen" – 1, 2, 3, die Kinder zählen laut mit. Weißt du, wie oft du schon Geburtstag hattest? Und gibt es etwas, das du sammelst? Oder kannst du zeigen, welche Formen ein Fenster hat?

Anhand solcher Leitfragen er-



Auch für das Planungsbüro faszinierten sich die Kinder.

forschten 70 Kinder aus fünf Berliner Kitas gemeinsam mit Künstlern die Welt der Mathematik und entdeckten in Workshops, dass unser Alltag voller faszinierender mathematischer Phänomene steckt! Die Kinder fotografierten Formen und Muster in der Stadt, entdeckten Symmetrien, bauten Türme, sortierten und kategorisierten.

Und sie nahmen die Architektur ihrer Kita unter die Lupe. Sie kreierten großformatige Mustermalereien, backten Kuchen, legten Sammlungen an und erforschten geometrische Formen durch Tanz und Musik. Was den Kindern auf einer wortwörtlich märchenhaften Mathematik-Expedition begegnete, all dies dokumentiert der Film. Sehr schön, dass sich Kinder mit ihren Eltern den Film auch schon mal vorab online auf der Webseite des KinderKünsteZentrums anschauen können.

In der in der Ganghoferstraße gezeigten Mitmach-Ausstellung flossen die Arbeiten der Workshops ein. Hier nun können sich Kinder unter anderem fortan mit Lineal und Dreieck beschäftigen, spielerisch Dinge zählen, zuordnen und auf kreative Weise die Mathematik entdecken – ob nun beim Steine zählen, messen, planen mit dem Geodreieck im Architekturbüro oder beim bedienen im Obst- und Gemüseladen.

Wer gesehen hat, mit wie viel Begeisterung die Kinder die Angebote bei der Eröffnung der Ausstellung spielerisch wahrgenommen haben, weiß: Hier wurde alles richtig gemacht. S.P.

Mitmach-Ausstellung Sammeln+Messen+Zählen+Knobeln Mathematik zum Ausprobieren für Kinder ab 3, bis 31. Oktober KinderKünsteZentrum Ganghoferstraße 3, 12043 Berlin

#### Heizung & Sanltär

Öl- und Gaskessel. Tank anlagen, Thermen, Solar-technik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen Liefern und Installieren Öl-u. Gas-Wartungsservice

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

www Bruesch-Gmhh de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH Groß-Ziethener Chaussee 17 12355 Berlin

Tel. 030 / 6 63 30 58

Fax 030 / 6 64 47 42



**INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918** 

SANITÄRE ANLAGEN

**GASHEIZUNGSBAU** 

KOMPLETTBÄDER

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de

# Rohrreinigung & Sanitärservice

# Mike Pissarek



■ Fliesenarbeiten ■ Instandhaltung

**2** 030-66 46 49 39 **2** 0177 - 663 18 12

Neudecker Weg 43A - 12355 Berlin

www.pissarek-sanitaer.de

#### Gala-Bau

# Landschafts- & Gartenbau

K. Gruhn

#### Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung. Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren, Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154 15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9 www.gruhn-gartenpflege.de

#### **Pflasterarbeiten**

# Pflasterei Scholz

Gebrüder Scholz

Maik Scholz Tel. 0162 - 243 71 60

Michél Scholz Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: mail@pflastern-scholz.de Web: www.pflastern-scholz.de

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art

### **Computer-Service**

# COMPUTER SERV

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL · Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon

030 7640015-2



#### **Dacharbeiten**

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Zieaelprofil
- Fassade



Buckower Damm 199 12349 Berlin Fax 030 / 66 70 82 71

**866 70 82 70** 

Wenn Qualität und Preis entscheidend sind...

bei sämtlichen Dach-, Bauklempner- und Fassadenarbeiten zum Festpreis

...dann Laubinger & Russ



# AUBINGER & RUSS

Dachdeckermeisterbetrieb Höchste handwerkliche Qualität vom Profi!

Glockenblumenweg 131a 12357 Berlin Büro: 030 668 680 46 www.laubinger-russ.de

Jetzt anrufen: 0173 208 59 45



www.lhrMagazin.berlin

#### Glaser

# Wick & Rutte GmbH

Kanalstraße 7 12357 Berlin (neben Netto)



Geöffnet: Mo - Fr von 9 - 16 Uhr

www.glaserei-wick-rutte.de

48 231

0178-18

enst:

Rudow

# Heimatverein sucht Bilder

In Rudow steht die 650-Jahr-Feier an. Nun sucht der Rudower Heimatverein alte Fotos für eine Ausstellung "Rudow gestern und heute". Wer etwas dazu beisteuern kann, soll sich an den Heimatverein wenden, Alt-Rudow 60 (Hinterhof);

heimatverein-rudow@online.de Die Bilder können auch bei Manfred Ziemer in Rudow abgegeben werden:

Schriftetzerweg 19b, 12355 Berlin, (030)662 36 62.

Schloss Britz

# Bridge Markland

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert mit Bridge Markland und ihrem "faust in the box" ein faszinierendes Eine-Frau-Theaterstück, bei dem Bridge Markland mit Puppen und Popmusik Goethes "Faust" in ungewohnter Darbietung aus der Kiste zaubert. In einem rasanten Wechsel schlüpft Bridge Markland in die Rollen von Mephisto, Faust und Gretchen und verzaubert das Publikum mit ihrer unglaublichen Vielseitigkeit. Doch das ist noch nicht alles! Markland verwendet Popmusik-Zitate von Bands und Künstlern wie den Rolling Stones, Rammstein, Robbie Wil-



liams, Die Ärzte, Freddy Quinn, Elvis, Madonna, Seeed, Led Zeppelin und vielen anderen, um Goethes Texte in einem zeitgemäßen Umgang mit Klassik zu präsentieren.

Zu erleben ist eine einzigartige Theaterperformance, bei der traditionelle und moderne Elemente miteinander verschmelzen und Parallelen zwischen verschiedenen Populärkulturen aufgezeigt werden.

www.bridge-markland.com

Bridge Markland: Faust in the box 26. Mai, 19. Uhr

Festsaal Schloss Britz Alt-Britz 73, 12359 Berlin Tel: 030 / 609 79 23-0 www.schlossbritz.de Rarlin

# Chaos nach der Konten-Umstellung: Tausende Kunden sauer auf Postbank

Lange Schlangen in den Filialen, Durcheinander beim Online-Banking, stundenlange Wartezeiten am Service-Telefon - seit dem 1. April herrscht bei der Postbank Chaos. Der Grund dafür ist offenbar die Umstellung von Kundendaten auf die Computersysteme des Eigentümers der Postbank, der Deutschen Bank. Mit diesen "Synergien" wollen die Geldinstitute ab 2025 jährlich 300 Millionen Euro einsparen.

Schon Anfang Januar, als die ersten Kontendaten der bundesweit rund 13 Millionen Postbank-Kunden ins Geschäft der Deutschen Bank integriert worden waren, hatte es ähnliche Probleme gegeben. Nun, beim zweiten Schub, sieht es nicht besser aus - obwohl die Postbank schnelle Besserung versprochen hatte. Sprecher Oliver Rittmaier sagte damals: "Es gab technische Probleme zu Jahresbeginn, am 1. und 2. Januar. Diese Probleme sind behoben. Das System läuft." Wenn Online-Banking bei einzelnen Kunden immer noch nicht funktionieren sollte, seien das "individuelle Konfigurations-Themen". Doch seit Anfang April bietet sich beispielsweise auch in den Filialen in Neukölln und Tempelhof-Schöneberg stets das gleiche Bild: Schon morgens bilden sich erste Schlangen. In der großen Filiale am Rathaus Tempelhof wurde zeitweise sogar ein Security-Service eingesetzt, um aufgebrachte Kunden zu beruhigen. "Viele lassen ihren eigentlich ja berechtigten Frust dann oft an uns aus, obwohl wir als Post doch ein anderes Unternehmen sind als die Postbank und nichts für deren Probleme können", klagte eine Schalterangestell-

Am 13. April, einem Donnerstag, reichte die Warteschlange vor der Filiale am U-Bahnhof Britz-Süd (Gutschmidtstraße) gegen 13 Uhr



Donnerstag, 13. April, kurz nach 13 Uhr: Die Postbank am U-Bahnhof Britz-Süd, die Schlange reicht aus der Filiale heraus bis weit auf den Gehweg.

etwa 30 Meter auf den Gehweg. "Unfassbar! Ich bin seit über 40 Jahren Postbank-Kunde, aber so etwas habe ich noch nicht erlebt", schimpfte Edgar Donauer (67). Was den ehemaligen Elektriker besonders ärgert: "Ich komme nicht mehr ins Telefon-Banking, kann keine Überweisung mehr machen. Und wenn ich eine Filiale betrete, muss ich stundenlange Wartezeiten in Kauf nehmen. Die gibt es manchmal schon zu normalen Zeiten, da gefühlt immer die Hälfte der Automaten außer Betrieb ist.



Nichts geht mehr: Tausende Postbank-Kunden haben seit Wochen große Probleme mit dem Online-Banking.

Und dem Online-Banking vertraue ich nicht"

Offenbar zu Recht. Denn auch dort sieht es nicht besser aus. Viele Nutzer können seit Wochen nicht oder nur eingeschränkt damit arbeiten, fliegen immer wieder von der Seite. Die Wirtschaftsplattform "IT Finanzmagazin" berichtet: "Zwar war das Online-Banking zumindest für einige erreichbar, oft ging jedoch nach dem Login nichts mehr. Dieses Phänomen war bei der Postbank bereits in der Vergangenheit zu bestimmten Gelegenheiten zu beobachten und wurde dann mit temporärer Überlastung

der Website erklärt. Auf Seiten der Smartphone-App musste die Postbank zudem einen Totalausfall eingestehen. Dadurch wurden noch mehr Kunden auf die Website geleitet, die unter dieser Last weiterhin nicht zuverlässig funktionierte."

In den sozialen Medien wie Twitter oder Instagram herrscht helle Aufregung, seit Wochen erntet die Postbank bissige Kritik. Der einflussreiche IT-Experte und Blogger Günter Born (58) kommentierte süffisant: "Auf Nachfrage teilt die Postbank mit, man könne sich ja auch bei den Partnerbanken mit Geld eindecken. Dazu gehören etwa die Hypovereinsbank, die Deutsche Bank oder die Commerzbank. Auch an der Supermarktkasse können Postbank-Kundinnen und -Kunden wie gewohnt abheben. Wäre ein wichtiger Tipp, den ich gerne auf der Postbank-Seite prominent gelesen hätte....

Nach eigenen Angaben arbeitet die Postbank mit Hochdruck daran, die Probleme zu lösen. Wobei alle Kunden über die geplante IT-Umstellung im Bilde gewesen seien. "Wir haben alle darüber im vergangenen Jahr informiert, postalisch, mittels Nachrichten im Online-Banking, auf unserer Webseite und in den Filialen", heißt es in einer schriftlichen Stellungnahme.

Fakt ist: Nach 550 Beschwerden hatte sich bereits im Januar die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) eingeschaltet. Das Ergebnis der Ermittlungen steht noch aus. *Matthias Bothe* 



#### **Fenster & Jalousien**

Tel. 030 666 22 772 Norbert Johl Funk 0179 234 39 90 Bau- und Sonnenschutzelemente Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße) Büro: Angelikaweg 5 · 12357 Berlin

# Jalousien · Rolladen · Insektenschutz

Reparatur und Neuanfertigung Beratung, Verkauf und Montage



# **Energie**



TANKSTELLE HEIZÖL STROM & GAS **BRAUNKOHLE STEINKOHLE** HOLZKOHLE



**BRENNHOLZ KAMINHOLZ ANMACHHOLZ HOLZPELLETS HOLZBRIKETTS RINDENBRIKETTS** 

Tempelhofer Weg 10 12099 Berlin-Tempelhof www.hans-engelke.de

Telefon: 030/625 30 31 030/626 98 70 Fax: service@hans-engelke.de

## **Bausanierung**



Innen- und Außensanierung · Fenster · Türen · Wintergärten Rollläden · Einbruchsicherheit · Rauchmelder · Markisen Balkon- und Terrassensanierung · Trockenlegung Schimmelpilzbeseitigung und vieles mehr...







Blankenfelder Dorfstr. 94 · 15827 Blankenfelde-Mahlow

Tel.: 03379 - 34 86 36 · www.sh-bausanierung.de



#### Fliesen-Arbeiten

# SEN 🔷 BIEBER

Moderne Badgestaltung aus einer Hand und vieles mehr...

exclusive Fliesenarbeiten

Tel.: 030 - 623 24 56 Fax: 030 - 600 828 19 auch Kleinaufträge Barrierefreie Bäder und Duschen Mobil: 0177 - 623 24 56 altersgerechte Umbauten F-Mail: frankbieber@t-online de

Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 ◆ 12107 Berlin



## Altersgerechter Umbau





Klaus Langer Wolfgang Widder <u>www.grundwassernotlage-berlin.de</u> Vertreter der Betroffenen am Runden Tisch Grundwassermanagement 2012

Zu den Koalitionsverhandlungen ab März 2023 Was jetzt dringend zu tun ist ...

## Vorschlag zur Behebung der Grundwasserproblematik in Berlin

Grundlage für die siedlungs- und umweltverträgliche Grundwasserstandsregulierung in Berlin sind die im Jahr 1999 vom Berliner Angeordnetenhaus erlassenen Paragrafen 36 a und 37 a Berliner Wassergesetz (BWG) mit ihrer jeweiligen Begründung und Einzelbegründung. Sie sollen Gebiete vor hohen Grundwasserständen schützen, die über Jahrzehnte mit Genehmigung der zuständigen Baubehörden in den maximalen Einzugsgebieten <u>der</u> Wasserwerke im Berliner Urstromtal bebaut wurden, die das Grundwasser zu Trinkwasserzwecken fördern:

- Für Gebiete, in denen in Folge der Wiedervereinigung die Grundwasserstände in nicht vorhersehbarer Weise signifikant angestiegen sind, wie zum Beispiel im Neuköllner Blumenviertel (Altlasten im Einzugsgebiet des Wasserwerkes Johannisthal), ist ein nachhaltiger Schutz der Bevölkerung vor den Gefahren für ihr Leben, ihre Gesundheit und die Standsicherheit ihrer Gebäude durch hoch anstehendes Grundwasser notwendig.
- Die dazu erforderlichen Schutzmaßnahmen werden vom Land Berlin vorab finanziert und von den Berliner Wasserbetrieben (BWB) geplant, umgesetzt und betrieben.
- Eine sozialverträgliche Beteiligung der Betroffenen an den Kosten der Schutzmaßnahmen ist zu prüfen und umzusetzen: **SOS!** März 2023 unter <u>www.grundwassernotlage-berlin.de</u>
- Bestehende Schutzmaßnahmen (z. B. Brunnengalerie im Blumenviertel) dürfen erst dann außer Betrieb genommen werden, wenn ein gleichwertiger Ersatz zur Verfügung steht.
- Die mit § 37 a BWG geforderte Rechtsverordnung muss die vorstehend genannten Anforderungen unterstützen. Im **SOS!** März 2023 unter <u>www.grundwassernotlage-berlin.de</u> veröffentlichen wir unseren Vorschlag für eine Rechtsverordnung zu § 37 a BWG.

Anmerkung: Für das Buckower-Rudower Blumenviertel erfüllt der § 37 a BWG eine doppelte Aufgabe: **Heilen** und **schützen!** 

- **Heilung** von den gravierenden Fehlern bei der <u>öffentlich-rechtlichen Prüfung</u> der Standsicherheit tausender Neubauvorhaben im Neuköllner Blumenviertel in den Jahren 1959 bis 1989. Die Abhängigkeit der Grundwasserstände im Blumenviertel von der Grundwasserförderleistung des in Ostberlin gelegenen Wasserwerkes Johannisthal war den öffentlichen Verwaltungen bekannt. Bei ihren Prüfungen und Genehmigungen wurde dieses Wissen aber außer Acht gelassen. Ergebnis: Hunderte gegen hohe Grundwasserstände ungeschützte Gebäude im Blumenviertel.
- Schutz vor den in Folge der <u>Wiedervereinigung</u> in nicht vorhersehbarer Weise signifikant angestiegenen Grundwasserständen im Blumenviertel. Im Einzugsgebiet des Wasserwerkes Johannisthal festgestellte <u>Altlasten</u> machten eine starke Reduzierung (Halbierung) der dortigen Grundwasserförderung zu Trinkwasserzwecken erforderlich. Das führte zu einem enormen Anstieg des Grundwassers im Blumenviertel: <u>Grundwassernotlage!</u> Zur Abhilfe aus der Notlage finanzierte und baute das Land Berlin die Brunnengalerie im Glockenblumenweg. Die Anlage wurde im Jahr 1997 in Betrieb genommen. Ein Ende der Altlastensanierung ist nicht absehbar. Die Grundwasserförderung wird auch nach Inbetriebnahme eines sanierten Wasserwerkes nie wieder die Auswirkungen auf die Grundwasserstände im Blumenviertel haben, wie vor der Wiedervereinigung. Der Schutz des Blumenviertels ist aber <u>ohne Unterbrechung</u> erforderlich!

Zur akuten Gefahrenabwehr insbesondere auch für die durch Grundwasser <u>bereits gefluteten Keller</u>:
Sofortige Wiederinbetriebnahme der am 30.06.2022 <u>ersatzlos</u> abgeschalteten
Brunnengalerie im Neuköllner Blumenviertel!

Heilen und schützen statt einen Stadtteil durch staatliche Organe zu zerstören!



Klaus Langer Wolfgang Widder <u>www.grundwassernotlage-berlin.de</u> Vertreter der Betroffenen am Runden Tisch Grundwassermanagement 2012

## Zum ausgehandelten Koalitionsvertrag ...

Unsere E-Mail vom 07.03.2023 Nachhaltige Lösung der Grundwasserproblematik im Neuköllner Blumenviertel im Rahmen der Koalitionsverhandlungen beantwortete die CDU-Fraktion des Berliner Abgeordnetenhauses mit besten Grüßen vom Fraktionsvorsitzenden, Herrn Kai Wegner, u.a. wie folgt:

Um privates und öffentliches Eigentum zu schützen, werden wir notwendige wasserregulierende Maßnahmen ergreifen. Durch moderne und intakte Brunnenanlagen werden die Grund- und Schichtenwasserstände reguliert. Betrieb und regelmäßige Wartung sollen die Berliner Wasserbetriebe übernehmen. Grund- und Schichtenwassermanagement ist Daseinsvorsorge und kein Privatanliegen der Bevölkerung. Allen Überlegungen, den Betrieb und die Instandhaltung der Brunnen auf Bürgerinnen und Bürger z. B. durch Gründung von Vereinen zu übertragen, erteilen wir eine klare Absage. Eine Abschaltung, zum Beispiel der Brunnengalerie im Rudower Blumenviertel, lehnen wir ab.

Wir antworteten: "Die Botschaft hörten wir wohl, allein uns fehlt der Glaube"

"Denn: Seit dem "Runden Tisch Grundwassermanagement 2012" bestimmen die **Mitarbeiter** der Senatsumweltverwaltung die Politik des Senats im komplexen Bereich der Grundwasserregulierung in Berlin. Sie agieren vorsätzlich im krassen Gegensatz zum Schutzanspruch der Bevölkerung in den von hohen Grundwasserständen bedrohten und gefährdeten Stadtgebieten:

- 2012: Vermeintliche "Ewigkeitskosten" in Euro-Milliardenhöhe sollen die Durchführung des dem Land Berlin mit § 37 a BWG eröffneten Grundwassermanagements als unmöglich belegen.
- 2014: "Ewigkeitskosten" dienen zur Begründung für Ausstieg aus dem Grundwassermanagement.
- 2017: Versuch der Übertragung des dem Land Berlin und den BWB gesetzlich obliegenden Grundwassermanagements auf einen von der Bürgerschaft privatrechtlich zu gründenden Verein. Erpressungsversuch: Wenn die Bürgerschaft keinen privatrechtlichen Verein gründet, drohen die Mitarbeiter mit der Abschaltung der Brunnengalerie im Glockenblumenweg zum 31.12.2017!
- 2017: <u>Ersatzlose</u> Außerkraftsetzung der gemäß § 37 a BWG erforderlichen Rechtsverordnung, der Grundwassersteuerungsverordnung verbrämt dargestellt als Bürokratieabbau (!).
- 2020: Scheitern der privatrechtlichen Vereinsgründung einiger Betroffener.
- 2020: Mittels kleiner dezentraler, von jeweils 3 bis 5 Betroffenen auf ihren Grundstücken zu betreibenden Grundwasserregulierungsanlagen, versucht die Verwaltung erneut, das ihr und den BWB obliegende Grundwassermanagement auf die Betroffenen abzuwälzen. Die Anlagen sind ökologisch und ökonomisch unsinnig. Nur die Planungskosten der Anlagen trägt das Land Berlin.
- 2022: Der Gipfel: Ersatzlose Abschaltung der Brunnengalerie im Glockenblumenweg am 30.06.22.

Die **politisch Verantwortlichen** (Senatorinnen und Senatoren) wurden von ihren **Mitarbeitern** "kalt gestellt", quasi entmündigt. Es führte zu einem <u>rechtlosen</u> Zustand zu Lasten der Betroffenen."

Die oben zitierten Vorstellungen der CDU-Fraktion und unser Vorschlag laut **SOS!** März 2023 wären eine solide Grundlage für den Koalitionsvertrag gewesen. Im vorgestellten Vertrag ist jedoch zu lesen: "Wir werden prüfen, wie in von hohen Grund- und Schichtenwasserständen besonders betroffenen Gebieten (beispielsweise im Blumenviertel oder in Karow) zusätzliche **wasserregulierende Maßnahmen** realisiert werden können."

Dieses <u>Prüfen</u> sollte nicht den **Mitarbeitern** der Senatsumweltverwaltung überlassen werden! Die **Politiker** blieben mit ihren Vorstellungen (siehe oben) entmündigt. Um das zu verhindern, muss eine neue **politische Führung** der Senatsverwaltung UMVK Folgendes <u>rechtmäßig</u> durchsetzen und realisieren.

Zur akuten Gefahrenabwehr insbesondere auch für die durch Grundwasser bereits gefluteten Keller:
Sofortige Wiederinbetriebnahme der am 30.06.2022 ersatzlos abgeschalteten
Brunnengalerie im Neuköllner Blumenviertel!
Mittelfristig durch den Senat von Berlin:

Finanzierung und Bau der neuen zentralen Brunnenanlage Sei/Fen/Pet/Flur/Sei
Prüfen gem. unserem Vorschlag im SOS! März 2023:

Sozialverträgliche Beteiligung der Betroffenen an den Kosten der Schutzmaßnahme

# AfD kritisiert Stadtrat-Lösung

Nach der Wahlwiederholung vom 12. Februar ergeben sich neue Mehrheitsverhältnisse im AGH und in den Bezirken. Das muss aus Sicht der AfD-Fraktion Neukölln Konsequenzen auch für die Zusammensetzung des Neuköllner Bezirksamtes haben.

Dazu erklärt Julian Potthast, Fraktionsvorsitzender der AfD in der BVV Neukölln: "Nach dem vom links-grünen Senat verschuldeten Wahldesaster von 2021 haben die Berliner bei der Wahlwiederholung der Partei Franziska Giffeys die Rote Karte gezeigt. Auch in Neukölln hat die SPD ein historisch schlechtes Ergebnis erzielt. Als AfD-Fraktion sind wir der festen Meinung, dass dies Folgen für die Bezirksstadträte und auch den Bezirksbürgermeister haben muss. Zwar sind sie gemäß Geschäftsordnung und aktuellem Bezirksverwaltungsgesetz für die Dauer der Wahlperiode gewählt. Es stellt jedoch ein erhebliches Demokratiedefizit dar, wenn das Bezirksamt nicht dem Wählerwillen entsprechend besetzt ist. Nach unserer Auffassung liegt somit ein gewichtiger Grund für die Abwahl der Bezirksamtsmitglieder vor." Erschwerend komme hinzu, dass Stadträte nach der vom AGH geplanten Gesetzesänderung weiter-

hin ihre vollen Bezüge erhalten sollen, obwohl sie nicht durch den Wählerwillen legitimiert seien, so die AfD weiter. "Es wäre blanker Hohn, wenn diese Bezirksstadträte fürs Nichtstun weiterhin in den Genuss ihrer ohnehin hohen Besoldung von derzeit 9142 Euro brutto pro Monat kämen. Kommt die Gesetzesänderung wie geplant, kann nur eine Abwahl der sich unrechtmäßig im Amt befindlichen Stadträte die Fortzahlung der Bezüge verhindern. Wir haben daher als AfD-Fraktion Anträge zur Abwahl und Neubesetzung in die Neuköllner BVV eingebracht", so Julian Potthast.



Ein Bild, dass in dieser Saison vermisst wurde. Im Neuköllner Eisstadion mussten diverse Mängel beseitigt werden. Der Bezirk hofft nun, es im Oktober 2023 eröffnen zu können.

Neukölln

# Eisstadion war in dieser Saison ein totaler Ausfall - Hoffnung für 2023

amts haben Freunde des Eislaufens und des Neuköllner Eislaufstadions im Werner-Seelenbinder-Sportpark in der Oderstraße im vergangen Jahr eiskalt erwischt. So wurde am 19. September bekanntgegeben, dass das Eisstadion voraussichtlich erst am 1. Dezember 2022 eröffnen wird.

Als Grund angegeben wurde, dass der Bezirk damit einen Beitrag leisten wolle zu Energiesparmaßnahmen. Damit sollten aufgrund der Energiekrise infolge des Kriegs in der Ukraine rund 60.000 kw/h pro Monat eingespart werden, normalerweise startet die Eislaufsaison Mitte Oktober.

Ein bitterer Tropfen für die vielen Fans des Eislaufens, schon wegen der eingeschränkten Nutzung unter Pandemiebedingungen nur ein Jahr zuvor. Am 17. November kam schließlich mit der zweiten Pressemitteilung die Schreckensmeldung: Das Eisstadion Neukölln wird beide Schlittschuh-Eisflächen können.

Bei der Vorbereitung der Inbetriebnahme des Eisstadions seien durch den TÜV Rheinland technische Mängel festgestellt worden, an deren notwendiger Beseitigung gegenwärtig gearbeitet werde", hieß es.

Im Februar 2023 wurde schließlich bekannt, dass das Eisstadion in der Saison 2023/2023 nicht mehr an den Start geht. Derzeit sieht es laut



Zuständig für das Eisstadion: Stadträtin Karin Korte.

Foto: Gunnar Bernskötter\_BA

Zwei Meldungen des Bezirks- in diesem Jahr nicht mehr eröffnen Aussagen der zuständigen Sportstadträtin Karin Korte so aus, dass mit einer Inbetriebnahme beider Eislaufbahnen bis zum Oktober 2023 gerechnet wird. Man sei auf einem guten Weg, auch wenn noch nicht alle Mängel beseitigt seien.

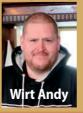
> Regulär wird die Druckanlage des Eisstadions Neukölln durch den TÜV in einem Turnus von fünf Jahren geprüft. Am 1. August 2022 war es wieder so weit. Doch bereits Ende Juli 2022 wurde bei Wartungsarbeiten festgestellt, dass so genannte Regelventile der Ammoniak-Pumpen nicht funktionieren. Zudem waren Drucksensoren defekt. Die Bauteile wurden erneuert. Doch am 15. August 2022 wurde ein Störfall der Ammoniak-Anlage festgestellt. Die Anlage war undicht und besondere Sicherheitsvorkehrungen mussten getroffen werden, da flüssiges Ammoniak ein Gefahrenstoff ist. Gasförmiges Ammoniak in höheren Konzentrationen wirkt auf Haut, Schleimhäute und Augen stark ätzend. Als Reizgas beeinträchtigt es die Atmungsorgane.

# **NEUE BEWIRTSCHAFTUN**

Frühstück- & Mittagsangebot

Mo. bis Sa. ab 9 Uhr geöffnet Sonntags Ruhetag

Prierosser Str. 31 · 12357 Berlin Tel: 0160 - 92 48 76 55





Für den Austausch der Dichtung des betroffenen Eckventils, sei daher eine Spezialfirma mit dem Umfüllen des flüssigen Ammoniaks beauftragt werden. Das Abpumpen des Kühlmittels, die Reparatur der Dichtung und das Wiederbefüllen der Tank habe bis zum 21. Oktober 2022 gedauert. Nun war auch dieses Problem behoben. Jedoch tauchten bei einem Probelauf zur Inbetriebnahme der Kälteanlage weitere technische Mängel auf. Die Verdichter machten auffällige Geräusche, die aber nach Überprüfung der Fachfirma als mängelfrei bewertet wurden. Zudem sprang eine der zwei Kühlwasserpumpen beim Probelauf nicht an.

Die Prüfung durch eine beauftragte Fachfirma stellte fest, dass die Kühlwasserpumpe defekt ist. Eine Reparatur vor Ort war jedoch nicht möglich. Einzelteile für die Reparatur mussten erst bestellt werden und ein Termin zur Instandsetzung der Kühlwasserpumpe konnte von daher durch die Firma leider nicht vorhergesagt werden.

Nachdem die Kühlwasserpumpe ausgetauscht wurde, bestand Hoffnung, dass nun alles wieder läuft. Weit gefehlt. Bei einem weiteren Probebetrieb wurde festgestellt, dass auch Kompressoren ausgetauscht werden müssen, damit die Anlage im Notfall in verschiedene Abschnitte geteilt werden kann. Darüber hinaus mussten verschiedene defekte Sensoren erneuert werden.

Diese Maßnahmen waren allesamt nötig, um die Anlage sicher zu betreiben und damit die Sicherheit der Besucherinnen und Besucher zu gewährleisten. Offen sei derzeit noch der Nachweis für die sichere Ableitung von Ammoniak aus den Maschinenraumentlüftungen und der Sicherheitsventilabblaseleitung. Hierzu sei die Ausarbeitung einer Ausbreitungsberechnung erforderlich, die durch den TÜV erbracht werden soll, so Sportstadträtin Korte. Diese liege allerdings noch nicht vor, so das Bezirksamt. Daraus jedoch könnten sich gegebenenfalls weitere bauliche Maßnahmen ergeben, die mit Bauunterhaltungsmitteln abgearbeitet werden können. Zwischenzeitlich habe die Senatsverwaltung für Umwelt, Mobilität, Verbraucher und Klimaschutz mit Schreiben vom 24. Januar die Eisbahn insgesamt als Anlage mit besonderem Gefahrenpotential eingestuft. Grund ist der Gefahrstoff Ammoniak. Demzufolge bedarf es eines Störfallbeauftragten, der Anfang März vom Bezirksamt als Betreiber des Eisstadions benannt wurde. Dafür zeichnet Schul- und Sportamtsleiter Peter Gebert und das technische Personal des Eisstadions. Sie werden jährlich unterwiesen, wie im Havariefall vorzugehen ist.

Insgesamt bedauert es das Bezirksamt "außerordentlich, dass das Eisstadion aufgrund technischer Probleme" in dieser Saison nicht öffnen konnte. Schließlich sei das Eisstadion ein winterliches Angebot für Freizeit- und Vereins und Schulsport. Jedoch habe die Sicherheit der Nutzer des Stadions und der arbeitenden Menschen vor Ort stets oberste Priorität, so Korte. Nun hofft man also, zum Oktober 2023 in die Saison 2023/24 starten zu können.

S.P.









Britzer Garten

# Bezauberndes Feenfest

Das Feenfest im Britzer Garten wird immer von einer ganz besonderen Stimmung begleitet: ein magischer Mantel von 12-18 Uhr aus. Von überall her machen sich verkleidete Feen auf, um mit dabei zu sein. Aber auch verkleidete kleine Knappen und Ritter kann man auf den Wegen entdekken.

Mystische Einhörner schreiten umher und tragen die Kinder auf ihren Rücken. Von dort oben können sie vielleicht das ein oder andere Zauberwesen entdecken, welches sich im bunten Blütenmeer der Rhododendren und Azaleen zu verbergen sucht!



Kleine Feen verzaubern die Besucher im Britzer Garten.

Foto: Konstantin Börner

Für die kleinen Feen und Ritter gibt es auf der verzauberten Wiese die Möglichkeit auf Entdekkungsreise zu gehen. Ein Abenteuerland der Botanik lädt dazu ein Blumenkränze zu binden oder Zauberstäbe zu basteln. Auf der magischen Spielwiese gibt es viele Mitmachaktionen. Für Unterhaltung sorgen zudem alte Tänze, Reigen- und Ritterspiele für die ganze Familie.

Von geschickten Händen können sich die kleinen Abenteurer mit ein wenig Schminke in ein zauberhaftes Wesen verwandeln lassen.

Park-Eintritt: 3,00 €, ermäßigt. 1,50 € - Jahreskartenbesitzer haben freien Eintritt.

www.britzergarten.de Feenfest von Rhododendronhain bis Umweltbildungszentrum Sonntag, 21. Mai, 12 – 18 Uhr



Die nächste Ausgabe erscheint zum 31. Mai Redaktionsschl.: 19. Mai



Eine Zerreiche wird zum Start des Umbaus der Hasenheide gepflanzt. Andreas Luczynski, Fachbereichsleiter im Straßen- und Grünflächenamt, Umweltstadtrat Biedermann, Landschaftsarchitekt Johann Senner (Planstatt)., Hikel, Michaela Hecht, Meisterin für die Grünanlagen in Nord-Neukölln und Wieland Voskamp, Leiter des Straßen- und Grünflächenamtes (v.li.).

Foto: S.P.

Neukölln

# Bauarbeiten für eine klimaresiliente Hasenheide haben begonnen

Der Zustand der Hasenheide ist prekär. Der Klimawandel hat auch hier seine Spuren hinterlassen. Eine systematische Analyse des Baumbestands durch Baumkontrolleure des Grünflächenamts im Jahr 2021 hat ergeben. dass lediglich 36 Prozent der Bäume in dem Park gesund sind. 64 Prozent sind geschädigt. Davon 48 Prozent leicht, neun Prozent stark und zwei Prozent sehr stark. Fünf Prozent der Bäume sind bereits am Absterben.

Es besteht als großer Handlungsdruck, um den 50 Hektar großen Park inmitten eines der am dichtesten besiedelten Gebiete der Stadt als grüne und kühlende Lunge für den Stadtraum und als Freizeitund Erholungsgebiet für die Menschen zu erhalten. Das machten Bezirksbürgermeister Martin Hikel und Umweltstadtrat Jochen Biedermann bei der Pflanzung einer Zerreiche zum Start des Umbaus der Hasenheide deutlich.

In der Hasenheide ist nicht nur der Baumbestand sehr stark beeinträchtigt. Trockene Sommer und die hohe Nutzungsintensität des Parks führten dazu, dass die Grasnarbe der großen Wiesenflächen lückig und örtlich zerstört ist. Mit weiteren Folgen: Vegetationslose Wiesen lassen die Entstehung kühlender Kaltluft nicht mehr zu. Auch ein eklatanter Verlust von Sträuchern sei zu beklagen, so das Grünflächenamt.

Um nun den Zustand des Parks zu verbessern und seine kühlende

Wirkung für die Umgebung zu erhalten, werden verschiedene Maßnahmen ergriffen. Im ersten Bauabschnitt sind dies die Pflanzung neuer Bäume, die besser mit dem veränderten Klima zurechtkommen. Auch die Ergänzung von Strauchpflanzungen und Abdekkung der Pflanzungen mit Mulch steht zuvorderst an, um die Verdunstung zu verringern. Hinzu kommt die Neuansaat von Wiesenbereichen mit hitze- und trokkenheitsverträglichen Pflanzen. So soll eine geschlossene Grasnarbe und ein Zuwachs an biologischer Vielfalt erzeugt werden.

Der erste Bauabschnitt hat nur einen geringen Umfang. So sollen auf rund 8000 Quadratmetern unter anderem 32 Bäume gepflanzt werden. Klimaresilient sind etwa neben der Zerreiche die Hainbuche, die Ulme, die Esche und die Linde, insbesondere die Grünlinde. Ebenso gepflanzt werden Sträucher wie Maulbeere, die Kornelkirsche und Rosen. Außerdem sollen Magerrasen, Kräuterrasen und Gründüngung ausgesät werden.

Diese Maßnahmen dienen der Vorbereitung der im Herbst folgenden umfangreicheren Arbeiten: So werden verschiedene Saatgutmischungen ausprobiert, es werden mehrere Typen von Pflanzgruben für die Bäume getestet und die Akzeptanz unterschiedlicher Zäune wird erprobt.

Außerdem diene der 1. Bauabschnitt, zwischen dem Eingang Karlsgartenstraße und Hasenschänke gelegen, einem langfristigen Experiment: Mehrere Bäume sollen mit Sonden zur Messung der Bodenfeuchtigkeit versehen sein. Aus den Messungen und den Beobachtungen des Baumwachstums sollen Schlüsse über besonders geeignete Pflanzsubstrate abgeleitet werden. Der Umbau der Hasenheide wird durch das Bundesprogramm "Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel" sowie den Bezirk Neukölln finanziert.

Die Gelder mit dem Programm hatte der damalige SPD Bundestagsabgeordnete Dr. Fritz Felgentreu für Neuköllns Hasenheide an Land gezogen. Insgesamt stehen für das Modellprojekt "Klimaresiliente Hasenheide" 4.950.000 Euro zur Verfügung, bewilligt wurden die Gelder 2022. Gefördert wird bis Dezember 2024. Für die Natur und das Großvorhaben des Umbaus des Parks wenig Zeit. Von daher diene der vom Grünflächenamt entwickelte Pflege- und Entwicklungsplan mittel- und langfristig als Quelle für den Umgang mit der Hasenheide.

Kurzfristig soll er als Masterplan Grundlagen, Ziele und Entwicklungsaussagen treffen. So werden in weiteren Bauabschnitten vor allem die Wasserversorgung beziehungsweise das Wassermanagement des Parks, umfangreiche Baumpflanzungen, Strauchpflanzungen, Ansaaten und die verbesserte Ausstattung mit Bänken, insbesondere nahe der Parkeingänge, in Angriff genommen. Insgesamt sollen 600 neue Bäume gepflanzt werden, 130 davon als Mikrowald in der Nähe der Lucy-Lameck-Straße.

S.P.

in farbenfrohes Blütenmeer soweit das Auge reicht: Beim Gartenmarkt "Späth'er Frühling" leuchten Hyazinthen, Narzissen und Milchsterne mit den rund 300 Tulpensorten der großen Tulpenausstellung um die Wette.

#### Klimafeste Zukunftsbäume und Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon

Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon stehen beim Gartenmarkt auf dem historischen Späth-Gelände im Mittelpunkt. Im neuen Baumquartier finden sich unter den 100 Baumsorten mit kleinen Kronen für den Hausund Stadtgarten viele Raritäten und besondere Formgehölze. Klimafeste Zukunftsbäume wie Eisenbaum, Zerreiche, Feldahorn, Amberbaum und Rotahorn säumen den Weg.

Eine Aktion mit Vorführungen zum Pflanz-Schnitt von Obstgehölzen flankieren eine Sonderschau mit blühenden Gehölzen.

# Anekdoten, Musik und großes Kinderprogramm

Als Unternehmensgründer Christoph Späth spaziert Reimesprecher Theo Theodor über das historische Gelände. Er unterhält die Gäste mit Anekdoten aus der mehr als 300-jährigen Unternehmensgeschichte. Live-Musik sorgt für beschwingte Stimmung.





Frühlingsfest-Impressionen

## Gartenmarkt auf historischem Gelände am 6. und 7. Mai

# Späth'er Frühling in voller Blütenpracht

Monbijou-Theater und Märchenerzählerin Ellen Luckas treten Open-Air im Haus aus Bäumen auf.

#### Frühlingsmarkt bei Späth mit rund 100 Ausstellern

Der Gartenmarkt "Späth'er Frühling" ist ein Frühlingsfest mit rund 100 Ausstellern, Schaugärten und Gartentipps, Pflanzenberatung und gärtnerischen Entdeckungen, Kunsthandwerk und Deko-Ideen, kulinarischen Spezialitäten und Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche. Besucherinnen und Besucher genießen ein Gärtnerwochenende mit Spaziergang inmitten bunter Frühlingspracht.

#### Späth'er Frühling

6. und 7. Mai, jeweils 9 bis 18 Uhr Eintritt: 8 Euro (ermäßigt 5 Euro; Kinder bis 16 Jahre frei) Der Eintritt dient dem Erhalt des historischen Geländes. Zudem gibt es 10 Prozent Rabatt auf alle Pflanzen

der Späth'schen Baumschulen

Späth'sche Baumschulen Späthstraße 80/81, 12437 Berlin S Baumschulenweg/ Bus 170 und 265; U7 Blaschkoallee/Bus 170 Großer Parkplatz am Ligusterweg

www.spaethsche-baumschulen.de



# Späth'sche Baumschulen

# Pflanzenverkauf · Produktion · Garten- und Landschaftsbau



# Pflanzen aus regionaler Produktion in Baumschulqualität außerdem auf dem Gelände:

Kräutergarten und Hofladen | Gasthaus und Biergarten Späth-Arboretum | Pflanzenschauen und Gartenmärkte

#### Späth'er Frühling

6. und 7. Mai: Gartenmarkt mit 100 Ausstellern und vielen Ideen für Garten, Terrasse und Balkon, dazu Musik- und Kinderprogramm

## Späth'er Weingarten

4. Mai bis 3. Oktober: Weine aus deutschen Anbaugebieten direkt vom Winzer im wöchentlichen Wechsel, jeden Do bis So ab 15 Uhr

#### **Töpferkunstmarkt**

19. und 20. August: Feines aus Keramik, Edles in Porzellan - mit rund 50 regionalen und internationalen Töpfereien und Keramikkünstlern



**Späth'sche Baumschulen** Späthstraße 80/81, 12437 Berlin-Treptow

www.spaethsche-baumschulen.de



AG Rudow

# Wieder neuer Besucher-Rekord bei Rudow liest!

Rund 900 Lesebegeisterte kamen zum diesjährigen von der Aktionsgemeinschaft Rudow (AG Rudow) mitgetragenen Lesefest Rudow liest. Ein beachtlicher Erfolg. Insgesamt fanden 15 Lesungen statt. Schon der Start war hervorragend. Zur Lesung von Hanna Lucas, alias Anja Saskia Beyer in der Gertrud-Haß-Bibliothek in Alt-Rudow, mit der Rudow liest am 31. März offiziell eröffnet wurde, mussten noch Stühle herbeigebracht werden. Schließlich fand jeder Besucher noch einen Platz.

Eröffnet wurde die Lesung "Die Engel von Berlin" mit Hanna Lucas durch Kulturstadträtin Karin Korte und den frisch gewählten Vorsitzenden der AG Rudow Christian Jüttner. Er bewies an

Rund 900 Lesebegeisterte kamen diesem Abend, dass auch er voll zum diesjährigen von der Aktihinter dem Lesefest steht.

In seiner Ansprache wies er darauf hin, wie wichtig Lesen gerade in der Smartphone verrückten Zeit ist, besonders für Jugendliche. Er selbst liebe es, sich den Abend mit einem guten Buch zu versüßen. "Was gibt es Schöneres?", so Jüttner. Kulturstadträtin Karin Korte zeigte sich begeistert von der Qualität und der Vielfalt der Lesungen von Rudow liest und dankte der Autorin Anja Saskia Beyer, die für verschiedene Verlage unter unterschiedlichen Namen schreibt, für ihr Kommen.

Kortes besonderer Dank ging jedoch an die AG Rudow, die von Anfang in in Kooperation mit dem Buchhändler und AG Ru-



Voller Freude signierte Julia Schoch nach der Lesung jede Menge Bücher.

dow Mitglied Heinz Jürgen Ostermann dieses wundervolle Lesefest möglich macht.

Und Ostermann hatte gleich gute Nachrichten im Gepäck. Die ersten Lesungen waren sehr gut besucht und die Hauptlesung mit Julia Schoch mit 200 gebuchten Karten fast ausgebucht. Nach den kurzen Eröffnungsreden gab

es als Dankeschön reichlich Blumen vom AG Rudow Rudow Vorstand, die der 2. Vorsitzende der Unternehmergemeinschaft, Detlef Heintz, verteilte.

So für den Initiator von Rudow liest, Ostermann, die Autorin, die Kulturstadträtin und die BibliothekarinFrau Jin. Dann hatte Anja Saskia Beyer das Wort. Sie war noch nie in Rudow, sagte sie. Was ihr gleich auffiel waren die "hübschen kleinen Läden hier", die zum Einkaufen einladen. Nach den lobenden Worten zu Rudow stellte sie ihr Buch vor. "Es geht und Freundschaft, Familie und Familiengeheimnisse" sagte sie.

Es gehe auch um Kriegstraumata. Schließlich hätten die Berliner viel erleiden müssen während des II. Weltkriegs. Um das Buch zu schreiben, sei eine umfangreiche Recherche notwendig gewesen. Schließlich spielt die Geschichte um die außergewöhnliche Freundschaft der zwei Pfadfinderinnen Martha aus London und Annegrete aus Berlin in den Jahren 1931-1945. Im Anschluss an die schöne Lesung meldete sich



Zur Eröffnung gab es reichlich Blumen für Heintz, Jüttner, Ostermann, Korte, Anja Saskia Beyer und Bibliothekarin Jin (v.l.). Fotos: S.P.







Die offizielle Eröffnung von Rudow liest war voll ausgebucht.

ein älterer Herr aus dem Publi- beim Schreiben selbst entwickelkum, der die Kriegszeit als Kind miterlebt hat. "Die Monate nach 1945 roch es in Berlin nach verbranntem Holz", erinnert sich der Mann. Und um Lebensmittelkarten zu bekommen, mussten die Frauen hart arbeiten. Fakt ist, wer sich freiwillig als "Trümmerfrau" meldete, bekam bessere Lebensmittelkarten. Mit dem Austausch der Lesebegeisterten mit der charmanten Autorin gestaltete sich die Lesung zu einer rundum gelungenen Eröffnungsveranstaltung.

Auch die anderen Lesungen fanden guten Zuspruch. Selbst die Regentropfen auf dem Rudower Wochenmarkt konnten die dortige Lesung von Volker Surmann nicht aufhalten. Elf Hartgesottene, die im kühlenden Regen Schutz unter einer Plane fanden und unbedingt mit dem Autor ins Schwitzen kommen wollten, fanden sich ein. Der Exil-Ostwestfale und passionierte Saunagänger Surmann philosophierte ja in seinem Buch mit dem Titel "Kein Schweiß aufs Buch" über die Spezies der Saunierenden, ihre seltsamen Rituale, ungeschriebenen Gesetze und für viele als bizarr empfundenen und erlebten Verhaltensweisen mit einer großen Portion Humor. Dafür Johnte es sich allemal im Freien auszuharren.

Wirklich ein Höhepunkt war die Lesung mit Julia Schoch in der vollbesetzten Dorfkirche Rudow. Sie las aus ihrem außergewöhnlichen Liebesroman "Das Liebespaar des Jahrhunderts", eine autofiktionale Geschichte, die sich te, wie man von der Autorin erfuhr. So entstehen wohl die besten Bücher, die spannend bis zum Schluss bleiben. Und dies, obwohl der Leser schon mit dem ersten Satz erfährt, wohin die Reise geht, worauf die Autorin Wert legt. "Im Grunde ist es ganz einfach: Ich verlasse dich". Iulia Schoch erzählt die Geschichte der Beziehung, die nach 31 Jahren zu diesem Satz führte. Und dies mit schonungsloser Klarheit. Mehr als 100 Seiten später lesen wir: "Rückblickend fallen mir Hunderte Momente ein, die geeignet gewesen wären, dich zu verlassen. Ich habe es nicht getan. Es ist mir nicht möglich gewesen. Jemanden zu verlassen heißt: Ich verlasse meine Vergangenheit. Zögert man deshalb? Wer will schon gern ohne Vergangenheit leben? Vielleicht hat man auch Angst, dass unter dem Akt der Zertrümmerung eine Vielzahl anderer Geschichten zum Vorschein kommt, andere Versionen, die man besser nicht gekannt hätte". Was bleibt also nach so langer Zeit des Zusammenseins? Was gräbt sich in die Erinnerung, was bleibt draußen, was kann nicht erzählt werden nach 31 Sommer? Und ist eine Beziehung gescheitert, wenn sie so lange dauert und mit dem Satz im Kopf endet: "Ich verlasse dich". Wenn er ausgesprochen wird, gibt es kein Zurück mehr. Was aber, wenn der Satz für Jahre im Kopf bleibt - ein Buch über eine innige Liebe, die 31 Jahre Alltag übersteht.







Finde deine Urlaubsinsel!



Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de www.tui-reisecenter.de/berlin1

# 32 Knobeln

Waagerecht: 1 Die Gorch hat dieses Segel auch im Namen 5 Fehlt der Sprache ein österreichischer Fluß bleibt ihr Kürzel 7 Mahlzeit in der... nannte Otto Dix sein Werk, und mit Suppe hat es nichts zu tun 11 Der kleinere Bruder des Maschinengewehres 13 Auch Bach nutzte dieses liedähnliche Tonstück: "...so heb ich denn mein Auge" 15 Im Wallace klaute man dem Arendt das Doppel-d 17 Einige Motorräder bieten dies statt Kette 19 Explosives, zu früh gesprengt, plattes nicht 20 Mit Doppel-Unverfälschtem gefärbt 23 Wem ihm das Hemd näher ist als die Hose, ist es ihr sicher das 24 Schwed. Stadt mit Bärenpark und gleichnam. See 26 Londoner Elf, spielen nicht wie aus dem Lager 28 Quält wie TÜV den Autofahrer regelmäßig 29 Wer unter der steht, hat nicht viel zu sagen 30 Zwar mächtig windig, aber sie sind auch nicht das Richtige für Segler 31 'ne janz solche, galt als Lob, bevor es super, cool und krass wurde 33 Stadt in Alaska oder als Fichte eine picea sitchensis 35 Titanentochter, die Schwierigkeit mit ihrer Zwillingsgeburt hatte 37 Weltweiter Zusammenschluß, klein und doch eigentlich ganz groß 39 Den Traunsteinern wohl bekannt und häufig im Blick 41 Behälter, Futteral, Schutzhülle 43 Mauerer, die ein klein gemustertes völlig durcheinander geratenes Kunstseidengewebe sind 46 Er war ein Erleuchteter aus dem Sudan, Karl-May-Lesern bekannt 49 Nicht Gmbh, AG, OHG sondern das 50 Ein Gustav, der sehr nach Ikea-Regal klingt 51 30 waagerecht als Einzelerscheinung 52 Die von Sinnen, wenn ihr das H abgeht 54 Ein Haus an diesem Platz diente einst als Kulisse für TV-Serie 55 In Emden zu Ende 57 Zagreb, als die Atlanten noch in deutsch geschrieben wurden 59 Klassischer Name für Manta- oder Langhans-Beifahrerin 61 Frage an einen Sachsen: Wie hieß der Manager des Boris, Ion... und ein i fehlt auch 63 ... ater, die gewöhnliche Straßenschnecke oder angenehmer: ein altgriechischer Dichter und Sänger 65 Nicht nur Blut ist dicker als Wasser, meist auch diese Ausscheidung 67 Dies Kürzel gilt wohl noch mehr beim Adel als Ihre Durchlaucht 68 Kann im Spiel nur gerade laufen, ansonsten eher hoch 69 Er trug auch den Beinamen der Rechtgeleitete und mogelte sich gern unter seine Un

 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12

 13
 1
 1
 14
 15
 16
 17
 17
 18
 18
 17
 18
 18
 17
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18

tertanen 70 Ein böser Bube, fast poetisch verklärt

Senkrecht: 1 Ein treuer Anhänger 2 Deutscher Konkurrent zur Enterprise 3 Diese Früchte sind sauer, bitter oder süß 4 Dann wars das, auch wenn die Runde nocht nicht zu Ende ist 5 Das ist keinen solchen wert, meinte der Franzose 6 Nachbildung, keine Kopie, kein Scan 7 Vor den Haus hilfreich, in der Wohnung lästig 8 Kurze Konferenz für Journalisten 9 Landsmann und Kollege von Salvador, malte aber eher kubistisch 10 Dieser König nahm das Kind vom Arm des nächtlichen Reiters 11 Er tut den Muskeln wohl 12 Wenn einer was auf der Felge hat, dann das 14 Besser so als nie, sagt man 16 Noch im Halbschlaf oder glückstaumelig, mit einem Mehr-s eher blöd 18 So ist das System, das Müll wiederverwertet 21 Nix gespart, aber in Marokko 22 Den Namen weiß ich nicht, kurz für Lateiner 25 Nomen est Omen für Hobbit Frodos Waffe 27 Dieser Theodor stand nicht im Fußballtor der Eintracht, sondern am soziologischen Pult 29 Problem nicht nur auf Berlins Bürgersteigen 32 Da sie so ist, wird Musik nicht immer als angenehm empfunden, erkannte schon Wilhelm Busch 34 Auf einen groben Klotz gehört ein grober solcher 36 Hat was mit Strategie zu tun 38 Aus diesem arabischen Hochland stammen die echten

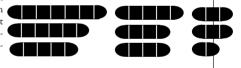
Vollblut-Araber 40 Wolfgang Menge nahm sich 1973 dieses Themas sehr real an 42 Da Rußland groß und der Zar weit war, mußte er öfter solche Erlasse erlassen 44 "Und lasset euch die Speisen dies" meint der vornehme Gastgeber 45 So kommt ein Elefant durchs Nadelöhr als ein Reicher in den Himmel 47 Zeitalter des r oder knapper, erster Umlaut? 48 Alles nur halb, auch trocken 51 Gab dieses dem Bastelmaterial den Namen? 53 Frau,

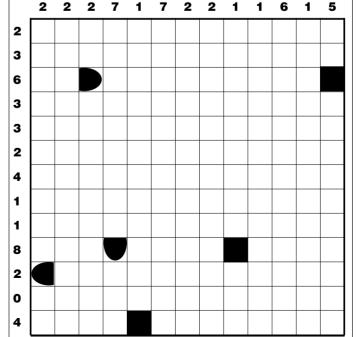
die für Paul Lincke tonangebend war 54 Die werden geschlossen, bis daß der Tod oder der Richter scheidet 56 Kriegt die Jugend heute eher als einen Brief 58 Besser den ab, als so dran, sagt bissig der Volksmund 60 Kleine politische Schwester, betont eher das soziale als das demokratische 62 Odysseus' Heimat ohne aka 64 Kürzel für Wohnungssuchende, wenn es noch keine Zentralheizung gibt 66 Nicht für Rumänien aber für Ruthenium steht

# Logical · Logical · Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile

in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



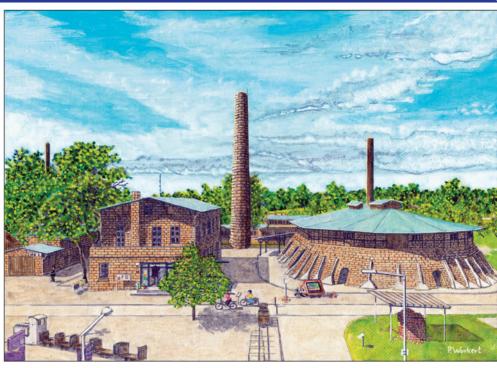


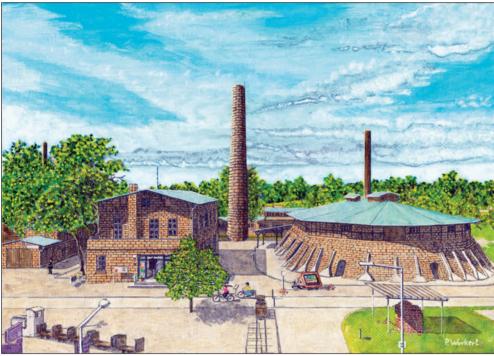


# Erkennen Sie den Unterschied 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 35





Das Bild stammt aus dem Kalender 2023 der Gropiusstädter Sonntagsmaler "Kenn" Se Berlin und drum rum?", in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Den Ziegeleipark Mildenberg im Landkreis Oberhavel, malte Peter Workert. Peter Workert ist Einzelhandelskaufmann/Steuerfachangestellter. "Bildende Kunst war mein bestes Unterrichtsfach. Ich male mit großer Leidenschaft in Acryl und besuche regelmäßig Maltreffs sowie Workshops, nehme an Vorführungen und Ausstellungen teil. Hauptsächlich male ich Bauwerke, Figuratives, Tiere und Natur", sagt er.

# SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

	3		8			1		9	
				6			5		7
<b>&gt;</b> →		2		9		8			
<u>.</u>			4	8		7	3	6	
chte		7			1			5	
) leic		1	5	2		3	4		
was				1		4		3	
er et	7		6			9			
hier etwas leichter		3		7			8		9

				7			2		
3		4						1	
6	2		1			3			<u></u>
	7	6						3	Were
			9		8				sch
5						9	6		vas
		9			2		1	4	etv
2						6		8	hier
	6			1					und hier etwas schwerer

Hinweis: Private Kleinanzeigen sind kostenlos. Chiffre-Anzeigen und Anzeigen mit Bildern kosten 5 Euro. Die Redaktion behält sich das Recht vor, aus Platz- oder inhaltlichen Gründen, Anzeigen nicht zu veröffentlichen. Gewerbliche Anzeigen auf Anfrage

#### Verkäufe

WMF-Bowlen-Service mit 8 Gläsern und Bowlen-Kelle, 50 €, Villeroy & Boch Service, Marke" Bone China," mehrteilig für 6 Personen , VB 100 €, diverse Sammeltassen aus 50er Jahre. Preis VB, diverse Weingläser, Sektflöten. Likorgläser und einige Gläser mehr anzubieten, Preis VB, Abholort in Tempelhof

☎0170/837 34 35

Gelenkschonendes Ganzkörpertraining mit einem fast neuem Sportstandgerät, Nordic-Walker-Crosstrainer, nur 50 €,

☎030/745 67 27

28er Fahrrad Kalkhoff L Voyager CR-7V, schwarz, Shimano-Kettenschaltung, VB 150 €,

☎ 030/746 53 06

Verkaufe12 Bände Brockhaus-Horizonte, originalverpackt, Preis VB 100 €

☎030/62 73 80 88

5 gebundene Bücher: Sebastian Fitzek-Flugangst 7A, Ken Follet-Der dritte Zwilling, John Grisham-Die Kammer, Nele Neuhaus-Die Lebenden und die Toten, Nele Neuhaus-Muttertag, in einwandfreiem Zustand, ein einzelnes Buch kostet 2,50 €, alle 5 Bücher zusammen nur 10 €, Geburtstagteller für den Monat August von der Firma Walter-Porzellan (Germany), Durchmesser von 20 cm, man kann ihm in einen Ständer stellen oder an die Wand hängen, mit eingearbeitete Aufhängevorrichtung, Preis 12 €. 3 Holzintarsienbilder (Blumen) mit den Maßen: H/B: 35x16 cm, ein Bild kostet 5 €, alle zus. 12 €

☎0162/914 74 92

50 Taschenbücher (überwiegend Krimis und Thriller), ein Buch kostet 1 €, 10 Bücher 8 €, 20 Bücher 15 €, 30 Bücher 20 €, und alle 50 Bücher nur 30 €, eine Liste aller Buchtitel kann auf Wunsch per E-Mail übersandt werden.

☎0162/914 74 92

Luxus-Weinzubehörset (Korkenzieher und mehr), neu, originalverpackt, VB 10 €, Unterarmta-(Klatsch-/Clutch-Tasche) aus echtem Krokodilleder, dazugehörigem Portemonaie und Trageriemen aus den 50er oder 60er Jahren, VB 60 €, KPM-Sammel-teller "Berlin - Schloß auf der Pfaueninsel", Durchm. ca. 20 cm, Aufhängevorrichtung auf der Rückseite, 25 €, ein nur einmal zur Konfirmation getragenes weißes Herrenhemd aus der "Jake's collection", super slim, Größe 35/36, mit Haifischkragen, d.h. einen versteiften Kragen, der sowohl für eine Krawatte als auch für eine Fliege geeignet ist, 12 €, eine Church Candle mit Glasuntersetzer, Durchm. 9 cm, Handarbeit mit langer Brenndauer und nicht tropfend, VB 10 €, zwei Standlautsprecher mit schwarzem Holzgehäuse, Maße: H/B/T: 50x28x20 cm, die Impedanz beträgt 4 - 8 Ohm, die Belastbarkeit bis 140 Watt, beide Boxen zusammen VB 60 €, auf Wunsch

Holz gratis dazu.

\$ 030/661 65 10

BMX-Rad, guter Zustand, generalüberholt. VB 70 €. ☎ 030/661 03 49

Jugend/Herrenrad 26er, braun, 3 Gänge Nabenschaltung, Rücktritt, 60 €, BMX Rad, Punisher, GXF E, schwarz, 20er, 60 €, ☎ 0157/73 48 83 86

Briefkasten Burg Wächter Sylt, weiß, neu, rd., 50 €, ☎030/603 17 76

Kristall Weinrömer, 7 Stück, verschiedene Farben und Formen, einzeln 10 €. alle 50 €.

☎ 030/603 17 76

6 Gebläsestufen, 18 €, Eiseimer, 1,3 l, verchromt mit Edelstahlzanovp., 15 €, *Multiadapter* MBO, 6 x umschaltbar, 10 €, Turbo Handstaubsauger, 700 W, 5 m Kabel, 15 €, Setzkasten, Holz, 46x40x4 cm, 10 €, KPM Untersetzer, 6 St., Reemstma 1959-1969 mit Goldrand, 50 €, Karteikarten, 270 Stück, A7 weiß + rot liniert mit Kasten, 12 €, Spielesammlung Lederkoffer, rot, ovp., 15 €, ☎ 030/66 46 02 64

9-teilige Akkubetriebene Mehrzweckbürste für den Innen/Außenbereich im neuwertigen Zustand, inkl. Ladeadapter, 3 vers. Bürstenaufsätze, 2 vers. Microfaser Pads, Aufnahme für Pads, Netzbeutel, Bedienungsanleitung, Kompakte Bauart, 2 Geschwindigkeiten, Ladekontrollanzeige, Akku 3,7 V 2200 mAh, VB 19,90 €,

☎030/663 97 44 (ggf. AB)

Sehr gut erhaltene und stabile Kinder Gartenmöbel aus Akazienholz, 2 Klappstühle und ein Tisch für 32 € abzugeben,

☎ 030/662 53 09 0173/924 45 69

Trolley, schwarz mit 2 Rollen, 60 cm hoch, 34 cm breit, 20 cm tief,. fast neu, 10 €,

☎ 030/603 17 76

Reisetasche (anstatt Koffer), groß und zusammenklappbar mit 2 Rollen, 80 cm lang, 26 cm breit und 35 cm hoch, diverse Fächer, 15 €, ☎030/603 17 76

Burmeier Pflegebett mit Aufrichtige (Galgen) und Betttisch, sehr guter Zustand, VB 490 €, Selbstabholerrabbatt.

☎ 030/47 36 69 84

Gründerzeit Stühle. 1900/1910 mit Geflecht in Lehne und Sitzfläche (ein Sitzgeflecht bedarf einer Aufarbeitung), sonst guter Zustand, für VB 100 €,

☎0176/18 50 88 51

KED Fahrradhelm, Model Spiri, Größe L 55-61 cm, blau, dunkelund hellgrau, unisex, neu, ungetraaen. 20 €

☎ 0176/18 50 88 51

Folienschweißgerät. Modell FS 3604 von Severin, zum vakuumieren von Lebensmittel, neu in OVP, inkl. einer Folienrolle für 15 €, ☎ 0176/18 50 88 51

gibt es zwei Boxenständer aus TV-Drehbühne, schwarz mit 360° drehbarer, gehärteter Glasplatte, mit 70 kg belastbar, 55 cm lang, 30 cm breit. 8 cm hoch, ideal auch für PC-Monitore, VB 30 €,

☎0176/18 50 88 51

Kinderfahrrad, Mammut Sport, himbeerrot, 20 Zoll, ideal für 6-10jährige, Shimano Nexus 3-Gang Nabenschaltung mit Rücktrittbremse, Nabendynamo, LED-Beleuchtung. Felgenbremsen u.v.m., Top-Zustand, neuwertig, nur ca. 20 km gefahren, inkl. Helm für VB 175 €, ፍ 0176/18 50 88 51

Herrenarmbanduhr ASCOT SYM-PHONIE, Automatic, neu, ungetragen, in OVP, limitierte Auflage, Echtlederband, Edelstahlgehäuse Haartrockner Philips, 2100 Watt, mit Glasboden, gehärtetes Mineralglas, Skelett-Zifferblatt, Wochentagsanzeige, 24-Stunden-Anzeige. Datum. für VB 60 €.

☎0176/18 50 88 51

28er Herren, 21 Gänge, Rahmen 51, schwarz-weiss, VB 99 €,

☎0152/26 73 86 26

Funk Ablaufsteuerung Protector AS 5080 für Dunstabzug, gebraucht, VB 40 €

☎0152/26 73 86 26

Herrenfahrrad 28er, schwarz mit Rücktritt, Marke Pegasus, in gutem Zustand, VB 160 €. LED Lampe für Aquarium, VB 60 €, EHEIM Aussenfilter Classic 250. Tvp. 2211, VB 60 €,

☎ 030/663 27 98

Pflanzgefäß, blau, groß, Keramik, 15 €, *Reisetasche*, groß, Leder, gut erhalten, 30 €, kleine Damen Lederbrieftasche, rot, 15 €, ☎0170/279 99 91

HP Druckerpatrone Black (OP 43,99€) für Diverse HP Drucker (COLOR COPIER, DESKJET, DE-SIGNJET, HP FAX, OFFICEJET, PHOTOSMART) günstig abzugeben. Für genaue Modellanfrage bitte SMS an:

☎0157 76411747

Big Bags, gebraucht günstig abzugeben in Lichtenrade

☎0157 76411747

Staubsaugerbeutel MI 150, 4 Stück, mit Filtern für 5€ abzugeben. Tel. 20157 76411747

#### Gesuche

Wir haben noch Platz für ein Paar für Tanzkurs in Lichtenrade, Standard- und Latein, jeden Mittwoch 18 Uhr,

☎0163/640 54 48

Suche Kinderbett, ca. 140x70 cm mit Lattenrost und Matratze und herausnehmbaren Stäben/Schlupfsprossen, 2030/70 22 44 41

Ich suche einen gebrauchten (aber funktionsfähigen) Schalfilmprojektor für Normal 8, Angebote bitte an:

☎030/61 29 93 66 AB

Pflegedienst in Lichtenrade sucht stellvertretende PDL, Gesundheits und Krankenpfleger oder examinierter Altenpfleger, m/w/d, Pflegehelfer, Haushaltshilfen, auch in Minijobs auf 450 € Basis, ☎ 030/77 02 96 26

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen:

**Buchhalter\*** 

Steuerfachgehilfe\*

\*(m/w/d)



**(030)** 70 71 90 50

Neuköllner Str. 304-306  $\cdot$  12357 Berlin ppa. Isabel Krüger  $\cdot$  ppa. Anke Wilcke

Erfahrene, kompetente

# Physiotherapeutin

bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler.

(030) 9599 7896

# Glaser u. -helfer

(mit Fahrerlaubnis)auf 450-Euro-Basis dringend gesucht

#### **Immobilien**

Suche Garage zur Miete in der Schumpeterstraße/Lichtenrade, oder unmittelbarer Umgebung, VB 50 €/ Monat, ☎0157/76 41 17 47

Ruhige Rentnerin sucht wegen Eigenbedarfskündigung kleine Wohnung - es ist auch eine WBS mit Dringlichkeit für ältere Menschen vorhanden) - im Süden Berlins - bitte melden unter kaweigert@web.de

☎ 030/705 99 56

Nachmieter für Reihenhaus in Buckow gesucht zum 01.07.2023 Gesamtfl. 156 m2, EG: Wohnbereich (Holzboden), Einbauküche und Gäste-WC, OG: zwei bzw. drei Schlafzimmer, Balkon, Bad mit WC, Dusche, Badewanne, zwei Waschbecken; DG: ausgebaut zu einem großen Wohn- und Lebensraum, Keller (ausgebaut), Terrasse und Garten, Stellplatz und Garage. Miete 1750 €, NK ca. 150 €, plus Strom-, Wasser- und Gas E-Mail: emmaus153@gmx.de

# Nachmieter

für Büroräume gesucht. Gut geeignet für Praxen.

Detlef Blisse Garten und Landschaftsbau GmbH,

info@blisselandschaftsbau.de



### STELLENANZEIGE

MITARBEITER FÜR KUNDENEMPFANG/ SERVICE-ASSISTENZ (m/w/d)

Wir suchen Sie als Verstärkung für unser Autohaus in Berlin-Lichtenrade.

#### Damit bringen Sie uns weiter nach vorne

- Betreuung der Kunden im Autohaus und am Telefon
- Terminvergabe und -verwaltung
- Aufbau und Pflege der Kundendateien
- Zusammenarbeit/ Abstimmung mit unseren Serviceberatern
- Kassenführung

Klingt das gut? Dann bewerben Sie sich noch heute. Werden Sie Teil der Renault- und Dacia Franke-Familie Wir freuen uns auf Sie.

#### Bewerbungen an:

geschaeftsfuehrung@renault-franke.de

Prinzessinnenstr. 30 Tel. (030) 744 83 62 kontakt@renault-franke.de 12307 Berlin Lichtenrade Fax (030) 744 05 17 www.renault-franke.de

(Taxibetrieb und Kfz-Werkstatt) sucht

Wagenpfleger/in

auf Teilzeit oder Minijob...

(030) 60 54 04 12

Mobile Seniorenfriseurin

(Britz-Buckow-Rudow)

☎ 01788252438

gerne auch Rentner...

**DINO-TAXI** 



# Bitte deutlich schreiben

# Rätsel-Lösungen u. 33

Waagerecht: 1 Fock 5 Spr(ache) 7 Sappe 11 MP 13 Arioso 15 Edi 17 Kardan 19 Nit 20 Purpurn 23 Bluse 24 Orsa 26 Arsenal 28 ASU 29 Knute 30 Boen 31 Dolle 33 Sitka 35 Leto 37 UN 39 TS 41 Etui 43 Armuere 46 Mahdi 49 KG 50 Knuth 51 Boe 52 (H)Ella 54 Eton 55 Ems 57 Agram 59 Uschi 61 Dir(i)ac 63

Arion 65 Sekret 67 IH 68 Turm 69 Harun 70 Unhold *Senkrecht:* 1 Fan 2 Orion 3 Citrus 4 Ko 5 Sou 6 Repro 7 Sirene 8 PK 9 Pablo 10 Erl 11 Masseur 12 Pneu 14 Spaet 16 Dus(s)elig 18 Dual 21 Rabat 22 NN 25 Stich 27 Adorno 29 Kot 32 Laut 34 Keil 36 Taktik 38 Nedschd 40 Smog 42 Ukas 44 Munden 45 Eher 47 Aera-r oder Ae-rar 48 Demi 51 Bast 53 Luna 54 Ehen 56 Mail 58 Arm 60 CSU 62 Ith(aka) 64 OH 66 Ru





3	6	8	5	7	1	2	9	4	1	9	5	4	7	3	8	2	6
1	4	9	6	3	2	5	8	7	3	8	4	2	9	6	5	7	1
5	2	7	9	4	8	6	1	3	6	2	7	1	8	5	3	4	9
2	9	4	8	5	7	3	6	1	9	7	6	5	2	1	4	8	3
8	7	3	4	1	6	9	5	2	4	3	2	9	6	8	1	5	7
6	1	5	2	9	3	4	7	8	5	1	8	3	4	7	9	6	2
9	5	2	1	8	4	7	3	6	8	5	9	6	3	2	7	1	4
7	8	6	3	2	9	1	4	5	2	4	1	7	5	9	6	3	8
4	3	1	7	6	5	8	2	9	7	6	3	8	1	4	2	9	5

#### Stellenanzeigen

### Zu wenig Rente ?!

Pflegeteam in Neukölln/ Treptow, bietet examinierten Gesundheitpfleger (m/w/d) o. Altenpfleger(m/w/d) auch im Ruhestand, Behandlungspflegetour auf 450,- € Basis. Führerschein wäre von Vorteil ist aber keine Bedingung.



Pflegenote "Sehr Gut"

# Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

# Therapeuten aller Fachrichtungen (m/w/d)

1000 € Wechselprämie sichern!



Physio-, Ergo-, Logo- u. medizinsche Trainingstherapie 🗣 (030) 70 71 90 50

Neuköllner Str. 304-306 · 12357 Berlin ppa. Isabel Krüger · ppa. Anke Wilcke



Rudower Straße

# Preisskat in der Bauernstube

ie Bauernstube in der Rudower Straße 65 - gegenüber dem Vivantes Klinikum - lädt wie-



Preise. Anmeldung ist erforderlich: 0157/30470136

Preisskat Bauernstube Rudower Straße 65 13. Mai, 11 Uhr



TSV-Keeper Ferdinand Hahn, hier gegen Quentin Paul Albrecht, machte ein starkes Spiel und hielt den 2:0-Sieg Fotos: TSV der Rudower gegen SV Empor fest.

# 12 Punkte Sicherheitsabstand -TSV Rudow ist fast gerettet

Es stehen zwar noch 7 Spiele in der Berlin Liga aus aber der Vorsprung der Südberliner beträgt nun schon 12 Punkte zum Abstiegsplatz. Trotz schwankender Leistungen reichte es aus, sich aus der unmittelbaren Gefahrenzone zu befreien.

Der Grund dafür ist die Konkurrenz, die noch mehr patzte als die Rudower. Auf schlechte Leistungen der anderen Mannschaften sollte man allerdings nicht bauen, weswegen die Grün-Weiß-Roten nun in den letzten Meisterschaftsspielen alles geben müssen, um ihren Vorsprung weiter auszubauen.

Für die kommende Saison wird sich auch einiges am Kader verändern. Dies ließen die Verantwortlichen vom TSV schon durchblitzen. Man darf gespannt sein.

Erfreuliches gibt es aus der Jugend zu berichten. Die A und B Jugend der Rudower stehen in den oberen Tabellenregionen und die Möglichkeit, dass beide Mannschaften in Berlins höchste Spielklasse aufsteigen ist greifbar.

Eine gute Jugendarbeit ist die beste Basis für den Verein, um im Män-



Matteo Günther erzielt das 2-0 für den TSV gegen SV Empor, Hendrik Kühn kann den Treffer nicht verhindern

schaft zu stellen. Hier scheint der sportlichen Ziele erreichen. TSV auf dem richtigen Weg zu sein.





www.lhrMagazin.berlin Tel.: 033 767/899 833 Funk: 0151/15 67 28 10

Die nächste Ausgabe erscheint zum 31. Mai. Redaktionsschluß: 19. Mai

nerbereich eine erfolgreiche Mann- chen die Daumen, dass sie ihre Drücken wir für die letzten Wo-

Rohr - und Kanalspezialisten

Verstopfungsbeseitigung

Rohr & Kanalreinigung

TV Untersuchung

ODichtheitsprüfungen und Generalinspektionen

Attilastraße 14 12529 Berlin-Schönefeld OT Großziethen

Telefon: 03379 / 434 84 42 03379 / 434 87 09 01520 / 19 99 083 Mobil: E-Mail: ritter@rohrengel.com www.rohrengel.com



Das erfolgreichste Paar des deutschen Trabersports: Thorsten Tietz (45) und Sarah Kube. Fotos: Heiko Lingk

Trabrennbahn

# Mariendorfer Liebespaar trabt an die Spitze

davon, Traber auf ihre Starts vorzubereiten - aber an Rennen wollte er eigentlich gar nicht selber teilnehmen. Sie wuchs nur 50 Meter von der Mariendorfer Bahn entfernt auf und kletterte als kleines Kind ständig unter dem Zaun durch, um die Pferde zu streicheln und mit Äpfeln und Möhren zu verwöhnen. Dass aus Thorsten Tietz (45) und Sarah Kube (39) eines Tages das erfolgreichste Paar werden würde, dass der deutsche Trabrennsport seit Langem hervorgebracht hat, konnte damals noch niemand ahnen.

Die Leidenschaft für die edlen Tiere führte beide zueinander. Thorsten und Sarah lernten sich bei einer Rennveranstaltung kennen, es war Liebe auf den ersten Blick. Schon seit über zehn Jahren gehen die beiden, die in direkter Nähe des Mariendorfer Volksparks leben, nun gemeinsam durch dick und dünn. Aus dem Taktikfuchs, der alle Eventualitäten schon im Vorfeld penibel analysiert und jede Phase eines Rennens erahnen kann, und seiner Freundin, die ihr ganzes Herzblut in die Pferde steckt, wurde ein unschlagbares Team.

Rund 1.500 Siege und über 2.300

Er träumte zwar schon als Teenager Platzierungen sind der klare Beweis für den sportlichen Stellenwert. Für die Besitzer der Pferde haben Thorsten und Sarah bei ihren Sulkvfahrten bisher über 3,5 Millionen Euro an Rennprämien erzielt. Und in der vergangenen Saison schafften sie etwas, was zuvor noch keinem Paar gelang: Er gewann das mit 357.000 Euro dotierte Derby der Profis und sie das Derby der Amateure um 40.000 Euro Preisgeld. Thorsten und Sarah führten den Berliner Trabrennsport endgültig an die Spitze.

Trotz des sensationellen Doppeltriumphes bleiben beide aber total bescheiden. "Ich habe ja nur meinen Job gemacht", sagt Thorsten. Und Sarah erklärt: "Der Respekt gebührt den Pferden, nicht mir." Eines ist jedenfalls klar. Auch an den Mariendorfer Renntagen am 7. und 21. Mai (Beginn jeweils 13.30 Uhr / Eintritt 3 Euro / unter 18 Jahren frei) warten interessante Aufgaben auf das Traumpaar. Besonders auf Thorsten, der in den hochdotierten Gold- und Silber-Serien glänzen will.

Heiko Lingk

5. Derby-Siegerehrung mit Thorsten Tietz und Sarah Kube (m.)







Die VSG Altglienicke war in der Regionalliga Nordost prächtig in die Rückrunde gestartet. Es gab sieben Siege in Folge zu verzeichnen. Platz 1 war wieder in Sichtweite. Doch dann endete die Siegesserie jäh, als nach anfänglicher Führung gegen den SV Babelsberg 03 1:2 verloren wurde.

Seitdem wurde kein Spiel mehr gewonnen und blieb man sogar 25 Tage ohne jeden Torerfolg.

Pech hatte man auch im Berliner Landespokal, wo man mit dem BFC Dynamo ein schweres Auswärtsspiel zugelost bekam. In der 90. Minute sorgte ein strittiger Handelfmeter für das Ende aller Pokalambitionen. Mittlerweile sind die Altglienicker in der Regionalliga-Tabelle wieder auf Platz 5 abgerutscht und liegen neun Punkte hinter Tabellenführer FC Energie Cottbus.

#### Die Spiele im einzelnen: 21.03.23: VSG Altglienicke – SV Babelsberg 03 1:2 (1:1)

Die Altglienicker begannen mit den größeren Spielanteilen und gingen vor 501 Zuschauern frühzeitig in Führung, nachdem ein Freistoß von Cigerci an der Hand von Frahn landete und das ohne Zögern mit Elfmeter geahndet wurde. Tolcay Cigerci legte sich den Ball selbst auf den Punkt und verwandelte zum 1:0 (17.). Davon unbeirrt erhöhten die Gäste ihr Spiel nach vorne und kamen in der 33. Minute zum Ausgleich, als VSG-Keeper Bätge dem von Gladrow geführten Ball entgegen lief, angespielt wurde aber noch der ein Stückchen weiter stehende Matthias Steinborn, der ins ver-

Altalienicke

# VSG Altglienicke nach Siegesserie wieder jäh auf dem Boden gelandet



Immerhin reichte es gegen Carl-Zeiss-Jena zu einem 0:0.

Fotos: Josch

waiste Tor einnetzte. In der 36. Minute kassierte auf Seiten der VSG Philip Türpitz nach einem etwas zu harten Einsteigen gegenüber Gladrow die Rote Karte. Fortan tat sich die dezimierte VSG schwer und die Gäste spielten ihre personelle Überzahl aus. In der 66. Minute passierte es, dass sich Gladrow aufmachte und mit einem Steilpass zu Daniel Frahn auflegte, der aus spitzem Winkel das 1:2 markierte. Alle weiteren Bemühungen zum Ausgleich zu kommen scheiterten, da die Gäste nichts anbrennen ließen. Nach sieben Siegen in Folge verloren die Altglienicker erstmals wieder

#### 25.03.23: BFC Dynamo - VSG Altglienicke 1:0 (0:0) – Landespokal Viertelfinale

Die VSG dominierte die Anfangsphase dieses Viertelfinales vor 1.409 Zuschauern. So war es vor allem Tolcay Cigerci, der immer wieder mit gefährlichen Offensivaktionen die Defensive der Hausherren ordentlich ins Schwitzen brachte. Ab der 20. Minute sahen die Zuschauer eine ausgeglichene Partie, in der es regelmäßig in beide Richtungen

ging, jedoch immer das letzte Quäntchen Glück fehlte. In der 40. Minute hätte Cigerci die Gästeführung einläuten können, als er auf halblinker Seite im Strafraum zwei Gegenspieler aussteigen ließ, doch sein Schuss flog knapp über das Tor. So ging es torlos in die Pause. Kaum waren wenige Minuten der zweiten Hälfte vergangen, hatten die Hohenschönhausener ihre bis dahin größte Chance des Spiels, nachdem in der 52. Minute Amar Suljics Schuss aus zwölf Meter Entfernung von Keeper Bätge noch am Tor vorbeigelenkt werden konnte. Mit zunehmendem Regen häuften sich auf nassem Boden die Möglichkeiten auf beiden Seiten. Als 90 Minuten ohne Tore gespielt waren und alles sich auf Verlängerung einstellte, gab es noch eine Ecke für den BFC Dynamo. In den nachfolgenden Torschuss warf sich Stephan Brehmer und stoppte den Ball auf der Torlinie stehend mit der Brust. Obwohl es Videoaufnahmen anders belegen, entschied der Schiedsrichter sofort auf Handspiel, Rot für Brehmer und Elfmeter. Diesen verwandelte Christian Beck zum 1:0. In der restlichen Nachspielzeit verlagerte sich alles in den Strafraum der Gastge-



Gegen Lok Leipzig mussten die Altglienicker eine Niederlage einstecken. Am Ende hieß es 0:2.

Rasen-Tipp Berlin

Rollrasen - Premiumqualität

Tel. 030-76 28 74 09 • Pnemiumqualität online bestellen: www.rollnasen-tipp-berlin.de

ROLLRASEN TAGEICHERISCH GESCHNITTEN

rasenbereitstellung ab 1m² Anlieferung ab 30m² von März bis Oktober



Obwohl es Videoaufnahmen anders belegen, entschied der Schiedsrichter auf Handspiel, Rot für Brehmer und Elfmeter, den Christian Beck zum 1:0 verwandelte. Pokalaus für die VSG.

ber, doch trotz mehrerer Ecken gelang es den nur noch zu zehnt spielenden Altglienickern nicht mehr zum Ausgleich zu kommen. Das Pokalaus war besiegelt.

#### 31.03.23: VSG Altglienicke - FC Carl Zeiss Jena 0:0

Die Partie war lange Zeit allzu sehr vom Respekt gegenüber dem jeweiligen Gegner geprägt. Niemand in dem Verfolgerduell Dritter gegen Vierter wollte allzu viel riskieren und so blieben Torszenen im ersten Durchgang rar gesät. In der zweiten Hälfte tastete man zunächst weiter ab, doch dann begannen beide Teams verstärkt auf Sieg zu spielen. Bei Jena hatte Jonathan Muiomo in der 56. Minute nach starker Vorarbeit von Krauß die große Chance zur Führung, doch Gordon Büch konnte in letzter Sekunde auf der Linie klären. Fortan häuften sich Möglichkeiten auf beiden Seiten. So vergab unter anderem Krauß (61., 67.) zweimal knapp, auf Altglienicker Seite scheiterten unglücklich Uzan (61.) und Cigerci (64.). Der Ball fand einfach nicht den Weg ins Tor. In der 88. Minute fischte VSG-Keeper Bätge einen letzten Versuch von Krauß mit einer tollen Parade noch aus dem unteren Eck. Es blieb vor 893 Zuschauern beim 0:0.

#### 06.04.23: 1. FC Lok Leipzig -VSG Altglienicke 2:0 (1:0)

Von Beginn an hatten die Hausherren im Spiel das Kommando an sich gezogen und somit die besseren Möglichkeiten. Die erste große Torchance hatte Lok-Mittelstürmer Djamal Ziane, der aber in der 24. Minute mit dem Kopf nur den rechten Pfosten traf. In der 28. Minute wurde der Sturmlauf der Leipziger dann von Erfolg gekrönt. Ziane spielte zu Ogbidi, der sich im Strafraum durchsetzte und zum freistehenden Riccardo Grym passte. Letzterer schob schließlich aus zehn Metern locker zum 1:0 ein. Von Altglienicke war in der ersten Hälfte wenig zu sehen. Es gab ganze zwei Schüsse, die Lok-Keeper Müller ohne Mühen aufnahm. Mit der Halbzeitzpause wechselte VSG-Trainer Karsten Heine an drei Positionen zugunsten einer offensiveren Ausrichtung mit Mensah, Shoshi und Uzan, es änderte aber nichts wirklich, denn Lok blieb das Team das sich immer neue Chancen erarbeitete. In der 56. Minute hämmerte Ziane den Ball aus zehn Metern an die Lattenunterkante. Der Ball sprang auf die Linie. Kurze Debatte, ob Tor oder nicht Tor, aber Schiedsrichter Butterich entschied zum Glück für die VSG auf Weiterspielen. Drei Minuten später fütterte Ziane mit einem Querpass Osman Atilgan, der die Kugel volley aus zehn Metern zum 2:0 ins Netz drosch. Erst danach mit der 60. Minute wachte die VSG auf, wurde aktiver, aber es gelang nichts Zählbares mehr.

#### 15.04.23: VSG Altglienicke - Hertha BSC II 2:3 (0:1)

Die Altglienicker begannen mit einem tollen Offensivspiel und hatten schon in der 1. Minute ihre erste Torchance. Auch nachfolgend vergab man gute Möglichkeiten. In der 14. Minute brachte jedoch eine missratene Abstimmung in der Abwehr die Gäste in Führung, als der von Derry Scherhant an VSG-Keeper Bätge vorbei gebrachte Ball zum 0:1 ins Tor kullerte. Das gab den Herthanern einen Motivationsschub. Fortan war der Ball immer wieder in beide Richtungen unterwegs. In der 74. Minute fiel schließlich für die Altglienicker der Ausgleich durch Gordon Büch, doch nur sechs Minuten später sorgte der kurz zuvor eingewechselte Mustafa Abdullatif mit seinem 1:2 für die erneute Führung von Herthas U23. Die VSG kämpfte wieder um den Ausgleich und war schließlich in der 90. Minute erfolgreich mit dem 2:2 von Patrick Breitkreuz. Im direkten Gegenzug kam es jedoch in der Nachspielzeit zu einem Foul im Strafraum. Den daraus folgernden Elfmeter verwandelte Derry Scherhant zum 2:3 und bescherte den Altglienickern eine bittere Niederlage.

Nach Redaktionsschluss empfing die VSG in einem Nachholspiel den Berliner AK 07 und musste nachfolgend zum FC Viktoria 1889 Ber-Joachim Schmidt

### **AUTOHAUS BEIER** GMBH Familienbetrieb seit 1984

**RENAULT** 

Verkauf · Werkstatt · Zubehör

Rudower Str. 94 - 98 · 12524 Berlin Tel.: 030-673 64 68 · www.renault-beier.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 700 - 1800 Uhr · Samstag 1000 - 1300 Uhr



# **Unterwegs mit bestem Grip Unsere Sommerreifen-Empfehlungen**

195/65 R15 91V Continental EcoContact 6	87,00 €
225/45 R17 91Y Continental Premium Contact 7	109,00 €
215/60 R16 95V Dunlop Sport BluResponse	145,00 €
235/55 R17 103Y XL Bridgestone Turanza T005	153,00 €

#### Ganzjahresreifen

205/55 R16 94V XL Goodyear Vector 4Season Gen 3 € = A 🚅 = B 👀 = 72 dB

107.00 € ∰

#### Radwechsel

ab 39,00€

**Rädereinlagerungs** ab 52,00€ Service pro Saison

# 36 MONATE

Ohne zusätzliche Kosten Gilt für 36 Monate ab Kaufdatum Für alle Kompletträder und Reifen . Hilft bei Reifenschäden durch Näge oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordstein kanten und sogar bei Vandalismus

Instagram: autohaus\_piontek und Facebook: Autohaus Klaus Piontek GmbH



Autohaus Klaus Piontek GmbH Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de Britz

# Wiking lädt zum Sportcamp

Du hast Interesse an Sport und diesen Sommer noch Lust auf ein zusätzliches Abenteuer?

Der Ruderverein Wiking bietet eine Einführung in den Rudersport mit einer Gruppe anderer Kinder und Jugendlichen im selben Alter. Neben sportlichen Aktivitäten und Teamsport bieten der Verein auch zwei Ausflüge am Nachmittag mit spannenden Zielen an. Auf dem Plan stehen tägliche Sporteinheiten an Land und auf dem Wasser in verschiedenen Bootsklassen. Dazwischen ein gemeinsames Mittagessen, um sich noch besser kennen zu lernen.

Für Mädchen und Jungen im Alter zwischen 10 und 14 Jahren werden Sportaktivitäten an Wasser und an Land geboten, täglich von 10.00-15.30/16.00 Uhr, zusätzlich gibt es zwei Ausflüge mit der gesamten Gruppe am Nachmittag.

Das Camp kostet 17,00 Euro pro Tag inkl. Mittagsverpflegung und Ausflüge.

Anmeldungen bitte bis zum 10. Juli per Mail an:

lukas.oldach@rg-wiking.de Bootshaus der Rudergesellschaft Wiking Berlin e.V. (Haarlemer Straße 45E, 12359 Berlin) 17.07.- 21.07.2023 (In der ersten Woche der Sommerferien)

> Zeitschriften einfach günstig mieten!

weissgerberlesezirkel.de 030/74074870

Die Anmeldungen für die weiterführenden Schulen sind abgegeben und viele Eltern fragen sich, ob ihr Kind für die Oberschule die ausreichenden Grundlagen erworben hat

Ist an der Grundschule viel Unterricht ausgefallen, war das Kind lange oder häufig krank, kam es einfach mit der Lehrerin nicht klar oder war die Klasse sehr unruhig? Die Gründe sind vielfältig, warum in der Grundschule Lücken entstanden sein können. Selbst, wenn die Noten auf der Grundschule gut bis sehr gut waren, kann sich das an der Oberschule schnell ändern. Hinzu kommt, dass die Anforderungen an den weiterführenden Schulen sehr unterschiedlich sein können.

Neukölln

# "All you need is love' - Charity-Gala "Stars in Concert" mit Beatle-Band

Die alljährliche Charity-Gala Stars in Concert der Initiative Kinder in Gefahr e. V. fördert auch in diesem Jahr auf Vorschlag des Premium-Partners Sparda-Bank Berlin eG wieder krebskranke und gesundheitlich beeinträchtigte Kinder und Jugendliche. Dazu laden die Veranstalter in Zusammenarbeit mit dem Show-Produzenten Bernhard Kurz und der Estrel-Direktorin Ute Jacobs herzlich ein.

2023 werden erneut Kultur und Kinder gefördert. Die Sparda-Bank Berlin nimmt das Jubiläum zum Anlass, den gemeinnützigen Zweck mit einer Zuwendung von 25.000 Euro zu unterstützen. Mit der einen Hälfte der Summe wird über den Verein Berliner helfen e. V. die Kinderkrebsforschung der Charité-Universitätsmedizin gefördert. Die andere Hälfte erhält die Initiative Kinder in Gefahr e. V., unter anderem für die Betreuung von gesundheitlich beeinträchtigten Kindern und Jugendlichen.

Über zwanzigmal verzichteten die Bühnenstars und ihre Crews in den letzten Jahren auf ihre Gage. Die Pandemie hat allerdings auch bei ihnen Spuren hinterlassen. Über zwei Jahre waren sie ohne regelmäßi-ges Engagement und folglich auch ohne geregelte Einnahmen. Deshalb verzichtet das Veranstalterteam auch in diesem Jahr auf die Erlöse aus dem Ticketverkauf und reicht sie in voller Höhe an alle Mitwirken-den auf, vor und hinter der Bühne weiter.

Der Titel »Memory« Charity - hat damit bereits das Publikum bei Gala wurde zu Ehren und im An- Gastspielen in Australien, Neusee-



Sehr nahe am Original bis hin zu den Instrumenten, die Beatles der Starsin-Concert Gala im Estrel. Foto: Stars in Concert

denken an die Initiatoren der alljährlichen Benefizveranstaltung Teddy Klapper und Siegfried Herrmann gewählt. Unterstützt wird das Event u. a. von der Evangelischen Dorfkirche Alt-Buckow und der Initiative "Sympathisches Bukkow". Die Schirmherrschaft hat erneut Altbürgermeister Prof. Bodo Manegold übernommen.

Das Beatles-Musical "All you need ist love" erzählt die Geschichte der Pilzköpfe von ihrem musikalischen Anfang in Hamburg bis zum letzten Konzert auf dem Dach des Londoner Apple-Studios. Produzent Bern-hard Kurz präsentiert eine musikalische Biographie über die größte Band aller Zeiten und hat damit bereits das Publikum bei Gastspielen in Australien. Neusee-

land, China, USA und vielen anderen Bühnen begeis-tert.

Karten sind zum Preis von 20 Euro inkl. Begrüßungscocktail zu den geschäftsüblichen Zeiten erhältlich, Montag bis Freitag: 9-14 Uhr: SP: HEKO, Fernseh-Video-Hausgeräte & Service -

Buckower Damm 199, 12349 Berlin, (030)604 29 39 oder über Servicenummern (030) 607 40 94, F ax: 030/ 6008 3546

Mail: contact@kinder-in-gefahr.de

»Memory« Charity-Show "Das Beatles- Musical" Montag, 12. Juni 19.30 Uhr (Einlass 18.30 Uhr) im Estrel-Showtheater Sonnenallee 225, 12059 Berlin

– - PR-Anzeigen -

# Ist mein Kind vorbereitet auf die Oberschule?

Den Schülerinnen und Schüler werden die fehlenden Grundkenntnisse natürlich erst bewusst, wenn das neue Schuljahr bereits läuft. Längerer Unterricht, viele Hausaufgaben und die neue Klassensituation können hierbei die Probleme noch verstärken.

Wer hier rechtzeitig vorbeugen möchte oder sich nicht ganz sicher ist, ob der Übergang auf die weiterführende Schule einwandfrei funktionieren wird, kann die sich im Lernstudio Barbarossa kostenlos beraten lassen. Gerne kann in einzelnen Fächern auch der Kenntnisstand des Kindes ermittelt werden. Das Lernstudio Barbarossa bietet professionelle Nachhilfe in Kleinstgruppen oder auch im Ein-

zelunterricht an. Der Unterricht findet auch in den Ferien statt. In den Sommerferien wird spezieller Ferienunterricht angeboten.

Wer Interesse am Angebot des Lernstudios Barbarossa hat, kann unter Tel. 605 40 900 (Buk-

kow) oder Tel. 66 86 99 33 (Rudow) nähere Informationen erhalten oder sich gleich zur kostenlosen Schnupperstunde anmelden. Die Lernstudios befinden sich im Buckower Damm 227/ Ecke Alt-Buckow in 12349 Berlin oder in der Groß-Ziethener Chaussee 17 (direkt am U-Bhf Rudow) in 12355 Berlin.





# Mein Kiez - Mein Center

# Auf in den Mai!

Der Frühling zeigt, was er kann. Mit all seiner Blütenpracht und all den wird wieder viel geboten. Initiativen und Vereine im Kiez können sich Gräsern, zum Ärger aller Allergiker. Aber Abhilfe gibt's in der Apotheke gerne noch melden, um sich der Nachbarschaft am 23. Juni an einem im Wutzky. Vom ganz leichten Anti-Histaminikum bis zum schweren rezeptpflichtigen Geschütz. Hört die Nase erst mal auf zu laufen und ebbt das Jucken in den Augen ab, können wirklich alle das Draußensein genießen. Schon an Ostern waren unzählige Kinder rund ums Wutzky unterwegs, um Hunderte versteckte Eier zu finden. Alles war sehr schnell vorbei, die Kinder waren zu gut beim Suchen oder der Osterhase einfach zu nachlässig beim Verstecken. Da muss er nächstes eins zum Thema Markt, also absolut passend! Unser Marktveranstalter Jahr nacharbeiten!

Kiez-Sommerfest findet in diesem Jahr am Freitag, den 23. Juni ab 14 Uhr statt. Rechtzeitig vor den Ferien kann man hier noch mal mit der ganzen Familie Spaß haben und viele Akteurinnen und Akteure aus dem Kiez und dem Wutzky kennenlernen. Von der Hüpfburg über Kinderschminken bis hin zu kostenlosem Popcorn und Zuckerwatte



### Wutzky Wissen:

Das Wutzky ist montags bis samstags zwischen 7:00 und 22:00 Uhr geöffnet, mittwochs und samstags sogar mit eigenem Frischemarkt direkt vor dem Center. Neben dem eigenen U-Bahnhof verfügt das Wutzky über 120 kostenlose Parkplätze.



kostenlosen Stand vorzustellen!

Die Marktsaison ist übrigens auch schon in vollem Gange. Immer mittwochs und samstags gibt es richtig gute, frische und regionale Produkte. Auch das Glücksrad steht wieder regelmäßig vor dem Wutzky. Es winken Obstbeutel, Snacks und frisches Obst von den Händlerinnen und Händlern oder ein Pixie-Buch für die Kids, und zwar hat gemeinsam mit dem Verband Frischemärkte Deutschland e.V. Auch der nächste wichtige Termin für den Kiez steht fest - das Wutzky- dieses Pixie-Buch entwickelt, um Kindern den Markt wieder näherzubringen; viele Kinder kennen nicht viel mehr als den Discounter um die Ecke.

> Die Mischung macht's, und die stimmt im Wutzky. Kein stressiges Shopping, sondern solides Einkaufen im Kreise der Nachbarschaft.

# **Shop des Monats:**

In unserer **Zeeman-Filiale im Wutzky** findet sich ein reichhaltiges Sortiment an Kleidung, Haushaltstextilien und Strickgarn verantwortungsvoll produziert, in hochwertiger Qualität und aus zunehmend nachhaltigem Material. Und wie immer zum kleinstmöglichen Preis. Das gelingt uns, indem wir alles einfach halten. So lassen sich aut und günstig bei uns wunderbar miteinander vereinbaren.



Fachärztin für Frauenheilkunde & Geburtshilfe - Dr. med. Britta Hoffmann Fachärztin für Innere Medizin Hausärztliche Versorgung - Narmina Shahyar Facharzt für Kinder- & Jugendmedizin, Kinderkardiologe - Dr. med. Micha Botsch E.L.I.F. - Ergotherapie und Logopädie in der Fachpraxis

Orthopäde - Siavasch Ramin Zahnarzt - Torsten Beier

Medizinische Fußpflege - Heilpraktikerin/Podologin - Anita Rupnow Therapiezentrum ATHERA - Praxis für Sport- / Physiotherapie

**FULLCONTACT - Sportwerk** 

Apotheke im Wutzky-Center - Nikolai Kupsch Sanitätshaus/Orthopädietechnik Witte Hörgeräte - Hörpartner

Wutzky

#### Gastro

Steinecke Brotmeister Diyar Simit Evi - Türkisches Restaurant Yü Feng - Asiatischer Imbiss Lara - Döner&Döner Mama Dang - Sushi & Bubble Tea

#### Dienstleistungen Nagelstudio

Redzi's Schuh Express - Schuster & Schlüsseldienst Sparkassen Geldautomat Reinigung und Änderungsschneiderei degewo - Kundencenter

#### Geschäfte

Aldi • Edeka • Zeemann - Textilien Mäc Geiz - der Haushalts-Discounter dm - Drogeriemarkt La Strada - Schuhfachgeschäft Derpart - Reisebüro Berlin Handyexperten Berlin Arzum Coiffeur • Fahrschule Nazar Zigo - Zeitungen, Tabak, Lotto & Post T&T Bekleidung & Geschenkartikel SMOKE UPDATE - Der Shisha-Shop Blumenkiste - Floristik Wutzky Wochenmarkt -

Über 40 Shops, Restaurants und Praxen • Direkt am U-Bhf. Wutzkyallee • kostenloses Parken

#### **Kurz-Info**

Schloss Britz

# Einfach weggehängt

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert mit dem Nimú Theatre und dem Stück 'Einfach weggehängt' ein bezauberndes Kindertheaterabenteuer auf der Freilichtbühne, in der Kostüme ein Eigenleben führen.

Pepita Jimenez, das funkelnde und blendende Kleid einer berühmten Opernsängerin, und Otto, der zerstörte und ausgefallene Anzug eines Clowns, hängen seit Jahrzehnten an einem Kleiderständer in einem alten Opernhaus. Doch eines Tages verändert



Nimú Theatre

sich alles. Humor- und fantasievoll erzählt diese Geschichte von Kostümen, die lachen, weinen, träumen und sich über dies und das beklagen - genau wie jeder andere mit einer Seele es auch tut. Eine fesselnde Vorstellung für alle Menschen ab 5 Jahren.

Die Theateraufführung wird gefördert durch die Senatsverwaltung für Kultur und Europa aus Mitteln des KiA-Programms. www.nimu.eu

> Nimú Theatre 'Einfach weggehängt' 14. Mai, 15 Uhr Freilichtbühne Gutshof Schloss Britz Alt-Britz 73, 12359 Berlin Tel: 030 / 609 79 23-0 www.schlossbritz.de



Großziethen

# Spendenaktion der Paul-Maar-Grundschule für die Erdbebenopfer

Am 6. Februar gab es in der Türkei und Syrien eines der heftigsten Erdbeben in den letzten Jahrzehnten. Fassungslos sahen wir alle die schlimmen Nachrichten aus der Türkei und Syrien. Auch an unserer Schule gibt es Familien, die Verwandte verloren haben oder ver-

Einige Schüler von uns hatten dann den Wunsch, durch ein Projekt, Spenden (Geld) für die Erdbebenopfer zu sammeln. Nach einigen Überlegungen, wie wir Schüler zeitnah Geld für Spenden sammeln könnten, stand schnell fest: Wir verbinden unsere Spendenaktion mit dem, von unserem Förderverein, bereits organisiertem Kaufhausflohmarkt. Das ist ein Flohmarkt, bei dem Verkäufer ihre Sachen zum Verkaufen mit vorher festgelegten Preisen abgeben. Man muss dafür eine Startgebühr zahlen und der Förderverein ist am Gewinn beteiligt und kann so mit dem gesammelten Geld immer großartige Projekte und neue Sachen wie z.B. die Schulplaner für unsere Schule finanzieren. Unser Förderverein verzichtete auf die Startgebühren und die Gewinnbeteiligung für unsere eigene Spendenverkaufsnummer. So konnten



Am Ende kam von Schülern und Förderverein eine Summe von 1.000 Euro zu-Fotos: Förderverein der Paul-Maar-Grundschule

wir mit der Organisation beginnen. Als erstes gestalteten ein paar Schüler im Schulclub einen Flyer, der an alle Schüler verteilt und überall im Schulgebäude aufgehangen wurde. Damit hatten wir das Ziel, möglichst viele Sachspenden (Spielzeug, Bücher, CDs, Babyzubehör usw.) zu bekommen, um sie dann verkaufen zu können. Es gab für die Abgabe der Spenden zwei Termine. Wir erhielten 411 Artikel, die wir zum Verkauf anbieten konnten.

Nun kam der nächste Schritt. Alle 411 Artikel mussten mit Hilfe einer speziellen Software (namens Basarlino) für den Verkauf eingetippt werden. Nach der ganzen Arbeit konnten wir die Preisschilder ausdrucken, welche erstmal an die richtigen Spielsachen geklebt werden mussten. In nur drei Tagen und mit Hilfe von Frau Lehmann und Frau Kube schafften es viele SchülerInnen alles für den Verkauf (inklusive Preisschilder) vorzubereiten. Wir trafen uns dazu immer in den großen Pausen bei Frau Leh-

Am Freitag startete der Förderverein mit den Vorbereitungen, um die Mehrzweckhalle, wie ein großes Kaufhaus einzurichten. Zunächst musste die gesamte Halle mit Tischen, Kleiderständern, Bänken und Regalen eingeräumt werden. Nachdem das erledigt war, kamen so langsam die Verkäufer und gaben ihre Sachen ab. Diese wurden schließlich nach Kleidung, Spielzeug, Büchern usw. von vielen Helfern einsortiert. Bei der Vorbereitung halfen eine Menge Schüler und Lehrer der 5. und 6. Klassen bereits ab dem letzten Unterrichtsblock bis abends 19 Uhr, neben den vielen Helfern, die der Förderverein dafür organisiert hatte.

Samstag um 9 Ühr begann der Verkauf in der Mehrzweckhalle. Schon um 8:30 Uhr stand da eine lange Schlange an Käufern, die sich auf Schnäppchen freuten. Zusätzlich verkaufte der Förderverein während des Kaufhausflohmarktes Kuchen, Hotdogs und Getränke. Die Kuchen wurden dafür von den Eltern unserer Schule gebacken und gespendet. Insgesamt wurden 63 Kuchen gespendet, die sehr schnell ausverkauft waren. Wir durften an jeder Kasse Sparschweine zum Spenden für die Erdbeben-





Künstlerin Mattiesson lädt auf ihren Atelierhof in Großziethen.

Großziethen

# Kunst im Dorf - offene Ateliertage

Am 6. und 7. Mai laden wieder zahlreiche Künstler im Land Brandenburg interessierte Besucher dazu ein, einen Blick in ihre Ateliers zu werfen. Auch der Kunsthof Mattiesson in Großziethen beteiligt sich mit einem kleinen Kunstmarkt auf dem Hof.

Mit dabei sind Keramikarbeiten, Filz, Holzarbeiten und vieles mehr.

Natürlich ist auch die Galerie mit der aktuellen Ausstellung "Waldmagie" von Künstlerin Mattiesson geöffnet.

Künstlerin Mattiesson lädt auf ihrem "Kunsthof Mattiesson" zu künstlerischer Vielfalt ein. Gemälde, Skulpturen, Schmuck und vieles mehr, dürfen vor Ort entdeckt werden. Sofort spürt man hier die Liebe zu intensiven Farben und figürlicher Darstellung, die gerne mit einem Hauch von Surrealismus überrascht.

Ihren Kunststil bezeichnet Mattiesson als "Natur-Metamorphose". Sie ist des Weiteren als Restauratorin tätig und übernimmt

gerne Auftragsmalerei.

In ihren regelmäßigen Kursen können Erwachsene und Kinder Kreativität für sich entdecken. Zweimal wöchentlich lädt sie zur "Kindermalzeit" und alle 14 Tage zu ihren "Happy Paint Party's" für Erwachsene ein. Unter Mattiessons Anleitung gelingt es allen ein eigenes Bild zu malen und dieses taggleich heimzunehmen.

Der Kunsthof mit seinem kleinen Café und seinen diversen Veranstaltungen, wie z.B. der zweimal im Jahr stattfindende Kunstmarkt, ist ein beliebtes Ausflugsziel im Süden von Berlin.

Kunsthof Mattiesson

Kunstmarkt offene Ateliertage Kunsthof Mattieson, 6. und 7. Mai, jeweils ab 13 Uhr. (Ende offen)

Gemäldegalerie und Café Mi - So von 13 - 18 Uhr Alt Großziethen 94 12529 Großziethen Buslinie 744 von U Rudow/BER 0174 184 18 60

opfer aufstellen. Dafür hat die PAULIE-Redaktion die Flyer entworfen, so dass die Käufer auch wussten, wofür sie zusätzlich Geld spenden.

Nachdem der Flohmarkt endete, mussten ab 14 Uhr alle nicht verkauften Sachen wieder zurück in die Kisten der Verkäufer sortiert und die Halle wieder leergeräumt werden. Auch dafür kamen wieder einige unserer Schüler und Lehrer, um mitzuhelfen.

Insgesamt wurden am Freitag und Samstag, ca. 8.300 Sachen verkauft. Der Förderverein konnte eine großartige Summe von 5.900 Euro nach allen Abzügen erzielen. Von unserer eigenen Spendenaktion konnten wir 224 Artikel verkaufen und bekamen 104 Euro zusätzliche Spenden. Zum Schluss hatten wir 520 Euro für die Erdbebenopfer gesammelt. Der Förderverein hat uns diese Summe dann auf 1.000 Euro erhöht. Dafür sagen wir recht herzlich: "Danke!". Wir freuen uns sehr, dass wir (die Paul-Maar-Grundschule) Summe an die Aktion "Deutschland hilft" spenden konnten. Und auch, wenn 1.000 Euro im Vergleich zu den vielen Opfern nicht viel ist, sind wir als Schule stolz, gemeinsam mit unserem großartigen Förderverein dieses Projekt ge-meistert zu haben. Von unserer Schule haben 60 Schüler, 12 Lehrkräfte und unsere beiden Schulsozialarbeiterinnen mitgewirkt. Es hat uns allen sehr viel Spaß gemacht und die meisten von uns freuen sich bereits auf den nächsten Kaufhausflohmarkt!

PAULIE-Redaktion/Schülerzeitung der Paul-Maar-Grundschule Großziethen



- ☑ Rehahilfsmittel

- oxdot Haltegriffe oxdot Rampen
- ☑ Treppengeländer
- ☑ Rollstuhlrampen

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

Lassen Sie sich informieren!

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33 www.sanitaetsservice-pissarek.de



#### Unabhängige Unterstützung durch Profis!

# Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Die Ermittlung des Pflegegrades ist heute sehr kompliziert und wird an Hand von 64 Kriterien festgestellt. Wir helfen Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen bei der Beantragung des Pflegegrades und bei der Erhö-

Wurde Ihr Antrag abgelehnt, unterstützen wir Sie mit unserem Fachwissen beim Widerspruch. Bei dem ersten Beratungsgespräch mit dem Pflegebedürftigen zu Hause, fertigt der Berater eine Expertise und berechnet im Anschluss den Pflegegrad. Die Kosten für diese ca. 1,5 stündige Erstberatung betragen 40,- €.

Wir beraten zu Heil- und Hilfsmitteln und bemühen uns um die Verordnung. Diese Hilfsmittel können bei der Festsetzung des Pflegegrades berücksichtigt werden.

Bei der Begutachtung durch den Medizinischen Dienst (MD)



sind wir an Ihrer Seite, auch bei der telefonischen Begutachtung oder nach Aktenlage unterstützen wir Sie tatkräftig.

Unsere professionelle Hilfe erhöht wesentlich die Wahrscheinlichkeit, den richtigen Pflegegrad zu bekommen, denn wir wissen worauf es ankommt.

> Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter: 030-22 01 22 44 0

www.pflegegrad-experten.de.



# **Umsorgt im Alter**

Ihre Pflegegrad-Experten

### Damit Ihr Pflegegrad bewilligt wird...

Wir helfen bei

- Antragstellung
- Und freuen uns auf Ihren Anruf

030 22 01 22 44 0

Höherstufung Widerspruch www.umsorgt-im-alter.de

#### **Kurz-Info**

Heimatverein Rudow

# Ausstellung über

### "Linie 47"

Der Rudower Heimatverein eröffnet seine 105. Ausstellung am 6. Mai um 11 Uhr. Entgegen der ursprünglichen Planung wird das Thema "Straßenbahn 47" sein. Die geplante Ausstellung Rudow gestern und heute kann aufgrund der umfangreichen Unterstützung durch die Bevölkerung erst im Spätsommer 2023 gezeigt werden.

Als Fenster-Ausstellung gibt es einen Rückblick auf die 625-Jahr-Feier von 1998.

Die Ausstellung "Straßenbahn 47"ist bis Juli zu sehen und nach Vereinbarung

Alte Dorfschule Rudow, 12355 Berlin, Alt-Rudow 60, Sonnabend und Sonntag von 10.00 - 17.00 Uhr.



### Sprechzeiten Praxis:

Mo., Di., Do. 10-12 17-19 Mittwoch 10-12 ------Freitag 10-12 16-18

Sprechzeiten Hausbesuche: Mo., Di., Do., Fr. 10-16

Terminsprechstunde: Mo., Di., Do. 12-17

Freitag

Praxis 030-66 86 99 46 Mobil 0177-67 30 30 1

12-16

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 31. Mai. Red.schluss: 19. Mai Bezirk

# In Neukölln ist Anfang April die amerikanische Faulbrut ausgebrochen

Anfang April ist der Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut (AFB) der Bienen im Bezirk Neukölln an mehreren Bienenständen amtstierärztlich bestätigt worden. Es wurde eine tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung zum Schutz gegen die Amerikanische Faulbrut erlassen.

Die AFB ist eine hochansteckende, anzeigepflichtige Bienenseuche, die bei ungehinderter Verbreitung ein Massensterben von Bienenvölkern auslösen kann. Ohne Gegenmaßnahmen würde sich die Seuche ungehindert verbreiten; allein mit konsequenten Vorsorge- und Bekämpfungsmaßnahmen kann die Krankheit eingedämmt und Schaden von den Honigbienen und der Imkerei in der Region abgewendet werden.

Allein im Bezirk sind bislang etwa 450 Bienenstandorte registriert. Rund 120 davon liegen im aktuellen Sperrbezirk, welcher im Umkreis von mindestens 1 km um die Standorte der betroffenen Bienenstände eingerichtet wurde.

Alle nicht bereits registrierten Bienenhaltungen (wie auch z.B. unterjährige Ablegerstandorte, Schaukästen, o.ä) sind unverzüglich anzuzeigen!

Alle Imkerinnen und Imker im Sperrbezirk sind aufgefordert binnen 14 Tagen ihre Angaben zur Kontaktaufnahme sowie den Standorten und dem Tierbestand zu aktualisieren. Diese Aktualität der Angaben sind zur effektiven Planung und Durchführung schneller Ermittlungs- und Bekämpfungsmaßnahmen außerordentlich wichtig.



Nach dem Tod der Larven verwandeln sie sich in eine gelbbraune, immer dunkler werdende, gummiartige, stark fadenziehende Masse.

werden per E-Mail entgegen genommen.

Alle Bienenvölker, die innerhalb des festgelegten Sperrbezirks liegen, müssen durch den amtstierärztlichen Dienst untersucht werden. Solange der Sperrbezirk besteht, dürfen keine Bienenvölker, lebende oder tote Bienen, Waben, Wabenteile, Wabenabfälle, Wachs, Honig, Futtervorräte, Bienenwohnungen und keine benutzten Gerätschaften aus den Bienenständen entfernt werden; Bienenvölker oder Bienen dürfen nicht in den Sperrbezirk verbracht werden, da darüber eine Übertragung des Erregers erfolgen kann.

Nur die Bienenlarven infizieren sich über Sporen eines Bakteriums (Paenibacillus larvae), die zum Tod der Larven führen. Nach dem Tod verwandeln sie sich in eine gelbbraune, immer dunkler werdende, gummiartige, stark fadenziehende Masse. Neben der fadenziehenden Masse und dem Faulbrutschorf sind löchrige, eingesunkene Zelldeckel und ein lückiges Brutnest

weitere Anzeichen.

Im konkreten Fall handelte es sich um den AFB Genotyp ERIC II. Da dieser die infizierten Larven besonders schnell tötet, werden gerade zu Beginn des Infektionsverlaufes erkrankte Larven von den Bienen bereits entfernt. Somit sind die zuvor geschilderten Anzeichen teilweise nur bei genauer Betrachtung des Brutbildes sichtbar.

Es ist außerordentlich wichtig, auf derartige Befallsanzeichen zu achten - der Erreger kann über Jahre im Boden oder in alten Bienenhäusern überleben, so dass eine Ansteckung immer weiter erfolgen kann.

Jeder Seuchenverdacht ist umgehend unter der Telefonnummer (030) 90239 3443 oder per E-Mail tiergesundheit@bezirksamt-neukoelln.de mitzuteilen!

Die Amerikanische Faulbrut stellt keine Gefährdung für den Menschen durch den Verzehr von Honig dar. Auf keinen Fall darf jedoch Honig an Bienen verfüttert werden, da insbesondere Importhonig meist sporenbelastet sind.

Hinweise auf aufgegebene und unbetreute Bienenstände, verlassene und bienenzugängliche Bienenwohnungen, wie auch auf Nisthöhlen wildlebender Honigbienen

# Zahn- und ProphylaxeCenter

- ullet Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priy -Doz Dr Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de www.zahnarzt-pischon.de



# Mit vier Pfoten und zwei Beinen auf Reisen...

reise zu gehen, ist für Mensch und Tier ein großes Vergnügen: Sie sind den ganzen Tag zusammen draußen und können gemeinsame Entdeckungen machen - für beide ein erlebnisreiches Abenteuer und eine spannende Abwechslung zur heimischen Gassi-Runde. Aber die Planung einer solchen Wanderreise ist eine Herausforderung: In welchen Unterkünften sind Hunde willkommen? Welche Ziele eignen sich zu welcher Jahreszeit und welche Touren können beide gut bewältigen?

"Die Wanderregion muss zuallererst dem Menschen gefallen", sagt Nadja Hoffmann vom spezialisierten Reiseveranstalter travel4dogs aus Berlin. "Der Hund ist ein Rudeltier und findet es sowieso toll. mit seinem Menschen tagelang in der Natur zu sein. Ob in den Bergen oder am Meer, das ist dem Hund egal. Hauptsache, er ist mit seinem Rudel unterwegs." Trotzdem gibt es im Interesse des vier-

Mit dem Hund auf eine Wander- Im Gebirge sollten Mensch und Hund trittsicher sein. In der Sächsischen Schweiz gibt es einige Klettersteige, über die kleine Fellnasen getragen werden können. Es gibt aber auch hundefreundliche Umgehungen. Für Einsteiger empfiehlt sich zudem beispielsweise der Spreewald mit seinem flachen Gelände. Eine individuelle siebentägige Wanderreise mit Gepäcktransfer hat nur kurze Tagesetappen und wenig Höhenmeter und ist daher ideal auch für weniger geübte Wanderer.

#### Gute Kondition an beiden Enden der Leine

Auf jeder Tour gilt: "Der Hund läuft viel mehr Kilometer als wir, er muss ausgewachsen sein und fit." Ungeübte Zwei- und Vierbeiner sollten vor einer längeren Wanderreise besser einmal ausprobieren, ob die Kondition an beiden Enden der Leine reicht. Dann ist der Teutoburger Wald zum Beispiel ein schönes Wanderrevier, eine ab-



Hunde lieben es, den ganzen Tag mit ihren Menschen zusammen draußen zu sei, aber gerade im Gebirge ist es wichtig, vorab auf hundefreundliche Wege zu Foto: DJD/www.travel4dogs.de/iagodina - stock.adobe.com

beinigen Begleiters bei der Auswahl einer Wanderreise einiges zu beachten.

#### Kein Touristentrubel

Ruhige Landstriche in unberührter Natur sind für viele Hunde schöner als Regionen mit Touristentrubel. Dann kann der Hund auch mal freilaufen. Auch für die Reisezeit und Auswahl des Wanderziels gibt die Expertin zu bedenken: "An heißen Sommertagen sind vor allem Hunde mit viel Fell auf schattigen Waldwegen besser aufgehoben als in offenen Landschaften."

wechslungsreiche Landschaft mit sanften Hügeln, schroffen Felsen und atemberaubenden Panoramen von den Kammwegen.

Unter www.travel4dogs.de sind zwei Schnupper-Wanderpauschalen zu finden, die für drei oder vier Tage über den Hermannsweg und den Eggeweg führen. Solche organisierten Individualreisen mit Gepäcktransfer, ausgesuchten Unterkünften und Proviant für unterwegs bieten nicht nur Erholung vom Alltagsstress, sondern stärken auch die Bindung zu unserem Hund.

(DJD).

#### Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.



Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin • Info-Tel.: 030-23 92 96 90

www.pflegedienst-gallo.de • info@pflegedienst-gallo.de

#### Zahnarzt & Oralchirurg Niko D. Schnepf

und Kollegen



**Implantologie** Parodontologie **Prophylaxe Eigenes Praxislabor** 

Krokusstraße 90, 12357 Berlin Tel. 030 661 60 96 www.implantatpraxis-rudow .de Mo, Di, Do 8-18.30 Uhr, Mi. Fr 8-14.30 Uhr

Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik



Tel.: 033 767/899 833 Funk: 0151/15 67 28 10 www.lhrMagazin.berlin

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 31. Mai. Redaktionsschluss: 19. Mai

# Orthopädische Einlagen

- Individuelles Beratungsgespräch durch Fachpersonal vor ieder Versorgung
- Fertigung mit modernster Technik und jahrelanger Erfahrung
- Digitale Erstellung Ihres exklusiven Einlagenmodells
- Umfangreiches Angebot von Sandalen mit losem Fußbett zur Einarbeitung der Einlagen
- Lassen Sie sich unverbindlich ohne Termin bei uns beraten



Telschow Orthopädie-Technik OHG

Alt-Rudow 37 · 12357 Berlin

Tel. 030-93 93 72-0 info@telschow-ot.de

Orthopädische Werkstatt Alt-Rudow 34 · 12357 Berlin

Tel. 030-93 93 72-27 werkstatt@telschow-ot.de

www.telschow-ot.de

Orthopädie-Technik mit Fingerspitzengefühl!

#### Hilfe im Trauerfall





# Nowaczyk Bestattungen

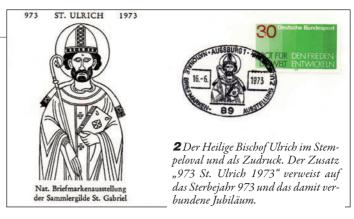
Am Krankenhaus Neukölln

# TAG & NACHT Tel.: 030 - 601 04 89

Rudower Straße 24 · 12351 Berlin

#### www.bestattungen-nowaczyk.de





Schillers Sammlung

# Schlacht auf dem Lechfeld und die Lehel-Horn-Sage

Viele Briefmarkensammler sammeln nach Gebieten oder Zeiten, es gibt aber auch thematische Sammler, die Marken sammeln, die zu einem bestimmten Sachgebiet gehören. Sammler G.Schiller läßt uns teilhaben an seinen Sammelkategorien.

Im Jahr 955 siegte unter Führung von Otto I. ein Stammeskontigent von Bayern, Schwaben, Franken und Böhmen auf dem Lechfeld in der Nähe von Augsburg über ein Heer der Ungarn. Ein Sieg mit weitreichenden Folgen für beide Parteien. Es war das Ende der brutalen Plünderungszüge der Ungarn ins Ostfränkische Reich. Schon auf dem Schlachtfeld sollen die Krieger ihren Feldherrn Otto I. zum Kaiser ausgerufen haben.

Die Stämme haben erstmalig gemeinsam einen Sieg errungen, ein Zusammengehörigkeitsgefühl tat sich auf. Es mündete in einem Heiligen Römischen Reich, später nannte es sich Heiliges Römisches Reich Deutscher Nation.

Für die Ungarn war die Niederlage eine Zeitenwende. Sie wurden sesshaft, nahmen das Christentum an, mit der Gründung des Erzbistums Gran (heute Esztergom) stand im Jahr 1001 einer souveränen ungari-

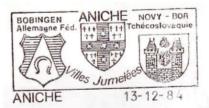


**1** Briefmarke von 1955 zum 1000. Jahrestag der Schlacht.

schen Krone nichts mehr im Weg. Welche Rolle Otto III. dabei hatte, wird noch in "Eine Krone für Stephan" ausführlicher erzählt.

1955 wurde zum tausendjährigen Jubiläum der Schlacht eine symbolträchtige Sondermarke aufgelegt. (Bild 1)

Bischof Ulrich von Augsburg (923 – 993), Sohn eines alemannischen Grafen, (Bild 2) soll mit der Bibel in der Hand den Ungarn entgegen getreten sein. Andere berichten, er





3 Das Wappen von Bobingen mit dem Hufeisen.



Wilhelm Mars Inhaber Udo Diers e.K. Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz Fax 030-606 12 79 Fax 030-607 98 16 info@mars-bestattungen.de www.mars-bestattungen.de



habe mit dem Schwert vor den Toren Augsburg gekämpft. Klar ist, er hat mit seinem Wiederstand seinen König Otto I. wertvolle Zeit erfochten.

Etliche sollen Stadtwappen sollen von dem Waffengang im Jahr 955 künden. Im Wappen von Bobingen (Bild 3) ist ein Hufeisen. "Ungarneisen" nennen die Bauern ihre Funde auf den Feldern. Ein "Hunnenschwert" zeigt das Wappen von Maring (Bild 4).

Das Kreuz im oberen Teil des



Das Wappen von Schwabenmünch mit dem Kreuz im oberen Teil.

**4** Das Wappen von Maring mit einem Hunnenschwert.

Schwabmünchener Wappen (Bild 5) soll auf die Schlacht hinweisen, die nordöstlich des Ortes ausgetragen wurde.

Die Sage mit dem Lehel-Horn /Bild 6) berichtet vom dem ungarischen Fürsten Lehel, der als Gefangener das Schlachtfeld verlies. Auf eine entsprechende letzte Bitte erhielt er das Horn. Jedoch stimmte er das Musikinstrument nicht an, sondern stürzte sich auf Otto und erschlug diesen mit den Worten: Du wirst im Jenseits mein Diener sein.

So wurde es von den Ungarn nach der Schlacht an den Lagerfeuern erzählt. Die Niederlage sollte bis zur Unkenntlichkeit "weichgeredet" werden. Wahr ist, Lehel wurde in Regensburg gehängt und Otto I. im Jahr 962 zum Kaiser gekrönt.

GeSchi



**6** Das sogenannte Lehel-Horn. Einbyzantinisches Musikinstrument. Im Stadtmuseum von Jaszbereny ausgestellt.

#### Leserbriefe

Wir freuen uns über jeden Leserbrief. Schreiben Sie uns doch auch, wenn Ihnen irgendetwas auffällt, Sie etwas stört oder freut: Rudower Magazin, Anger 15, 15754 Heidesee, info-agentur@t-online.de www.IhrMagazin.berlin

# Was nützen Akademiker ohne Handwerker?

Ich bin inzwischen der festen Überzeugung dass wir uns als Gesellschaft schon lange nicht mehr leisten können und sollten, pauschal zu behaupten, dass ein Studium per se immer und für alle die Beste Wahl ist.

Das kann es im Einzelfall sein, gar keine Frage. Meines Erachtens werden aber bei der Pauschalaussage, jede und jeder müsse das Abitur anstreben und anschließend natürlich auch studieren, die uns v.a. auch die Medien seit je her einimpfen wollen, sehr viele Aspekte ausser Acht gelassen.

Was nützt es denn beispielsweise dem hochdotierten Akademiker, in welcher Branche auch immer, wenn er sich von seinem vielen Geld keinen Handwerker mehr ins Haus holen kann, schlicht weil es ihn nicht mehr gibt.

Jedenfalls nicht in der Anzahl die es bräuchte. Schaffen wir nicht sehr bald die Trendwende, in dem wir Berufen die Bezahlung und den Stellenwert geben der ihnen zusteht, können wir uns leicht ausrechnen, wie lange es noch echte Arbeiter gibt, die den "Laden" am Laufen halten, weil sie den Wert des Geldes überhaupt erst erwirtschaften.

Was mir hierbei wiederum Genugtuung verschafft, ist das Wissen darum, dass die revolutionäre Entwicklung der KI die besagte Trendwende kurz über lang bringen wird und Handwerk doch wieder goldenen Boden bekommt.

Weshalb? Ganz einfach: Viele (noch) höher eingestufte Berufe - weil mit Universitätsabschluss verbunden - werden schlicht überflüssig.

Denn reine Denkarbeit leistet KI oft jetzt schon besser, da sie ständig dazu lernt, nicht vergisst und dank raffiniertester Algorithmen die Dinge verknüpft und in vielen Bereichen mit Sicherheit ganz ohne Fehl und Tadel sein wird.

Auf eine Art unheimlich. Mittelfristig aber die Rettung für ganze Berufsgruppen auf die viel zu lange schon borniert von oben herabgeschaut wurde.

Ullrich Herzau Tempelhof

## www.lhrMagazin.berlin

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 31. Mai. Redaktionsschluß: 19. Mai!



Ich hab den Berg erstiegen, der euch noch Mühe macht, drum weinet nicht, ihr Lieben Gott hat es wohlgemacht!

Nach einem erfüllten Leben starb nach kurzer, schwerer Krankheit meine liebe Frau, unsere Mutter, Oma und Uroma

Ingrid Bartholomäus geb. Krutz 7. Februar 1931 - 8. April 2023

In stiller Trauer Karlheinz Bartholomäus für alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet in der Friedhofskapelle Blossin am 15. Mai 2023 um 11 Uhr statt.



Lücke Bestattungen

Tag & Nacht: 604 40 64

Lücke Bestattungs-Institut M. Ruffert KG

Alt-Buckow 1 - 12349 Berlin mail@lueckebestattungen.de www.lueckebestattungen.de

# Raten und Gewinnen im Rudower Magazin



